F. Walthéry

Peyo - Di Sano - D'Artet - Mythic - Martens

Natacha

DOLMEN EDITORIAL

F. Walthéry

Natacha

Tomo 7

El mar de rocas

Atolón 66

La mirada del pasado

DOLMEN EDITORIAL

Dedicatoria de Walthéry a Thierri Martens, redactor jefe de *Spirou* entre 1969 y 1977 y guionista del álbum *La mirada del pasado.*

Natacha Integral 7

Original volumes: Natacha 19 La Mer de rochers, Natacha 20 Atoll 66, Natacha 21 Le regard du passé. **Natacha - L'integrale 7**

© DUPUIS 2004, 2007, 2010, by - Walthéry, Peyo, Di Sano – D'Artet – Mythic – Martens

© 2017 Dolmen Editorial sobre la presente edición.

Primera edición: Septiembre de 2017 — **ISBN:** 978-84-16961-51-1— **Depósito Legal:** PM 945 - 2014

C/Oms, 53 07003 Palma de Mallorca — info@dolmeneditorial.com

Autores: Walthery (dibujo) y Peyo (guion) — **Traducción:** Lorenzo Díaz.

Rotulación y diseño: Laura Ruiz Briones - **Asesores editoriales y corrección:** Alfons Moliné y Carlos De Gregorio

Textos de los extras: Lorenzo Díaz. - **Diseño de portada:** Azahara Carreras

Editor: Vicente García - **Dirección:** Darío Arca

Todas las imágenes son copyright © de sus respectivos propietarios y/ o licenciatarios y se han incluido en el libro a modo de complemento para el cuerpo teórico del texto y para situarlo en su contexto histórico correspondiente. En caso de que se observara cualquier tipo de omisión, ésta se rectificará en futuras ediciones.

«Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47)»

WWW.DOLMENEDITORIAL.COM

Natacha

EL MAR DE ROCAS

POR: f. Walthéry

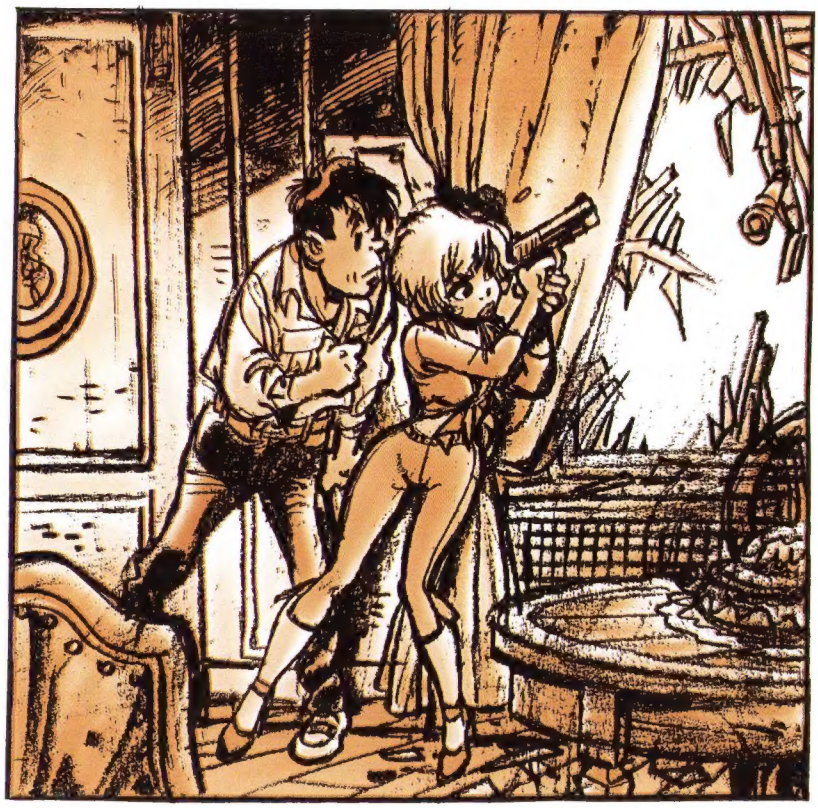
GUION: PEYO

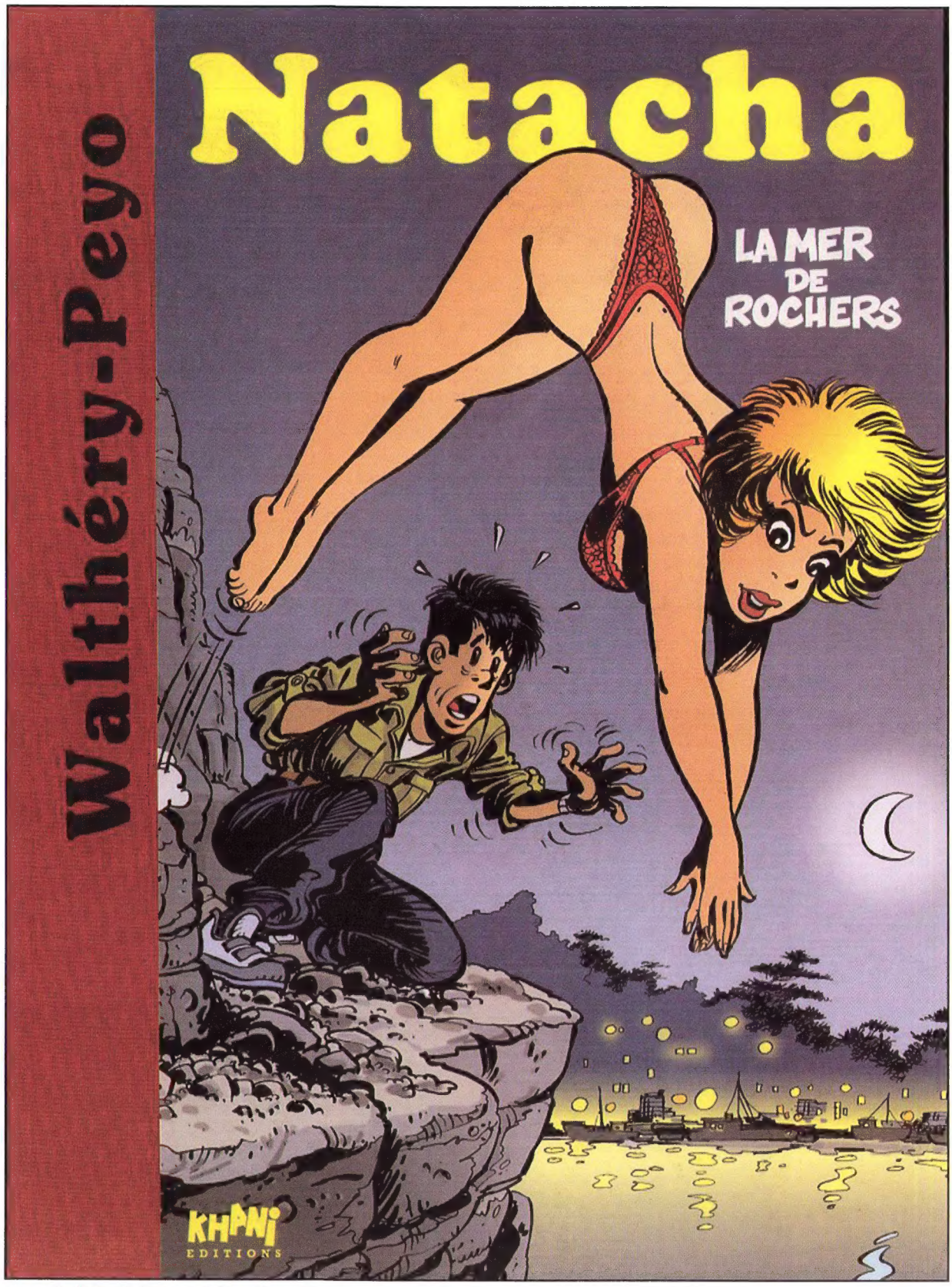
DIBUJO DE PERSONAJES Y FONDOS DE f. Walthéry

¡...PARA MI HIJO NICOLAS!
PAPÁ F.W.

Acuérdate, François,
de todos los buenos momentos
que pasamos juntos. De los pitufos,
de Benito Sansón, de Jacky y Celestine...
y de los churrascos en el Saphir a las tres de la madrugada.
Con cariño,

Peyo



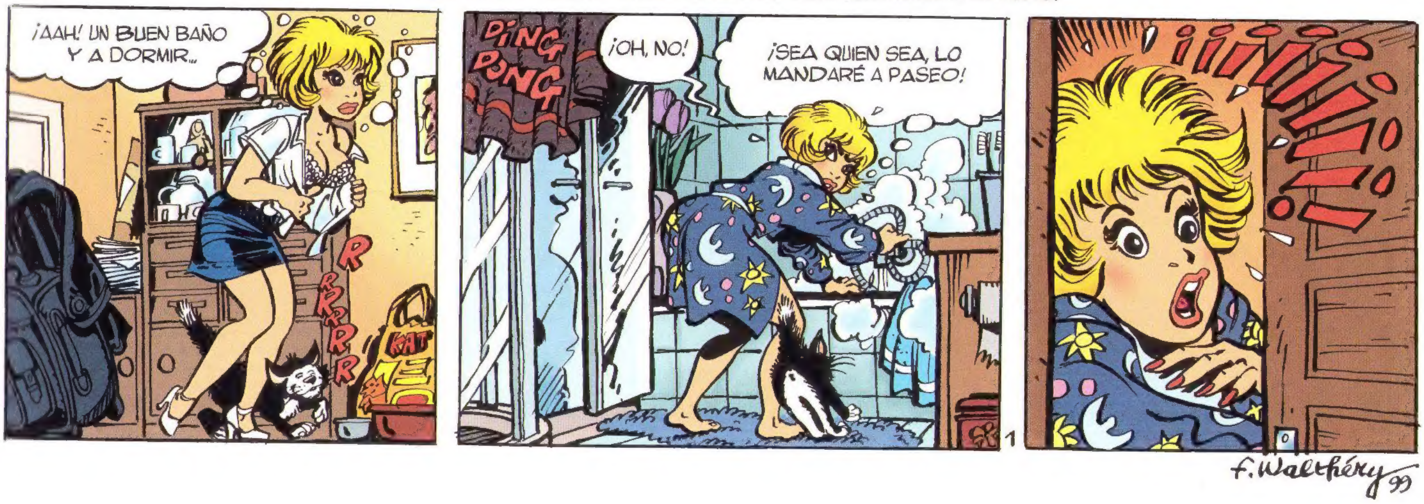


Portada de la edición especial de *El mar de rocas.*

ESTA HISTORIA ESTÁ DIBUJADA POR FRANÇOIS **WALTHÉRY** A PARTIR DE UN GUION DEL AMIGO **PEYO**.
A **NICOLAS** WALTHÉRY SE LE OCURRIÓ EL TÍTULO. APOYO MORAL: **MICHÈLE** MAGNÉE-WALTHÉRY.

LOS TEXTOS HAN SIDO CORREGIDOS POR **SERDU** Y SERÁ ÉL QUIEN SE LLEVE LA CULPA DE CUALQUIER FALTA...
AH, SÍ... LOS BONITOS COLORES SON OBRA DEL ESTUDIO **CERISE**.

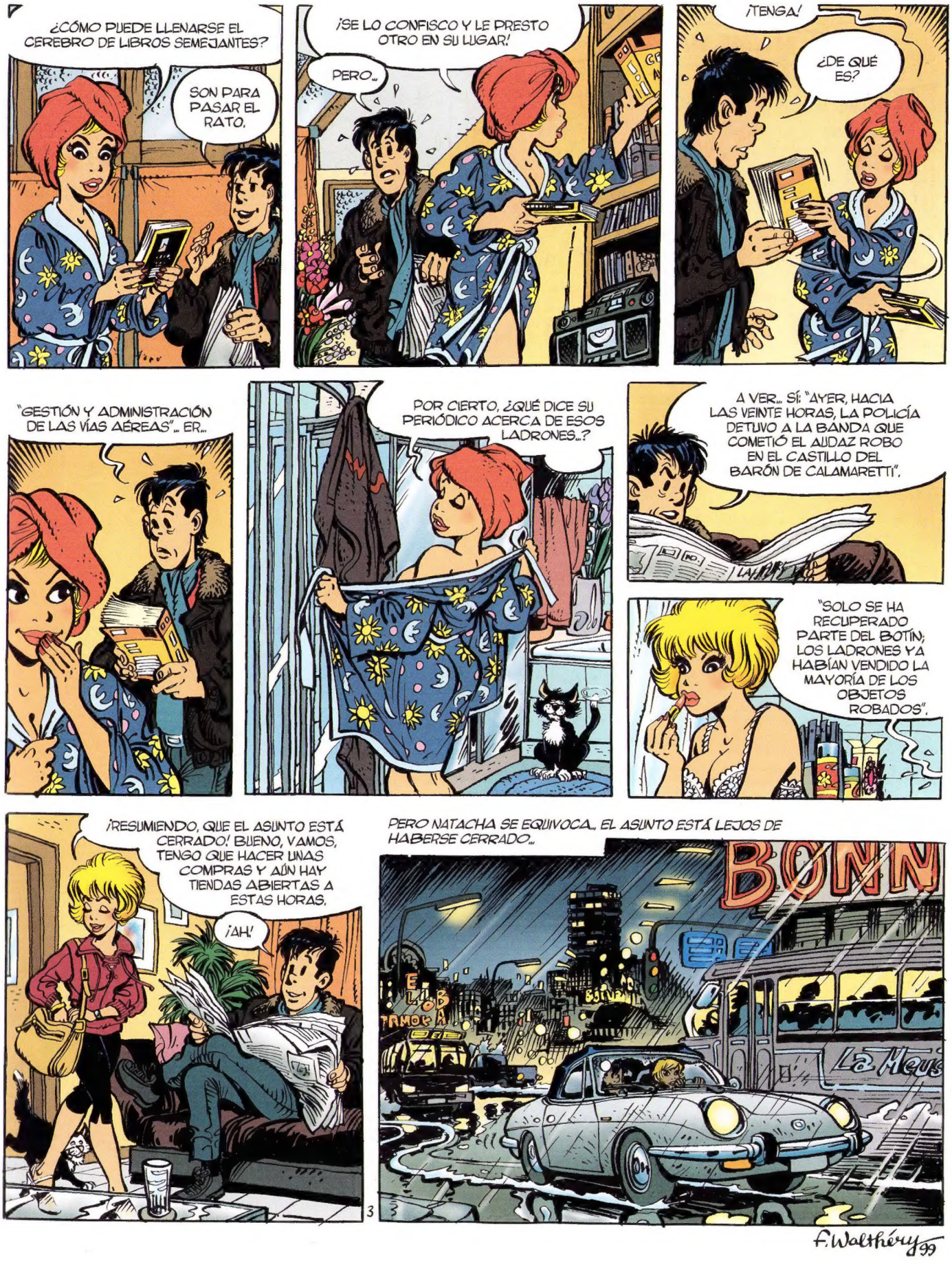
CUALQUIER PARECIDO CON PERSONAS EXISTENTES O QUE HAYAN EXISTIDO ES COMPLETAMENTE FORTUITO.

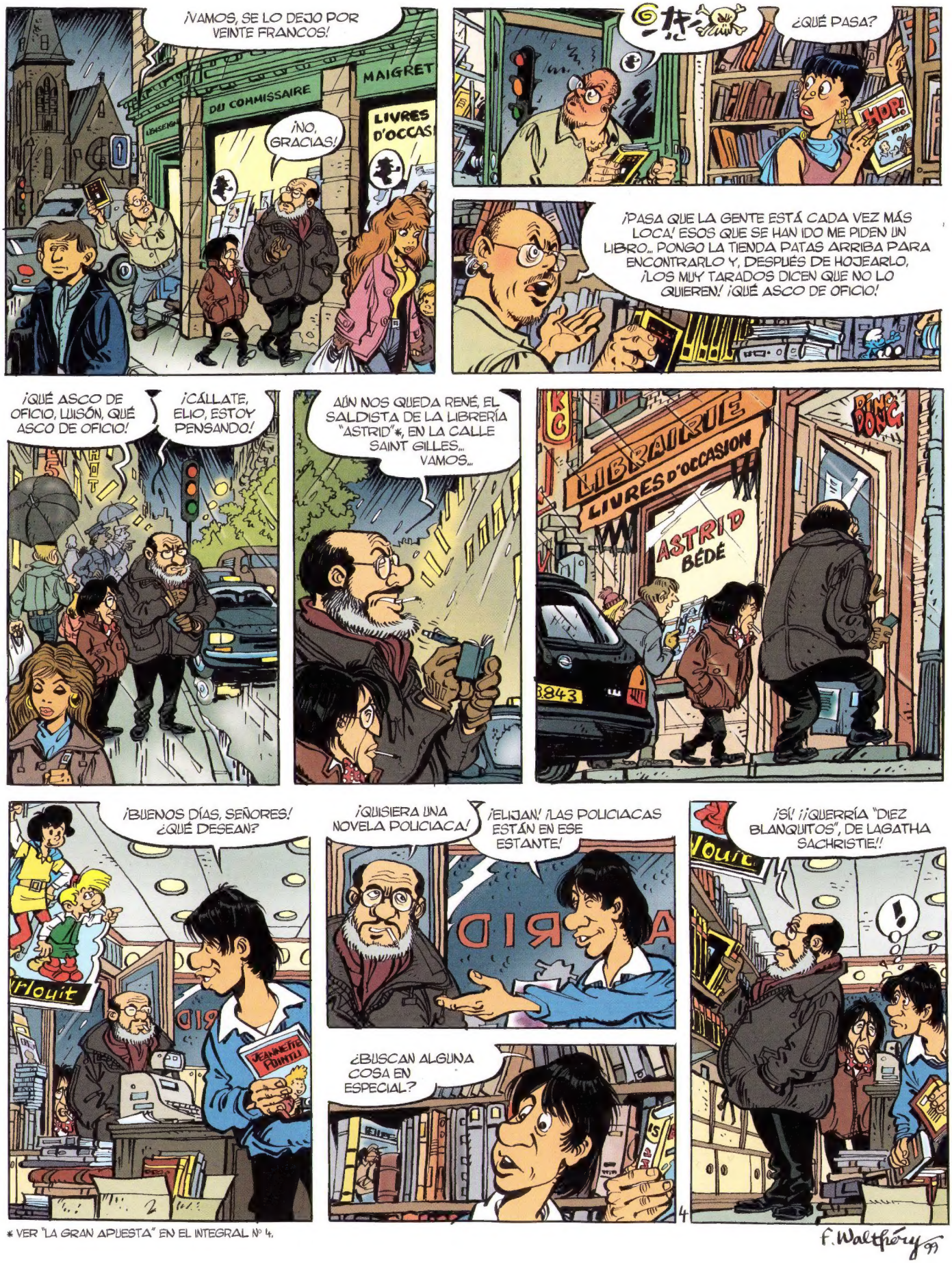


EL MAR DE ROCAS

f.Walthéry y Peyo

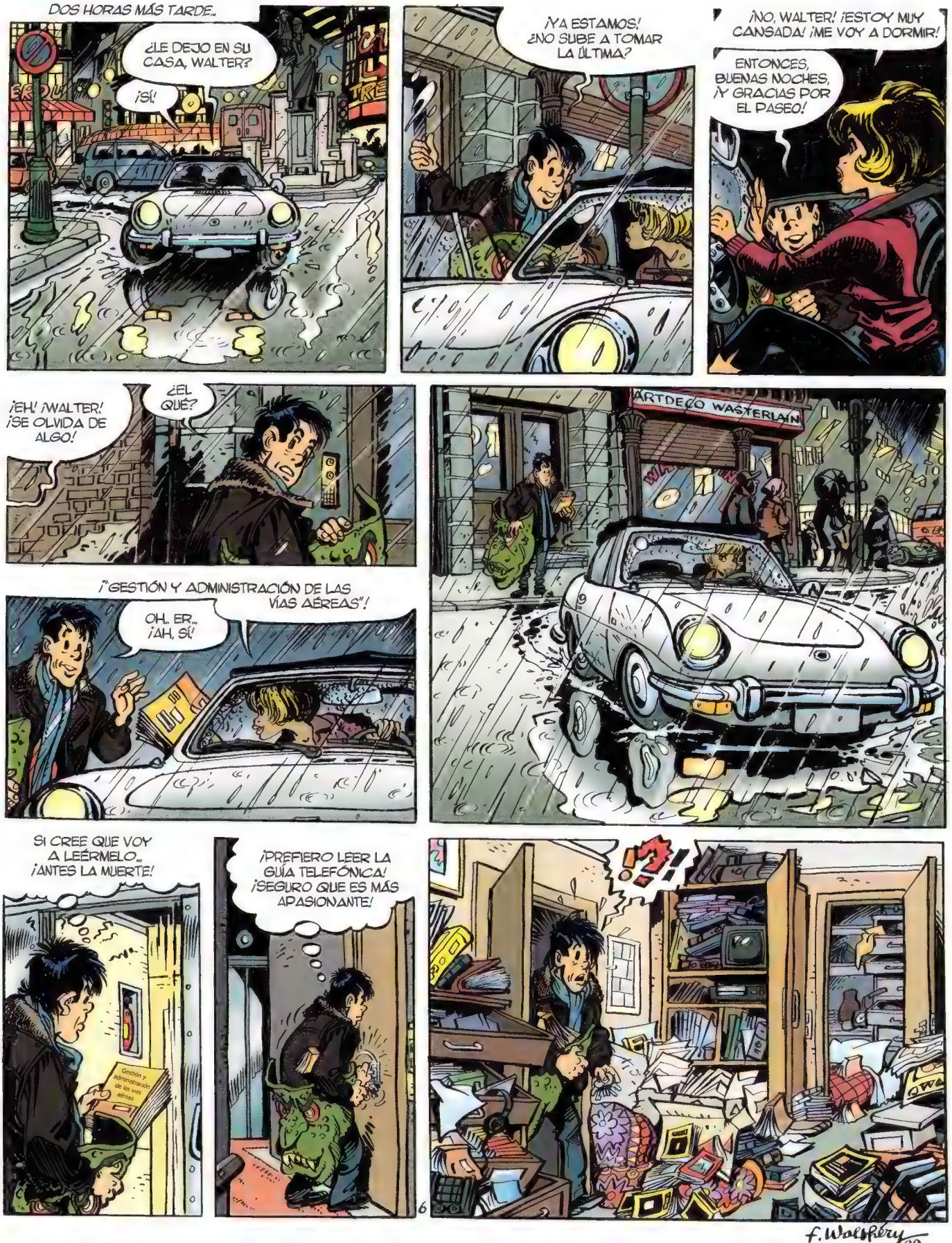
F. Walthéry 99


¿CÓMO PUEDE LLENARSE EL CEREBRO DE LIBROS SEMEJANTES?
SON PARA PASAR EL RATO.
¡SE LO CONFISCO Y LE PRESTO OTRO EN SU LUGAR!
PERO...
¡TENGA!
¿DE QUÉ ES?
"GESTIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE LAS VÍAS AÉREAS"... ER...
POR CIERTO, ¿QUÉ DICE SU PERIÓDICO ACERCA DE ESOS LADRONES...?
A VER... SÍ: "AYER, HACIA LAS VEINTE HORAS, LA POLICÍA DETUVO A LA BANDA QUE COMETIÓ EL AUDAZ ROBO EN EL CASTILLO DEL BARÓN DE CALAMARETTI".
"SOLO SE HA RECUPERADO PARTE DEL BOTÍN; LOS LADRONES YA HABÍAN VENDIDO LA MAYORÍA DE LOS OBJETOS ROBADOS".
¡RESUMIENDO, QUE EL ASUNTO ESTÁ CERRADO! BUENO, VAMOS, TENGO QUE HACER UNAS COMPRAS Y AÚN HAY TIENDAS ABIERTAS A ESTAS HORAS.
¡AH!
3
PERO NATACHA SE EQUIVOCA... EL ASUNTO ESTÁ LEJOS DE HABERSE CERRADO...
BONN
F. Walthéry 99

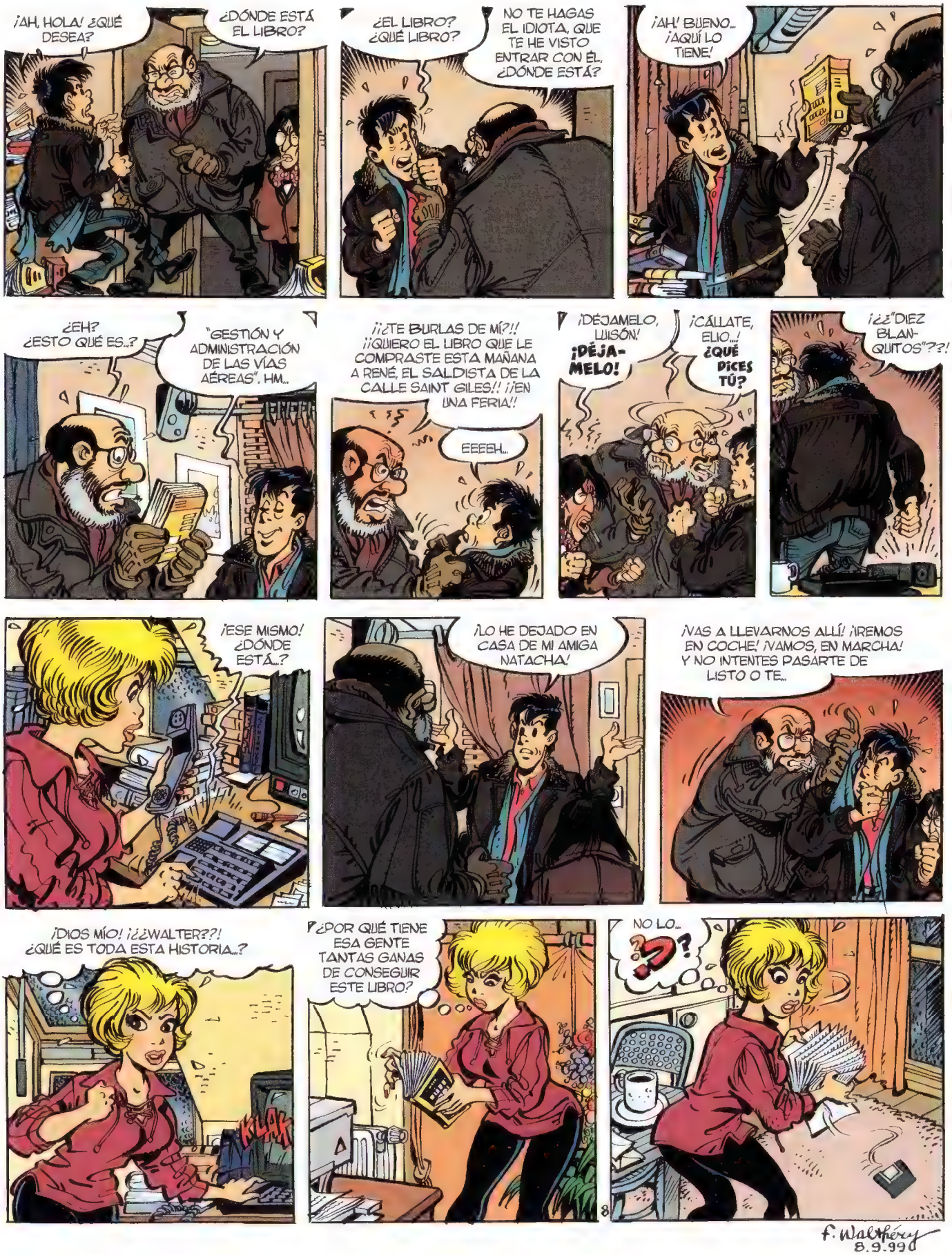


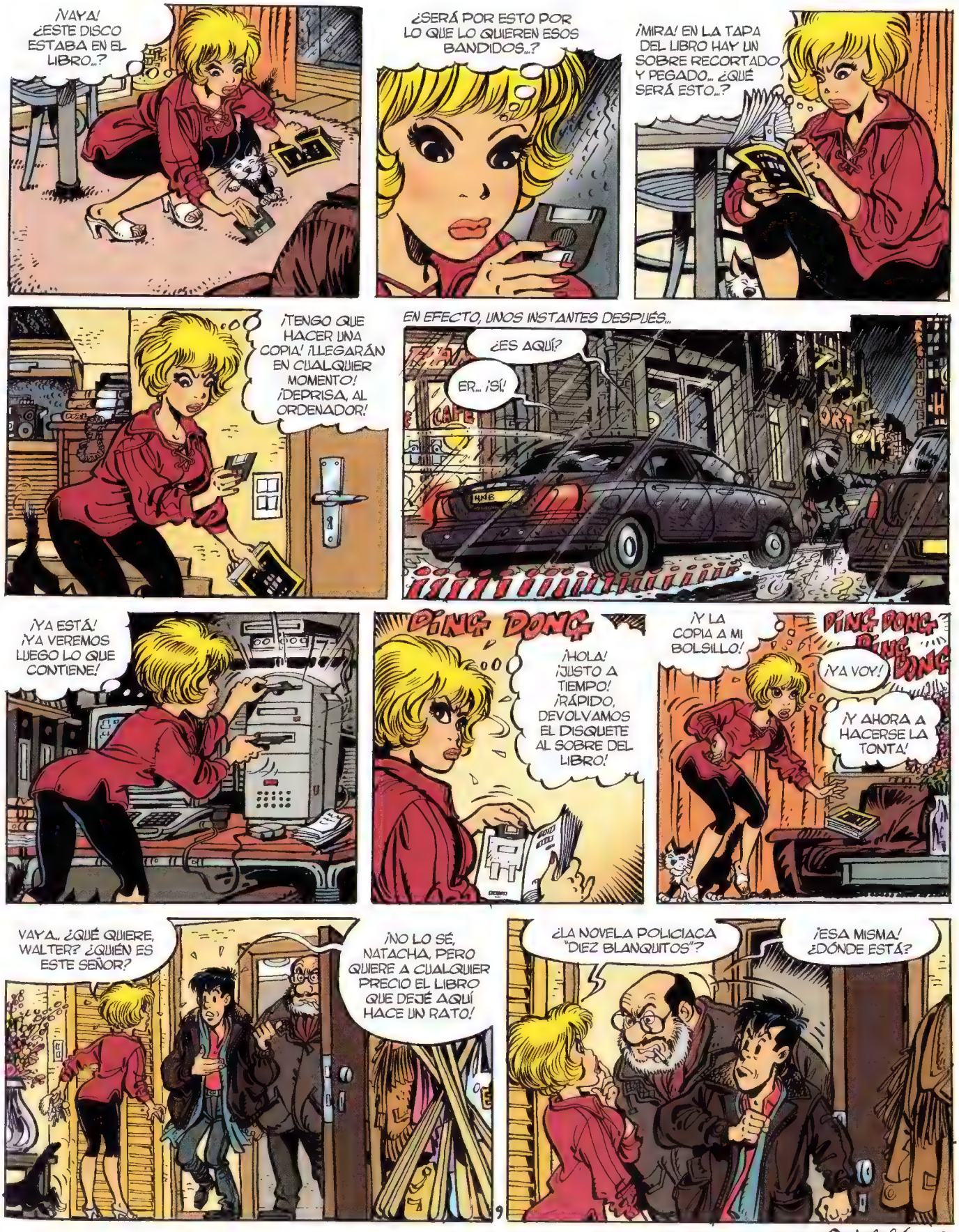
* VER "LA GRAN APUESTA" EN EL INTEGRAL Nº 4.

¿"DIEZ BLANQUITOS"...? ¡NO! PERO LO HE TENIDO... ¡AH, SÍ! LO VENDÍ ESTE MEDIODÍA EN UNA FERIA DEL LIBRO...
YAKARI
Johan
Sophie
Moustache
ERA PARTE DE UN LOTE QUE UN TIPO ME VENDIÓ AYER...
¿PUEDO VER ESE LOTE?
¡CLARO! ¡AQUÍ ESTÁ!
PAPYRUS
SERÁ ¡ES ESTE! ¡¡¡SÍ QUE ES ESTE!!! ¡AGH!
¡CÁLLATE, ELIO!
¿A QUIÉN LE VENDIÓ ESE LIBRO?
¡...A UN TAL WALTER! ¡UN BUEN CLIENTE!
¡AH! ¿Y SABE DÓNDE VIVE?
¡SÍ! EN LA CALLE DE LOS BORRICOS... ¡CREO QUE EN EL 38!
¡HA SIDO UN GOLPE DE SUERTE!
¡CÁLLATE, ELIO!
¿DÓNDE TENGO EL MÓVIL?
¡CASTE! ¡CÓMO LLUEVE! ¡CORRE A LA CABINA!
¡SÍ, VAMOS!
¿HOLA? ¿ES USTED, JEFE? ¡ENCONTRÉ AL LIBRERO QUE COMPRÓ LA NOVELA...! NO... ¡LO REVENDIÓ HACE UNAS HORAS...!
¡CÁLMESE! CÁLMESE, TENGO SU DIRECCIÓN... CALLE DE LOS BORRICOS, 38... ¡SÍ, A UN TAL WALTER! ¡SÍ! ¿QUÉ HAGO...?
¡DE ACUERDO! ¿Y SI SE NIEGA...? ¡ENTENDIDO! ¡HASTA LUEGO, JEFE!
¡BUENO! ¡AL TAJO!
POK
5
f. Walthéry 99


DOS HORAS MÁS TARDE...
¿LE DEJO EN SU CASA, WALTER?
¡SÍ!
¡YA ESTAMOS! ¿NO SUBE A TOMAR LA ÚLTIMA?
¡NO, WALTER! ¡ESTOY MUY CANSADA! ¡ME VOY A DORMIR!
ENTONCES, BUENAS NOCHES, ¡Y GRACIAS POR EL PASEO!
¡EH! ¡WALTER! ¡SE OLVIDA DE ALGO!
¿EL QUÉ?
ARTDECO WASTERLAIN
¡"GESTIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE LAS VÍAS AÉREAS"!
OH, ER... ¡AH, SÍ!
SI CREE QUE VOY A LEÉRMELO... ¡ANTES LA MUERTE!
Gestión y administración de las vías aéreas
¡PREFIERO LEER LA GUÍA TELEFÓNICA! ¡SEGURO QUE ES MÁS APASIONANTE!
6
F. Walthery 99

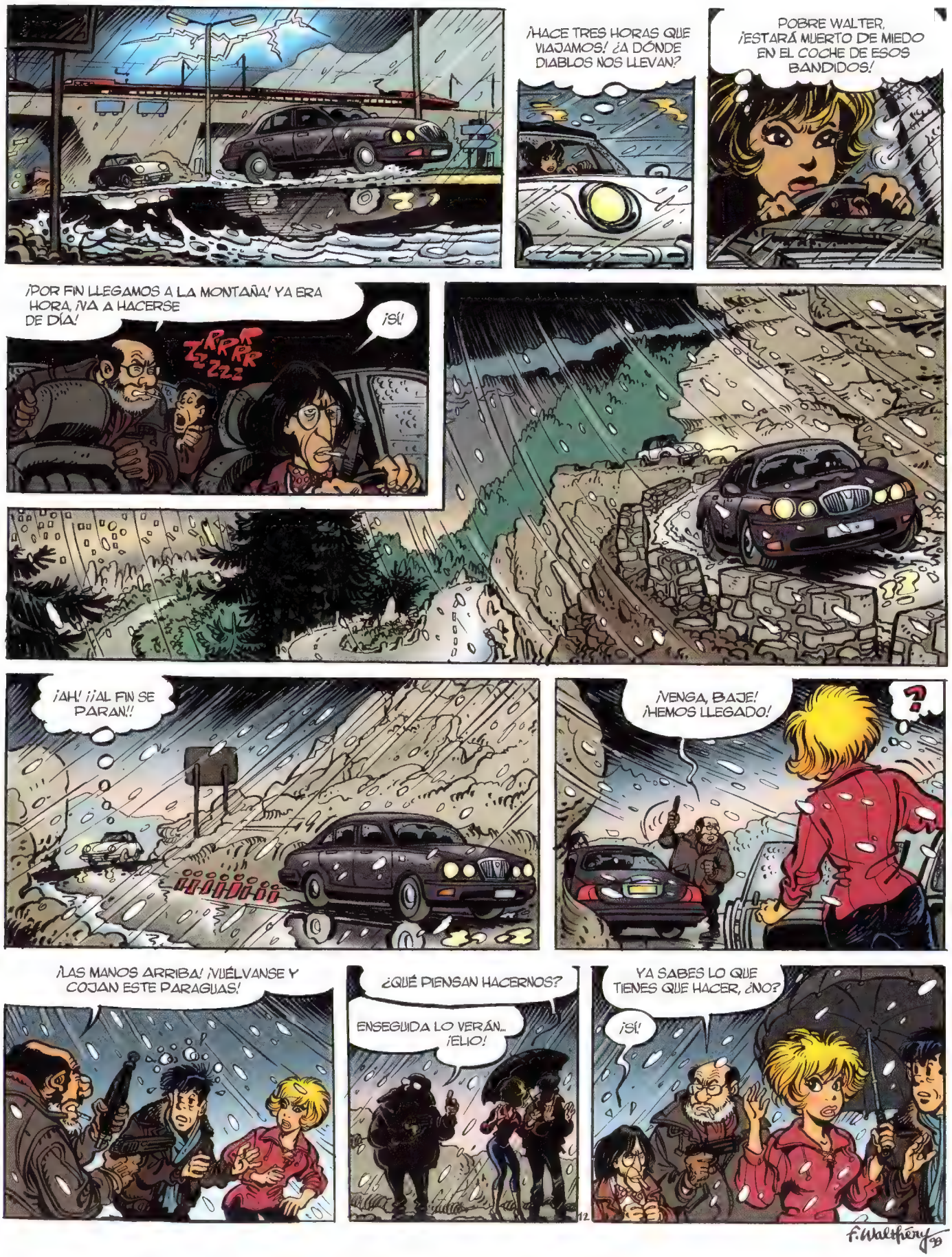
PERO SERÁN... ¡¡HAN ENTRADO EN MI APARTA-MENTO!!
¡VÁNDALOS! ¡MIS NOVELAS POLICIACAS...! ¡MIS DISCOS DE JAZZ...! ¡MIS CÓMICS...! ¡¡MIS LIBROS!!!
¡MI PASTA!
¡BUF! ¡NO! ¡¡¡NO LA HAN ENCONTRADO!!!
¡¿¿PERO...??! ¡NO FALTA NADA! ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO...? ¡TENGO QUE CONTÁRSELO A NATACHA!
DRIIIIIT DRIIIIIT
¡OOOH! ¡NO PUEDE SER!
¿HOLA...? ¡AH, ES USTED, WALTER! MIRE, ESTOY MUY CANSADA PARA... ¿QUÉ...? ¿HAN ENTRADO...? ¿¡¿Y NO FALTA NADA...?!?
¡NO! ¡NI EL MENOR OBJETO! ¡HE TENIDO MÁS SUERTE QUE EL BARÓN DE CALAMARETTI...! ¿QUÉ...? ¡¡OH, EL DE ESA NOTICIA DE LA QUE HABLAMOS ANTES!!
DING DONG
¡PERDONE, PERO LLAMAN A LA PUERTA! ¡NO CUELGUE, ENSEGUIDA VUELVO!
¿¿?? PUES NO ESPERO A NADIE... ¿...?
¡HOLA, JOVENCITO!
F. Walthéry 99


¡AH, HOLA! ¿QUÉ DESEA?
¿DÓNDE ESTÁ EL LIBRO?
¿EL LIBRO? ¿QUÉ LIBRO?
NO TE HAGAS EL IDIOTA, QUE TE HE VISTO ENTRAR CON ÉL. ¿DÓNDE ESTÁ?
¡AH! BUENO... ¡AQUÍ LO TIENE!
¿EH? ¿ESTO QUÉ ES...?
"GESTIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE LAS VÍAS AÉREAS". HM...
¡¡¿TE BURLAS DE MÍ?!! ¡¡QUIERO EL LIBRO QUE LE COMPRASTE ESTA MAÑANA A RENÉ, EL SALDISTA DE LA CALLE SAINT GILES!! ¡¡EN UNA FERIA!!
EEEEH...
¡DÉJAMELO, LUISÓN! ¡DÉJAMELO!
¡CÁLLATE, ELIO...! ¿QUÉ DICES TÚ?
¡¿¿"DIEZ BLANQUITOS"??!
¡ESE MISMO! ¿DÓNDE ESTÁ...?
¡LO HE DEJADO EN CASA DE MI AMIGA NATACHA!
¡VAS A LLEVARNOS ALLÍ! ¡IREMOS EN COCHE! ¡VAMOS, EN MARCHA! Y NO INTENTES PASARTE DE LISTO O TE...
¡DIOS MÍO! ¡¿¿WALTER??! ¿QUÉ ES TODA ESTA HISTORIA...?
¿POR QUÉ TIENE ESA GENTE TANTAS GANAS DE CONSEGUIR ESTE LIBRO?
NO LO...
??
8
F. Walthéry 8.9.99

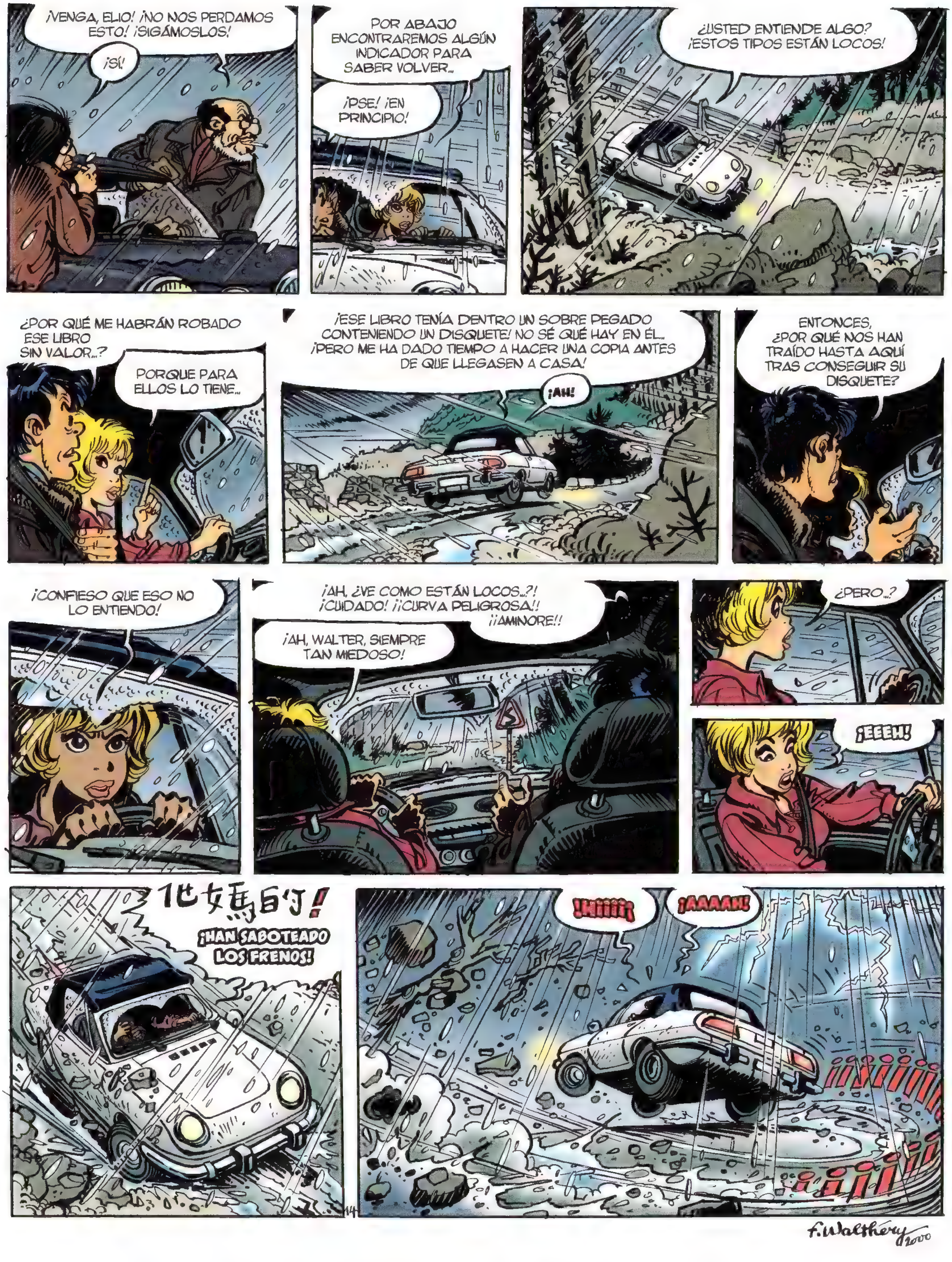

¡VAYA! ¿ESTE DISCO ESTABA EN EL LIBRO...?
¿SERÁ POR ESTO POR LO QUE LO QUIEREN ESOS BANDIDOS...?
¡MIRA! EN LA TAPA DEL LIBRO HAY UN SOBRE RECORTADO Y PEGADO... ¿QUÉ SERÁ ESTO...?
¡TENGO QUE HACER UNA COPIA! ¡LLEGARÁN EN CUALQUIER MOMENTO! ¡DEPRISA, AL ORDENADOR!
EN EFECTO, UNOS INSTANTES DESPUÉS...
¿ES AQUÍ?
ER... ¡SÍ!
¡YA ESTÁ! ¡YA VEREMOS LUEGO LO QUE CONTIENE!
DING DONG
¡HOLA! ¡JUSTO A TIEMPO! ¡RÁPIDO, DEVOLVAMOS EL DISQUETE AL SOBRE DEL LIBRO!
¡Y LA COPIA A MI BOLSILLO!
DING DONG DING DONG
¡YA VOY!
¡Y AHORA A HACERSE LA TONTA!
VAYA... ¿QUÉ QUIERE, WALTER? ¿QUIÉN ES ESTE SEÑOR?
¡NO LO SÉ, NATACHA, PERO QUIERE A CUALQUIER PRECIO EL LIBRO QUE DEJÉ AQUÍ HACE UN RATO!
¿LA NOVELA POLICIACA "DIEZ BLANQUITOS"?
¡ESA MISMA! ¿DÓNDE ESTÁ?
F. Walthéry 9.9.99

ER... ¡AQUÍ!
¡DÉMELA!
¡ES ESTE! ¡TIENE EL DISQUETE! ¡EL JEFE ESTARÁ CONTENTO!
¡BUENO! ¡NO SE MUEVAN!
?!
TIP TIP TIP
¿ELIO?
¡SÍ!
¡SUBE! ¡DATE PRISA!
¡SÍ!
¡VIGILA A ESTOS DOS MIENTRAS LLAMO AL JEFE!
¡SÍ!
¿USTED ENTIENDE ALGO DE TODO ESTO, NATACHA?
¡CHSST! ¡SÍ! LUEGO SE LO EXPLICO..
¡SÍ, JEFE, TENGO EL DISQUETE...! NO, NO CREO QUE LO HAYAN VISTO, Y DESDE LUEGO NO HAN TENIDO TIEMPO DE ABRIRLO, PERO.. ¡SÍ! NUNCA SE SABE... ¡SÍ! ¿Y QUÉ HACEMOS ENTONCES...?
¡DE ACUERDO! ¡NADA DE TESTIGOS...! TIENE RAZÓN, JEFE.. ¡ES LO MÁS PRUDENTE...! SÍ.. LA CHICA TIENE COCHE.. SÍ, ESO ES.. ¡POR ACCIDENTE...! ENTENDIDO.. ¡ENTENDIDO! ¡HASTA LUEGO, JEFE!
¡EN MARCHA! ¡NOS VAMOS A DAR UN PASEÍTO!
!?
?!
F. Walthéry 99

¡TÚ VAS A SUBIR A NUESTRO COCHE!
ES USTED MUY AMABLE, PERO ¡YA ES ALGO TARDE PARA DAR UNA VUELTA! TENGO SUEÑO, Y PREFERIRÍA IRME A LA CAMA. NO SE...
HE DICHO QUE TE VIENES EN NUESTRO COCHE, ¿ENTENDIDO?
?!?
ER... SÍ, CLARO, YA QUE INSISTE...
Y TÚ COGERÁS TU COCHE Y NOS SEGUIRÁS SIN CAUSAR PROBLEMAS, ¡O TU AMIGUITO PODRÍA SUFRIR UNA DESGRACIA!
¡VAMOS! ¡ADELANTE! ¡DEPRISA!
Café LAPROTTE
VROOP
VROOOMMM
¿EN QUÉ AVISPERO NOS HEMOS METIDO?
¡OJO! ¡SALIMOS DE LA CIUDAD!
F. Walthéry 99


¡HACE TRES HORAS QUE VIAJAMOS! ¿A DÓNDE DIABLOS NOS LLEVAN?
POBRE WALTER, ¡ESTARÁ MUERTO DE MIEDO EN EL COCHE DE ESOS BANDIDOS!
¡POR FIN LLEGAMOS A LA MONTAÑA! YA ERA HORA, ¡VA A HACERSE DE DÍA!
¡SÍ!
ZZZ RRR ZZZ
¡AH! ¡¡AL FIN SE PARAN!!
¡VENGA, BAJE! ¡HEMOS LLEGADO!
?
¡LAS MANOS ARRIBA! ¡VUÉLVANSE Y COJAN ESTE PARAGUAS!
¿QUÉ PIENSAN HACERNOS?
ENSEGUIDA LO VERÁN... ¡ELIO!
YA SABES LO QUE TIENES QUE HACER, ¿NO?
¡SÍ!
12
F. Walthéry

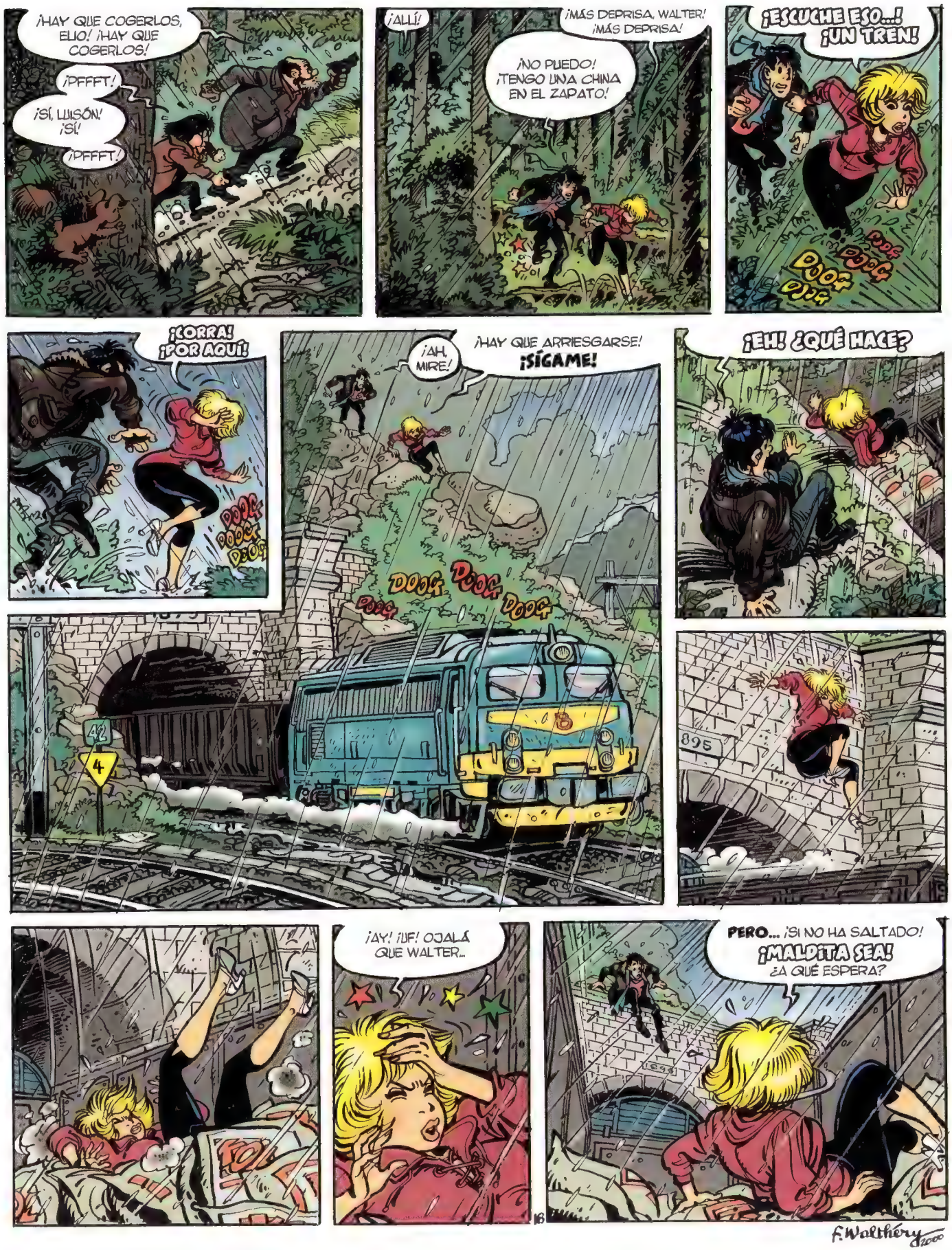
¡NO SE MUEVAN! ¡SIGAN ASÍ!
¡AH, CÓMO ME CONOZCO ESTOS VIEJOS "FIAT SPIDER"! ¡JE, JE, JE!
KRIK
SKRIIIK
¿HECHO?
¡SÍ!
¡ENTONCES, COJAN SU COCHE Y VÁYANSE! ¡SON LIBRES!
¿Y... Y HA TENIDO QUE ARRASTRARNOS HASTA AQUÍ PARA DECIRNOS ESO...? ¡VAYA RIDICULEZ! ¡¡¡VAMOS A TENER QUE RECORRER MÁS DE 200 KILÓMETROS PARA VOLVER A NUESTRA CASA!!! ¿Y LA GASOLINA? ¿QUIÉN VA A PAGARNOS LA GASOLINA? ¿EH?!
¡Y YO QUÉ SÉ! ¡ME DA IGUAL! ¡HE DICHO QUE SE VAYAN!
¡BUENO, VALE! ¡VALE!
¡EH! ¡SEÑOR!
¡OLVIDA DEVOLVERME MI EJEMPLAR DE "DIEZ BLANQUITOS"!
¡BUENO! ¡QUÉDESELO!
¡PERO LO DENUNCIARÉ Y TENDRÁ NOTICIAS MÍAS!
¡CÁLLESE Y SUBA!
¡BUEN VIAJE!
13
F. Walthéry 99


¡VENGA, ELIO! ¡NO NOS PERDAMOS ESTO! ¡SIGÁMOSLOS!
¡SÍ!
POR ABAJO ENCONTRAREMOS ALGÚN INDICADOR PARA SABER VOLVER...
¡PSE! ¡EN PRINCIPIO!
¿USTED ENTIENDE ALGO? ¡ESTOS TIPOS ESTÁN LOCOS!
¿POR QUÉ ME HABRÁN ROBADO ESE LIBRO SIN VALOR...?
PORQUE PARA ELLOS LO TIENE...
¡ESE LIBRO TENÍA DENTRO UN SOBRE PEGADO CONTENIENDO UN DISQUETE! NO SÉ QUÉ HAY EN ÉL... ¡PERO ME HA DADO TIEMPO A HACER UNA COPIA ANTES DE QUE LLEGASEN A CASA!
¡AH!
ENTONCES, ¿POR QUÉ NOS HAN TRAÍDO HASTA AQUÍ TRAS CONSEGUIR SU DISQUETE?
¡CONFIESO QUE ESO NO LO ENTIENDO!
¡AH, ¿VE COMO ESTÁN LOCOS...?! ¡CUIDADO! ¡¡CURVA PELIGROSA!! ¡¡AMINORE!!
¡AH, WALTER, SIEMPRE TAN MIEDOSO!
¿PERO...?
¡EEEH!
¡HAN SABOTEADO LOS FRENOS!
¡IIIIIII!
¡AAAAAH!
F. Walthéry 2000

¡AY! ¡AY!
¡AY!
BAM
¡UUF!
¡MAMMA MIA! ¡¡¡MOLTO ABILE, PEQUEÑA RAGAZZA!!!
¡CÁLLATE, ELIO!
¡LOS MUY CA[illegible]E!
¡POR ESTO NOS HAN SOLTADO! ¡QUIEREN QUE TODO ESTO PAREZCA UN ACCIDENTE!
¡AAAAH! ¡ALLÍ! ¡UNA CURVA EN HORQUILLA!
!!
¡JAJAJAJA! ¡¡ESTA VEZ ESTÁN PERDIDOS!!
¡SÍ!
16
F. Walthery 2000

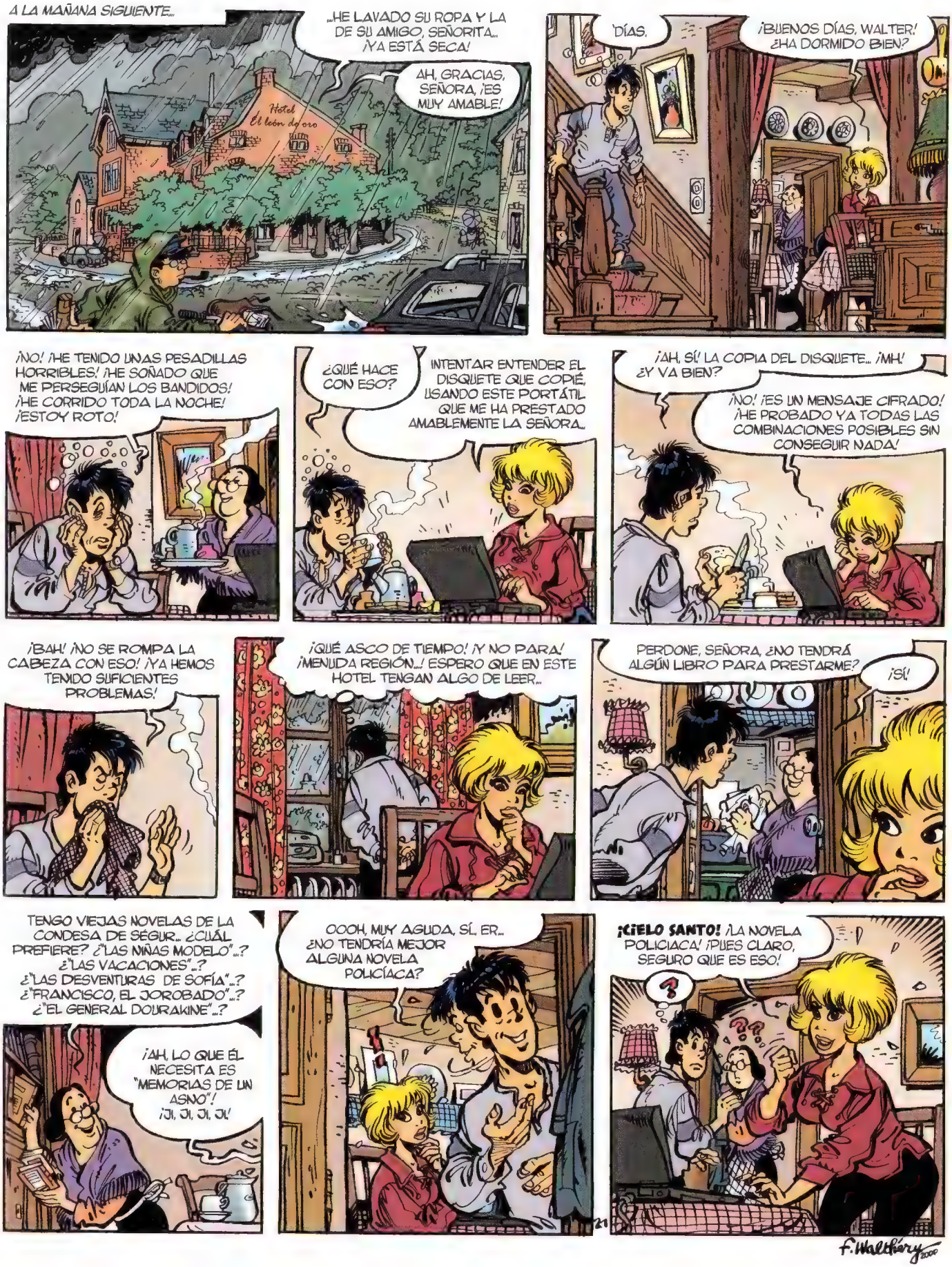
¡AGÁRRESE! ¡NOS JUGAMOS EL TODO POR EL TODO!
BANG
¡VENGA, ELIO! ¡VAMOS A VER EL ACCIDENTE!
¡SÍ!
¡SANTO DIOS! ¡QUÉ MILAGRO HABER SALIDO CON VIDA!
¡OOOH! ¡¡MI VIEJO FIAT!! ¿...WALTER?
¿WALTER?
¡WALTER!
16
F. Walthéry 2000

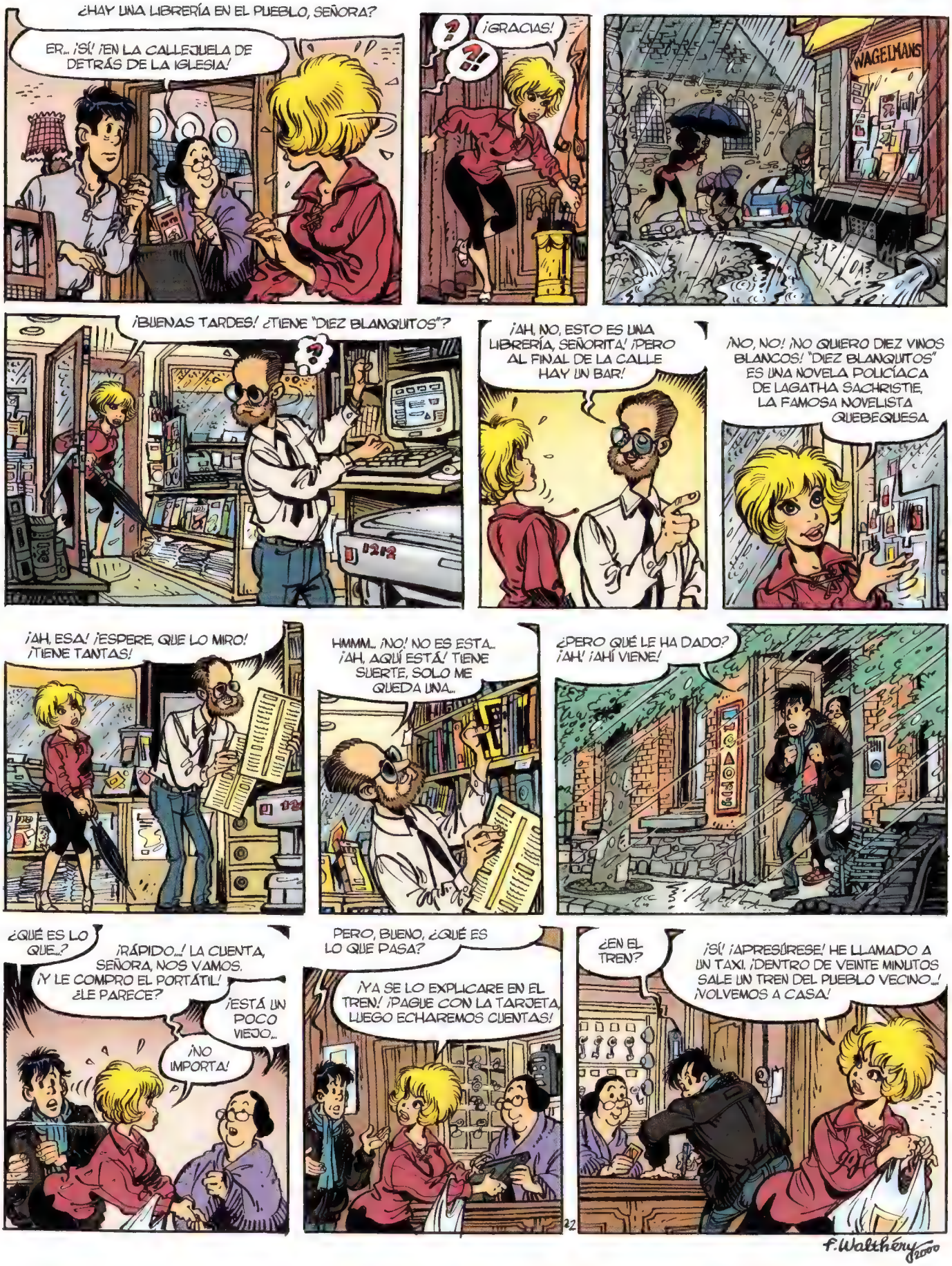
¡WALTER! ¡WALTER! ¡CONTÉSTEME!
¡AH! ¡YA VUELVE EN SÍ!
WALTER, ¿ESTÁ BIEN?
ER... ¿ES USTED, NATACHA...? ESTAMOS MUERTOS, ¿VERDAD?
¡PUES NO, ESTAMOS VIVOS! ¿ESTÁ HERIDO?
¡OH, SÍ! ¡NO DEBO TENER NI UN HUESO ENTERO!
¡VAMOS, APÓYESE EN MÍ! ¡INTENTEMOS ENCONTRAR AYUDA...!
¡NO! ¡NUNCA PODRÉ ANDAR...! ¡DÉJEME MORIR AQUÍ!
¡DIOS MÍO! ¡LOS BANDIDOS! ¡VIENEN HACIA AQUÍ!!
¡AYAYAY! ¡SÁLVESE QUIEN PUEDA!
¡SE HAN SALVADO!
BANG
BANG
BANG
¡AAH! ¡NOS DISPARAN! ¡LOS MUY
BANG BANG BANG


¡HAY QUE COGERLOS, ELIO! ¡HAY QUE COGERLOS!
¡PFFFT!
¡SÍ, LUISÓN! ¡SÍ!
¡PFFFT!
¡ALLÍ!
¡MÁS DEPRISA, WALTER! ¡MÁS DEPRISA!
¡NO PUEDO! ¡TENGO UNA CHINA EN EL ZAPATO!
¡ESCUCHE ESO...! ¡UN TREN!
DOOF DOOF DOOF
¡CORRA! ¡POR AQUÍ!
DOOF DOOF DOOF
¡AH, MIRE!
¡HAY QUE ARRIESGARSE! ¡SÍGAME!
DOOF DOOF DOOF DOOF
42
4
¡EH! ¿QUÉ HACE?
895
¡AY! ¡UF! OJALÁ QUE WALTER...
PERO... ¡SI NO HA SALTADO! ¡MALDITA SEA! ¿A QUÉ ESPERA?
F. Walthéry 2000

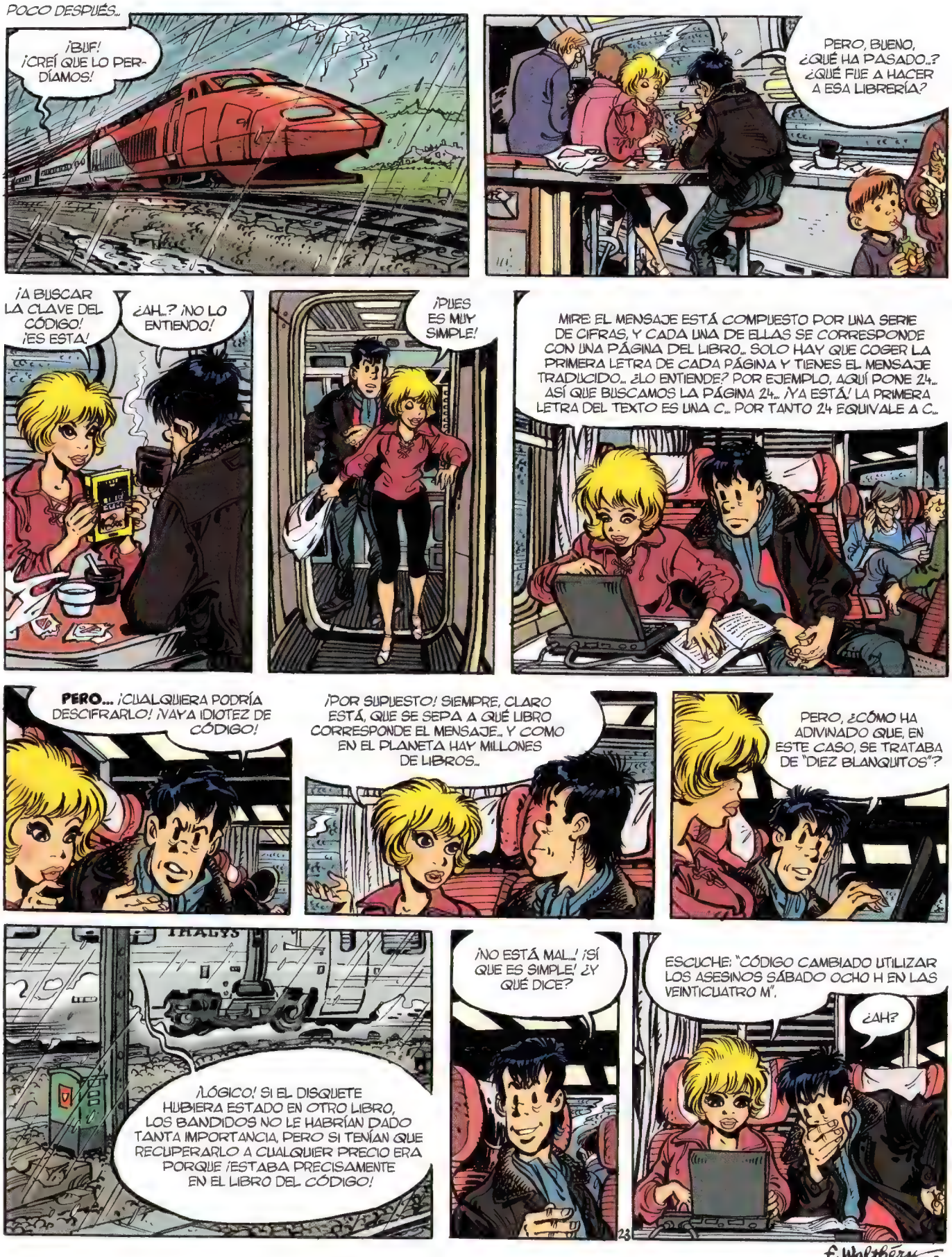
¡SALTE! ¡PERO SALTE YA!
¡NO... NO ME ATREVO! ¡ME ROMPERÉ LA CRISMA!
BANG
¡AAH!
BANG BANG
¡MAMÁÁÁ!
¡SE NOS VAN A ESCAPAR!
¡AY! ¡LOS BANDIDOS VAN A SALTAR TAMBIÉN!
¡SÍ!
42
19
f. Walthéry 2000

* HOMENAJE AL AMIGO MAURICE TILLIEUX: "GIL PUPILA", ÁLBUM Nº 1.


A LA MAÑANA SIGUIENTE...
...HE LAVADO SU ROPA Y LA DE SU AMIGO, SEÑORITA... ¡YA ESTÁ SECA!
AH, GRACIAS, SEÑORA, ¡ES MUY AMABLE!
Hotel El león dorado
'DÍAS.
¡BUENOS DÍAS, WALTER! ¿HA DORMIDO BIEN?
¡NO! ¡HE TENIDO UNAS PESADILLAS HORRIBLES! ¡HE SOÑADO QUE ME PERSEGUÍAN LOS BANDIDOS! ¡HE CORRIDO TODA LA NOCHE! ¡ESTOY ROTO!
¿QUÉ HACE CON ESO?
INTENTAR ENTENDER EL DISQUETE QUE COPIÉ, USANDO ESTE PORTÁTIL QUE ME HA PRESTADO AMABLEMENTE LA SEÑORA...
¡AH, SÍ! LA COPIA DEL DISQUETE... ¡MH! ¿Y VA BIEN?
¡NO! ¡ES UN MENSAJE CIFRADO! ¡HE PROBADO YA TODAS LAS COMBINACIONES POSIBLES SIN CONSEGUIR NADA!
¡BAH! ¡NO SE ROMPA LA CABEZA CON ESO! ¡YA HEMOS TENIDO SUFICIENTES PROBLEMAS!
¡QUÉ ASCO DE TIEMPO! ¡Y NO PARA! ¡MENUDA REGIÓN...! ESPERO QUE EN ESTE HOTEL TENGAN ALGO DE LEER...
PERDONE, SEÑORA, ¿NO TENDRÁ ALGÚN LIBRO PARA PRESTARME?
¡SÍ!
TENGO VIEJAS NOVELAS DE LA CONDESA DE SÉGUR... ¿CUÁL PREFIERE? ¿"LAS NIÑAS MODELO"...? ¿"LAS VACACIONES"...? ¿"LAS DESVENTURAS DE SOFÍA"...? ¿"FRANCISCO, EL JOROBADO"...? ¿"EL GENERAL DOURAKINE"...?
¡AH, LO QUE ÉL NECESITA ES "MEMORIAS DE UN ASNO"! ¡JI, JI, JI, JI!
OOOH, MUY AGUDA, SÍ... ER... ¿NO TENDRÍA MEJOR ALGUNA NOVELA POLICÍACA?
¡¡CIELO SANTO!! ¡LA NOVELA POLICIACA! ¡PUES CLARO, SEGURO QUE ES ESO!
?
21
F. Walthéry 2000


¿HAY UNA LIBRERÍA EN EL PUEBLO, SEÑORA?
ER... ¡SÍ! ¡EN LA CALLEJUELA DE DETRÁS DE LA IGLESIA!
¡GRACIAS!
WAGELMANS
¡BUENAS TARDES! ¿TIENE "DIEZ BLANQUITOS"?
¡AH, NO, ESTO ES UNA LIBRERÍA, SEÑORITA! ¡PERO AL FINAL DE LA CALLE HAY UN BAR!
¡NO, NO! ¡NO QUIERO DIEZ VINOS BLANCOS! "DIEZ BLANQUITOS" ES UNA NOVELA POLICÍACA DE LAGATHA SACHRISTIE, LA FAMOSA NOVELISTA QUEBEQUESA.
¡AH, ESA! ¡ESPERE, QUE LO MIRO! ¡TIENE TANTAS!
HMMM... ¡NO! NO ES ESTA... ¡AH, AQUÍ ESTÁ! TIENE SUERTE, SOLO ME QUEDA UNA...
¿PERO QUÉ LE HA DADO? ¡AH! ¡AHÍ VIENE!
¿QUÉ ES LO QUE...?
¡RÁPIDO...! LA CUENTA, SEÑORA, NOS VAMOS. ¡Y LE COMPRO EL PORTÁTIL! ¿LE PARECE?
¡ESTÁ UN POCO VIEJO...
¡NO IMPORTA!
PERO, BUENO, ¿QUÉ ES LO QUE PASA?
¡YA SE LO EXPLICARÉ EN EL TREN! ¡PAGUE CON LA TARJETA, LUEGO ECHAREMOS CUENTAS!
¿EN EL TREN?
¡SÍ! ¡APRESÚRESE! HE LLAMADO A UN TAXI. ¡DENTRO DE VEINTE MINUTOS SALE UN TREN DEL PUEBLO VECINO...! ¡VOLVEMOS A CASA!
22
F. Walthéry 2000

POCO DESPUÉS...



¡SÍ! RESUMIENDO, ESTO DEBE QUERER DECIR QUE EL LIBRO DEL CÓDIGO YA NO ES "DIEZ BLANQUITOS", SINO OTRO LIBRO TITULADO "LOS ASESINOS"... Y QUE EL SÁBADO, A LAS OCHO HORAS, EMITIRÁN UN MENSAJE EN LA LONGITUD DE ONDA DE VEINTICUATRO METROS...

¡Y ESTAMOS A MEDIODÍA DEL VIERNES! ¿DÓNDE VA A ENCONTRAR A UN RADIOAFICIONADO CAPAZ DE CAPTAR ESE MENSAJE...? SI ES QUE, CON LAS TÉCNICAS ACTUALES, AÚN EXISTEN LOS RADIOAFICIONADOS...

¡CLARO!

¡ESO LO TENEMOS EN CASA DE MI AMIGO LOUIS! ES UN PSICÓLOGO INFANTIL QUE, ADEMÁS DE SER RADIOAFICIONADO DESDE HACE AÑOS, ES MUY AFICIONADO AL JAZZ... ¡LE CAERÁ BIEN!

¡OH! ¡UN HOMBRE DE BIEN!

HORAS MÁS TARDE, EN UNA CASA DE LAS AFUERAS...

...EL TIEMPO: ¡LA COSA NO MEJORA! SE ESPERAN INUNDACIONES EN LAS ARDENAS...

...SIN OLVIDAR EL CALENTAMIENTO DEL PLANETA QUE PREOCUPA A LOS CIENTÍFICOS QUE...

KLIK

¡Y ESTA ES TODA LA HISTORIA, QUERIDO LOUIS! ¿FUNCIONA TU RADIO...?

¡SÍ! ¡SÍ!

¿Y WALTER? ¿NO HA VENIDO CONTIGO?

¡HA IDO A COMPRAR "LOS ASESINOS"!

RRING

¡AH! ¡AHÍ ESTÁ!

¡YA ESTÁ!

¡LO ENCONTRÉ! **¡ES INCREÍBLE! ¡ASOMBROSO!** ¡FORMIDABLE!

¿QUÉ LE PASA?

¡MIRE! ¡¡¡ESTE LIBRO ESTÁ ESCRITO POR **GEORGES WIMÉNON!!!***

¿Y QUÉ?

¡PERO, NATACHA, QUE ES GEORGES WIMÉNON! ¡ESTE ESCRITOR DE LIEJA ES EL MÁS FAMOSO AUTOR BELGA DE NOVELA POLICIACA! ¡EL PADRE DE LOS CASOS DEL "COMISARIO MAIGRELET"!**

¿AH?

HE LEÍDO TODOS SUS LIBROS... ¡MENOS ESTE! ¿A QUE ES **FANTÁSTICO?**

¡SI INSISTE!

¿AH...? ¿NO...?

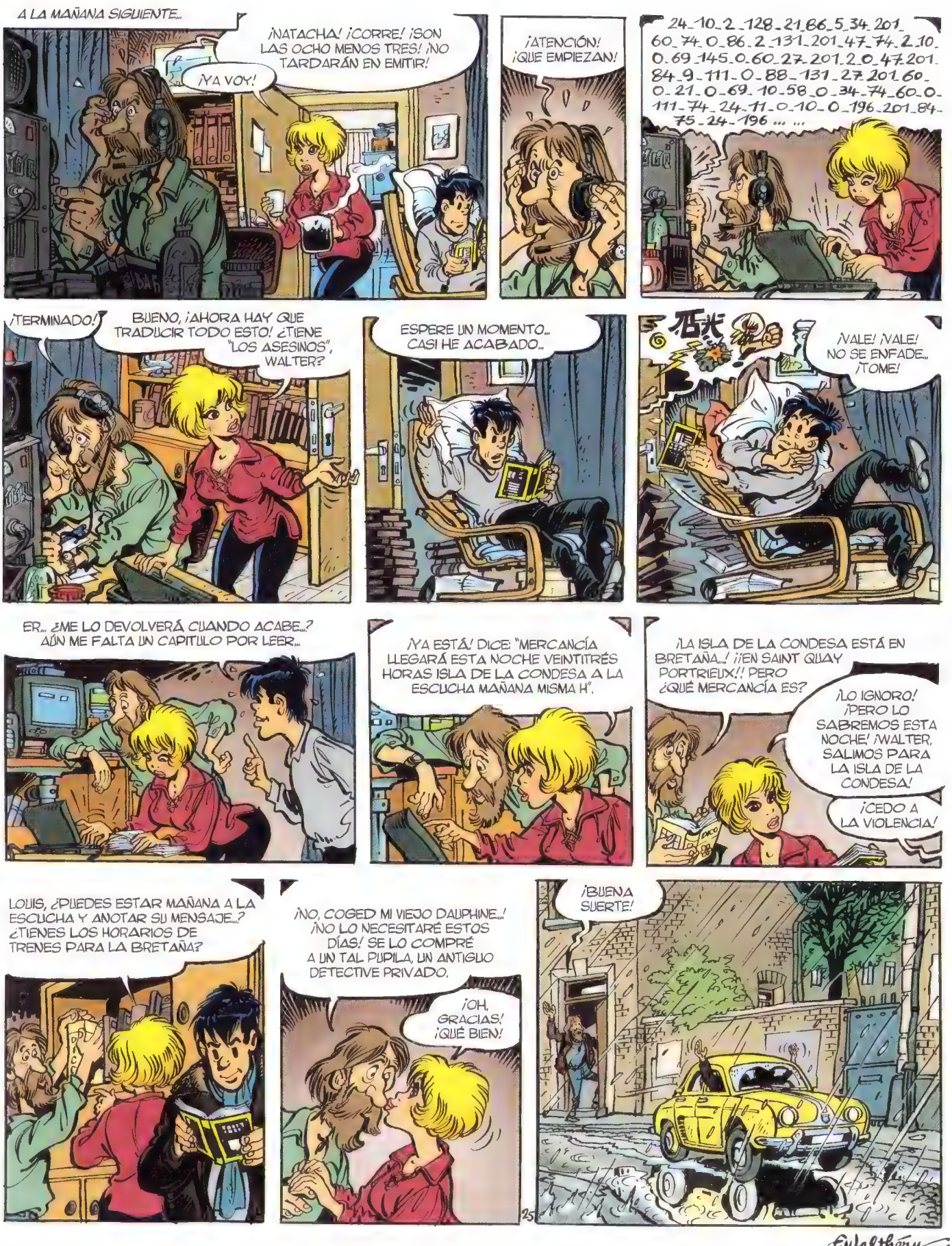
¡BUENO! VOY A ACOSTARME! ¡MAÑANA DEBEMOS ESTAR A LA ESCUCHA A LAS OCHO!

¡YO TAMBIÉN!

F. Walthéry 2001

* N. DEL T.: JUEGO DE PALABRAS INTRADUCIBLE A COSTA DE GEORGES SIMENON, CLARO. FONÉTICAMENTE ES "UI-ME-NON", QUE SIGNIFICA "SÍ, PERO NO".

** SI BIEN MAIGRET NO TIENE TRADUCCIÓN LITERAL, "MAIGRELET" SIGNIFICA "FLACUCHO".


A LA MAÑANA SIGUIENTE...
¡NATACHA! ¡CORRE! ¡SON LAS OCHO MENOS TRES! ¡NO TARDARÁN EN EMITIR!
¡YA VOY!
¡ATENCIÓN! ¡QUE EMPIEZAN!
24_10_2_128_21_86_5_34_201_60_74_0_86_2_131_201_47_74_2_10_0_69_145_0_60_27_201_2_0_47_201_84_9_111_0_88_131_27_201_60_0_21_0_69_10_58_0_34_74_60_0_111_74_24_11_0_10_0_196_201_84_75_24_196 ... ...
¡TERMINADO!
BUENO, ¡AHORA HAY QUE TRADUCIR TODO ESTO! ¿TIENE "LOS ASESINOS", WALTER?
ESPERE UN MOMENTO... CASI HE ACABADO...
¡VALE! ¡VALE! NO SE ENFADE... ¡TOME!
ER... ¿ME LO DEVOLVERÁ CUANDO ACABE...? AÚN ME FALTA UN CAPITULO POR LEER...
¡YA ESTÁ! DICE: "MERCANCÍA LLEGARÁ ESTA NOCHE VEINTITRÉS HORAS ISLA DE LA CONDESA A LA ESCUCHA MAÑANA MISMA H".
¡LA ISLA DE LA CONDESA ESTÁ EN BRETAÑA...! ¡¡EN SAINT QUAY PORTRIEUX!! PERO ¿QUÉ MERCANCÍA ES?
¡LO IGNORO! ¡PERO LO SABREMOS ESTA NOCHE! ¡WALTER, SALIMOS PARA LA ISLA DE LA CONDESA!
¡CEDO A LA VIOLENCIA!
LOUIS, ¿PUEDES ESTAR MAÑANA A LA ESCUCHA Y ANOTAR SU MENSAJE...? ¿TIENES LOS HORARIOS DE TRENES PARA LA BRETAÑA?
¡NO, COGED MI VIEJO DAUPHINE...! ¡NO LO NECESITARÉ ESTOS DÍAS! SE LO COMPRÉ A UN TAL PUPILA, UN ANTIGUO DETECTIVE PRIVADO.
¡OH, GRACIAS! ¡QUÉ BIEN!
¡BUENA SUERTE!
25
F. Walthéry 2001

UNAS HORAS MÁS TARDE...

¡OH! ¡YA NO LLUEVE!

¡SÍ, DESPIERTE YA! ¡YA ESTAMOS EN EL MAR DE ROCAS!

¡¿EL MAR DE ROCAS?!

¡HM! ES COMO MI SOBRINO NICOLÁS LLAMA A LA COSTA BRETONA, PARA DISTINGUIRLA DE LAS PLAYAS DEL MAR DEL NORTE, ¡DONDE SOLO HAY DUNAS, EN VEZ DE ROCAS COMO AQUÍ!

St QUAY P

¡BÚSQUEME ALGÚN RESTAURANTE! ¡ME MUERO DE HAMBRE!

Sc CITROËN

¿ESTE?

¡VALE! ¡ME GUSTA EL NOMBRE!

¡SÍ, YA VEO!

LA BIEN VE NIDA

BAR

¡BUENOS DÍAS! ¿SE PODRÍA COMER, POR FAVOR?

¡SÍ! ¡BUENOS DÍAS! ¡SÍGANME!

¡TENGAN LA CARTA!

¡ANTES QUERRÍA LAVARME LAS MANOS!

¡AL FONDO A LA IZ-QUIERDA!

HMMM, ¡QUÉ BUENO!

TOILET

...ESTÉ EN EL CASTILLO A LAS VEINTIDÓS HORAS TREINTA, CON EL CAMIÓN...

¡SÍ...! ¡SÍ...! ¡LA MERCANCÍA LLEGA ESTA NOCHE A LAS VEINTITRÉS HORAS! ¡BIEN! ¡VALE! ¡HASTA LUEGO!

?

TIP TIP TOC

¡MIRA TÚ! NO DARÁ LA CASUALIDAD... ¡¡NO PUEDE SER...!!

26

F. Walthery 2001

¡SE VA! ¡INTENTARÉ SEGUIRLO!

¡UAUH, NATACHA, TIENEN CENTOLLO EN EL MENÚ... ¿Y QUÉ TAL UNA DOCENA DE OSTRAS DE PRIMERO? ¿NO LE APETECE CENTOLLO CON MAYONESA...? ¿MH...?

¡EH! ¿A DÓNDE VA?

¡ESPÉREME AQUÍ! ¡YA SE LO EXPLICARÉ!

VROOOM

¡RAYOS!

¡SE ACABÓ! ¡NO PUEDO PERSEGUIR A ESE BÓLIDO CON EL RENAULT! ¡LÁSTIMA!

¿QUÉ ES LO QUE PASA?

¿SE HA FIJADO EN EL HOMBRE QUE ACABA DE SALIR...? PUES LE HE OÍDO HABLAR POR TELÉFONO. ¡DECÍA QUE LA MERCANCÍA LLEGARÍA ESTA NOCHE A LAS VEINTITRÉS HORAS! ¡COMO EN EL MENSAJE QUE CAPTAMOS!

¡BOF! ¡ESO NO DEMUESTRA NADA! SI TUVIÉRAMOS QUE SOSPECHAR DE TODOS LOS QUE RECIBEN MERCANCÍAS A LAS VEINTITRÉS HORAS, NO ACABARÍAMOS NUNCA... ¡SERÁ UNA SIMPLE COINCIDENCIA!

¡ES POSIBLE!

¡PUES CLARO! ¿QUÉ? ¿SE APUNTA A LAS OSTRAS Y A ESTE ESTUPENDO CENTOLLO? ¡HAY QUE RECUPERAR FUERZAS PARA LA NOCHE!

POCO DESPUÉS...

¡AAAH, QUÉ BIEN COCINAN ESTOS BRETONES!

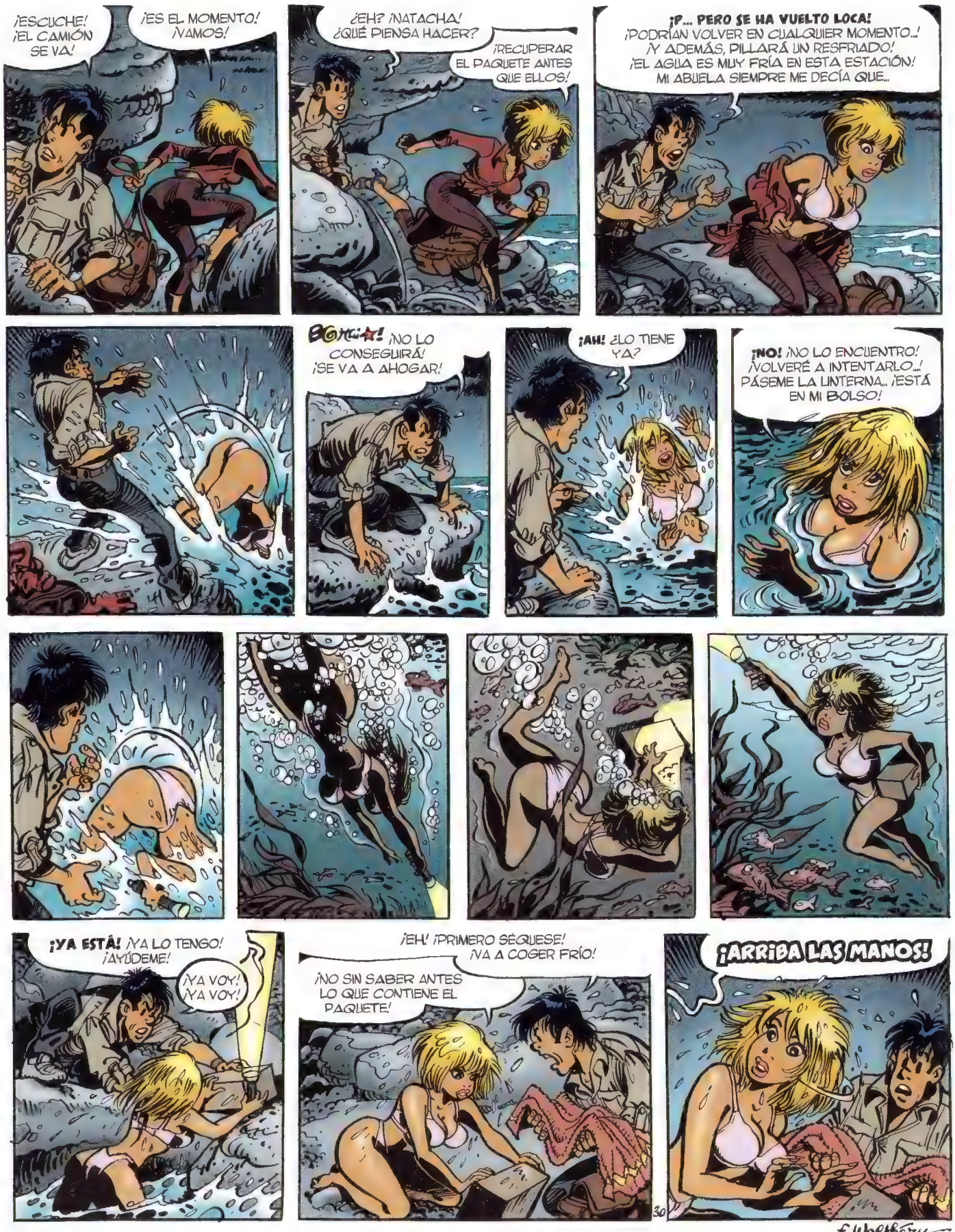
¡OH, SÍ! ¡Y AÚN NOS QUEDA TIEMPO PARA RECONOCER EL LUGAR ANTES DE LA NOCHE! ¿SE VIENE?

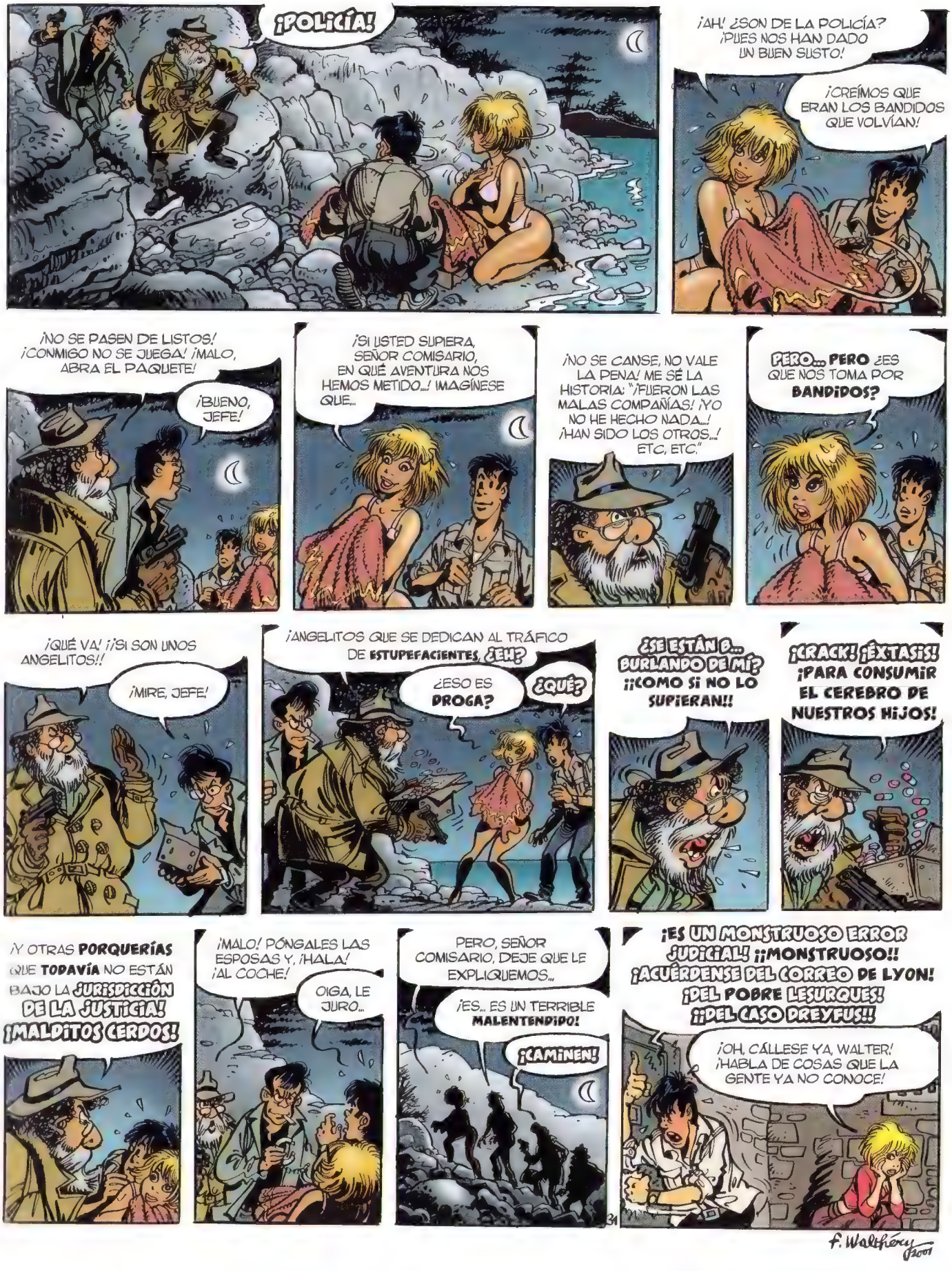
¡ALLÍ! ¡LA ISLA DE LA CONDESA!!

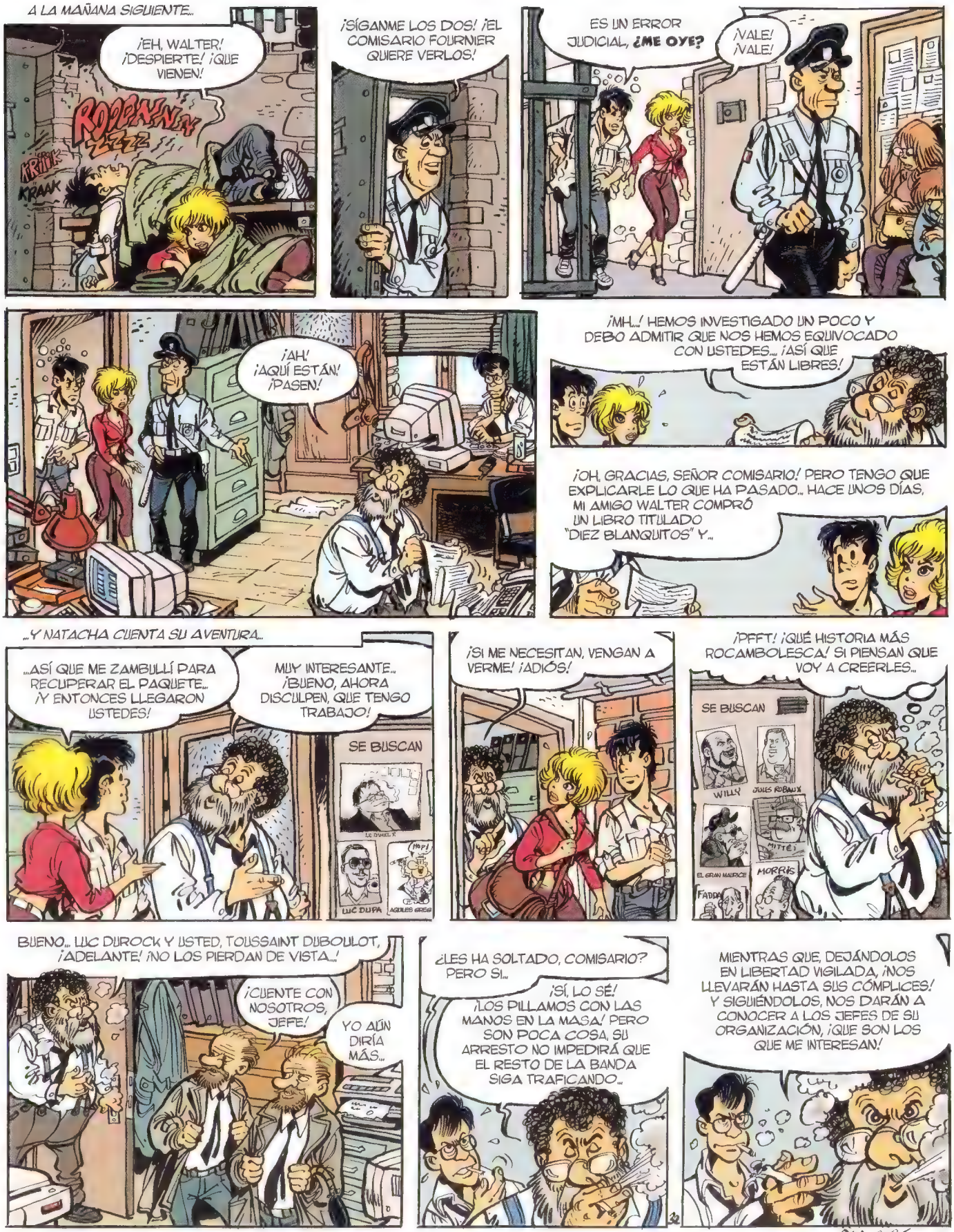
F. Walthery 2001

* BREL (JACQUES): FAMOSO CANTAUTOR Y POETA BELGA (BRUSELENSE).

¡ALLÍ! ¡SEÑALES!
¡CHSSST!
¡ESCUCHE!
¡EL MOTOR DE UN BARCO PEQUEÑO! ¡ALLÍ! ¡LO VEO!
TOOF TOOF TOOF TOO
¡CORTA EL MOTOR! ¡¡YA LLEGAMOS!!
TOOF TOOF TOOF
¡HAN ATRACADO EN LA CALETA! ¡ACERQUÉMONOS A ELLOS!
¿...VA TODO BIEN?
¡MUY BIEN! ¡ID PASANDO LOS PAQUETES!
¡HOP!
¡TENEMOS QUE SABER LO QUE CONTIENEN ESOS PAQUETES! ¿CÓMO CONSEGUIRLO?
¡MH...! ¡MÁS PROBLEMAS!
¡ES EL ÚLTIMO...! ¡EH!
¡CUIDADO! YO...
¡CÓGELO!
¡EH!
PLOF
¡IMBÉCIL! ¡HA SIDO CULPA TUYA! ¡VAS A ZAMBULLIRTE Y RECUPERAR ESE PAQUETE!
¡¡IMPOSIBLE!!
¡YA NOS HEMOS DEMORADO DEMASIADO AQUÍ! ¡ARREGLÁOSLAS SOLOS! ¡ADIÓS!
¡¡¿QUÉ?!!
¡NO PODEMOS DEJAR EL PAQUETE EN EL AGUA!
¡YA VOLVEREMOS LUEGO A BUSCARLO! ¡LO PRIMERO ES PONER EN LUGAR SEGURO EL RESTO DE LA MERCANCÍA! ¡VAMOS! ¡AL CAMIÓN, DEPRISA!
TOOF TOOF TOOF TOOF
¡SE VAN!
¡CHSST!
F.Walthéry 2007


¡ESCUCHE! ¡EL CAMIÓN SE VA!
¡ES EL MOMENTO! ¡VAMOS!
¿EH? ¡NATACHA! ¿QUÉ PIENSA HACER?
¡RECUPERAR EL PAQUETE ANTES QUE ELLOS!
¡P... PERO SE HA VUELTO LOCA! ¡PODRÍAN VOLVER EN CUALQUIER MOMENTO...! ¡Y ADEMÁS, PILLARÁ UN RESFRIADO! ¡EL AGUA ES MUY FRÍA EN ESTA ESTACIÓN! MI ABUELA SIEMPRE ME DECÍA QUE...
¡NO LO CONSEGUIRÁ! ¡SE VA A AHOGAR!
¡AH! ¿LO TIENE YA?
¡NO! ¡NO LO ENCUENTRO! ¡VOLVERÉ A INTENTARLO...! PÁSEME LA LINTERNA... ¡ESTÁ EN MI BOLSO!
¡YA ESTÁ! ¡YA LO TENGO! ¡AYÚDEME!
¡YA VOY! ¡YA VOY!
¡EH! ¡PRIMERO SÉQUESE! ¡VA A COGER FRÍO!
¡NO SIN SABER ANTES LO QUE CONTIENE EL PAQUETE!
¡ARRIBA LAS MANOS!
30
F. Walthéry


¡POLICÍA!
¡AH! ¿SON DE LA POLICÍA? ¡PUES NOS HAN DADO UN BUEN SUSTO!
¡CREÍMOS QUE ERAN LOS BANDIDOS QUE VOLVÍAN!
¡NO SE PASEN DE LISTOS! ¡CONMIGO NO SE JUEGA! ¡MALO, ABRA EL PAQUETE!
¡BUENO, JEFE!
¡SI USTED SUPIERA, SEÑOR COMISARIO, EN QUÉ AVENTURA NOS HEMOS METIDO...! ¡IMAGÍNESE QUE...
¡NO SE CANSE, NO VALE LA PENA! ME SÉ LA HISTORIA: "¡FUERON LAS MALAS COMPAÑÍAS! ¡YO NO HE HECHO NADA...! ¡HAN SIDO LOS OTROS...! ETC, ETC."
PERO... PERO ¿ES QUE NOS TOMA POR BANDIDOS?
¡QUÉ VA! ¡¡SI SON UNOS ANGELITOS!!
¡MIRE, JEFE!
¡ANGELITOS QUE SE DEDICAN AL TRÁFICO DE ESTUPEFACIENTES, ¿EH?
¿ESO ES DROGA?
¿QUÉ?
¿SE ESTÁN O... BURLANDO DE MÍ? ¡¡COMO SI NO LO SUPIERAN!!
¡CRACK! ¡ÉXTASIS! ¡PARA CONSUMIR EL CEREBRO DE NUESTROS HIJOS!
¡Y OTRAS PORQUERÍAS QUE TODAVÍA NO ESTÁN BAJO LA JURISDICCIÓN DE LA JUSTICIA! ¡MALDITOS CERDOS!
¡MALO! PÓNGALES LAS ESPOSAS Y, ¡HALA! ¡AL COCHE!
OIGA, LE JURO...
PERO, SEÑOR COMISARIO, DEJE QUE LE EXPLIQUEMOS...
¡ES... ES UN TERRIBLE MALENTENDIDO!
¡CAMINEN!
¡ES UN MONSTRUOSO ERROR JUDICIAL! ¡¡MONSTRUOSO!! ¡ACUÉRDENSE DEL CORREO DE LYON! ¡DEL POBRE LESURQUES! ¡¡DEL CASO DREYFUS!!
¡OH, CÁLLESE YA, WALTER! ¡HABLA DE COSAS QUE LA GENTE YA NO CONOCE!
31
F. Walthéry 2001



A LA MAÑANA SIGUIENTE...

¡EH, WALTER! ¡DESPIERTE! ¡QUE VIENEN!

ROOOAYNNY ZZZZ

KRIIK

KRAAK

¡SÍGANME LOS DOS! ¡EL COMISARIO FOURNIER QUIERE VERLOS!

ES UN ERROR JUDICIAL, **¿ME OYE?**

¡VALE! ¡VALE!

¡AH! ¡AQUÍ ESTÁN! ¡PASEN!

¡MH...! HEMOS INVESTIGADO UN POCO Y DEBO ADMITIR QUE NOS HEMOS EQUIVOCADO CON USTEDES... ¡ASÍ QUE ESTÁN LIBRES!

¡OH, GRACIAS, SEÑOR COMISARIO! PERO TENGO QUE EXPLICARLE LO QUE HA PASADO... HACE UNOS DÍAS, MI AMIGO WALTER COMPRÓ UN LIBRO TITULADO "DIEZ BLANQUITOS" Y...

...Y NATACHA CUENTA SU AVENTURA...

...ASÍ QUE ME ZAMBULLÍ PARA RECUPERAR EL PAQUETE... ¡Y ENTONCES LLEGARON USTEDES!

MUY INTERESANTE... ¡BUENO, AHORA DISCULPEN, QUE TENGO TRABAJO!

SE BUSCAN

LE DIABLE X

HOP!

LUC DUPA

AQUILES GREG

¡SI ME NECESITAN, VENGAN A VERME! ¡ADIÓS!

¡PFFT! ¡QUÉ HISTORIA MÁS ROCAMBOLESCA! SI PIENSAN QUE VOY A CREERLES...

SE BUSCAN

WILLY

JULES ROBAUX

MITTÉI

EL GRAN MAURICE

MORRIS

FADDA

BUENO... LUC DUROCK Y USTED, TOUSSAINT DUBOULOT, ¡ADELANTE! ¡NO LOS PIERDAN DE VISTA...!

¡CUENTE CON NOSOTROS, JEFE!

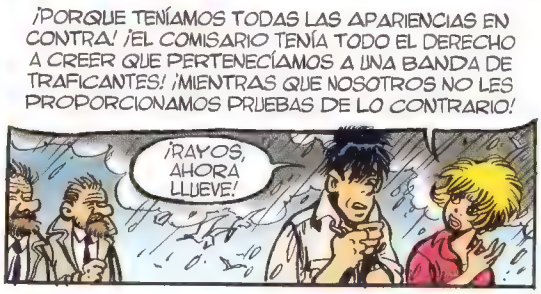
YO AÚN DIRÍA MÁS...

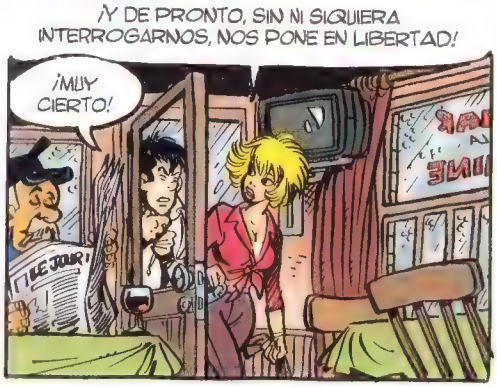
¿LES HA SOLTADO, COMISARIO? PERO SI...

¡SÍ, LO SÉ! ¡LOS PILLAMOS CON LAS MANOS EN LA MASA! PERO SON POCA COSA, SU ARRESTO NO IMPEDIRÁ QUE EL RESTO DE LA BANDA SIGA TRAFICANDO...

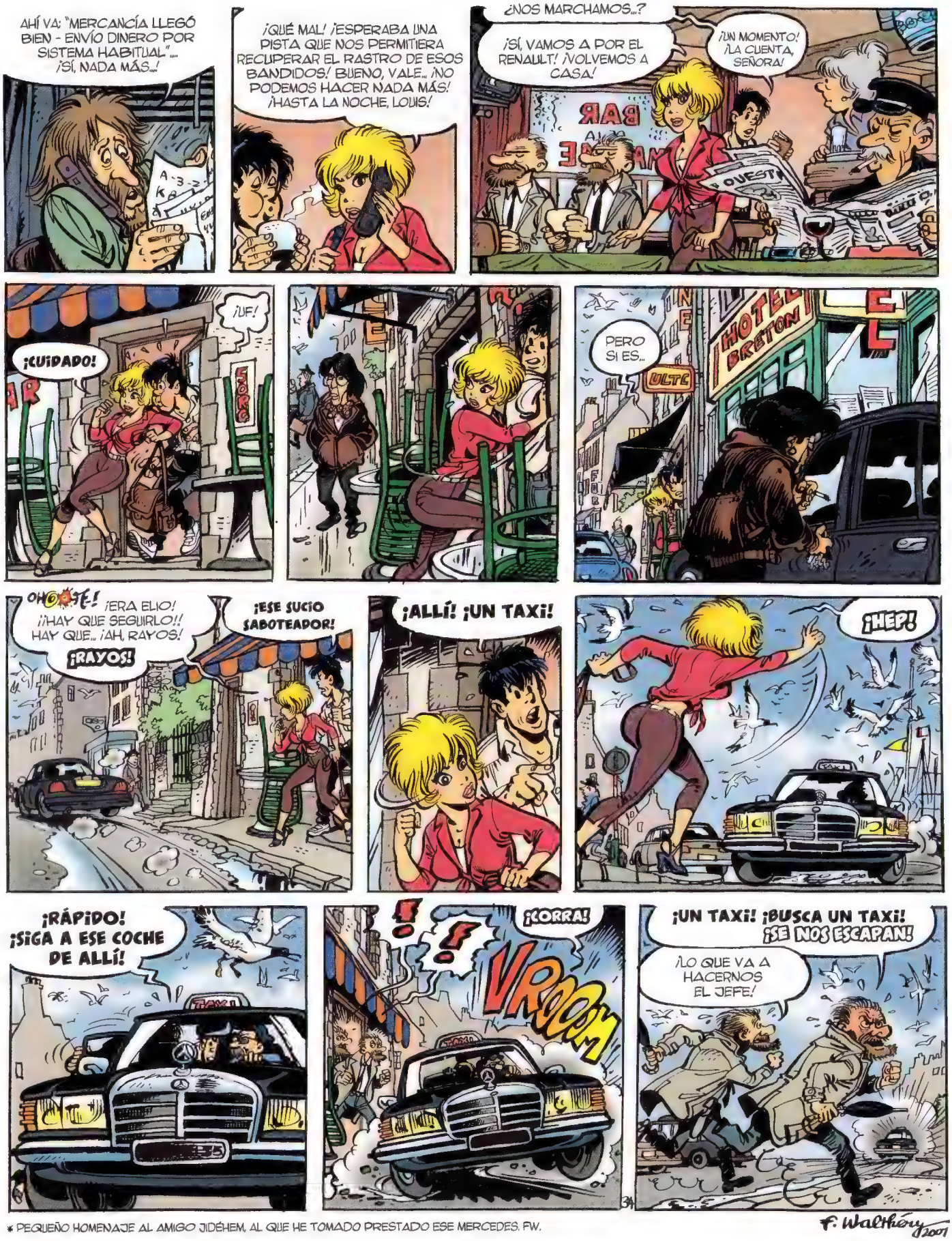
MIENTRAS QUE, DEJÁNDOLOS EN LIBERTAD VIGILADA, ¡NOS LLEVARÁN HASTA SUS CÓMPLICES! Y SIGUIÉNDOLOS, NOS DARÁN A CONOCER A LOS JEFES DE SU ORGANIZACIÓN, ¡QUE SON LOS QUE ME INTERESAN!

F. Walthéry 2001

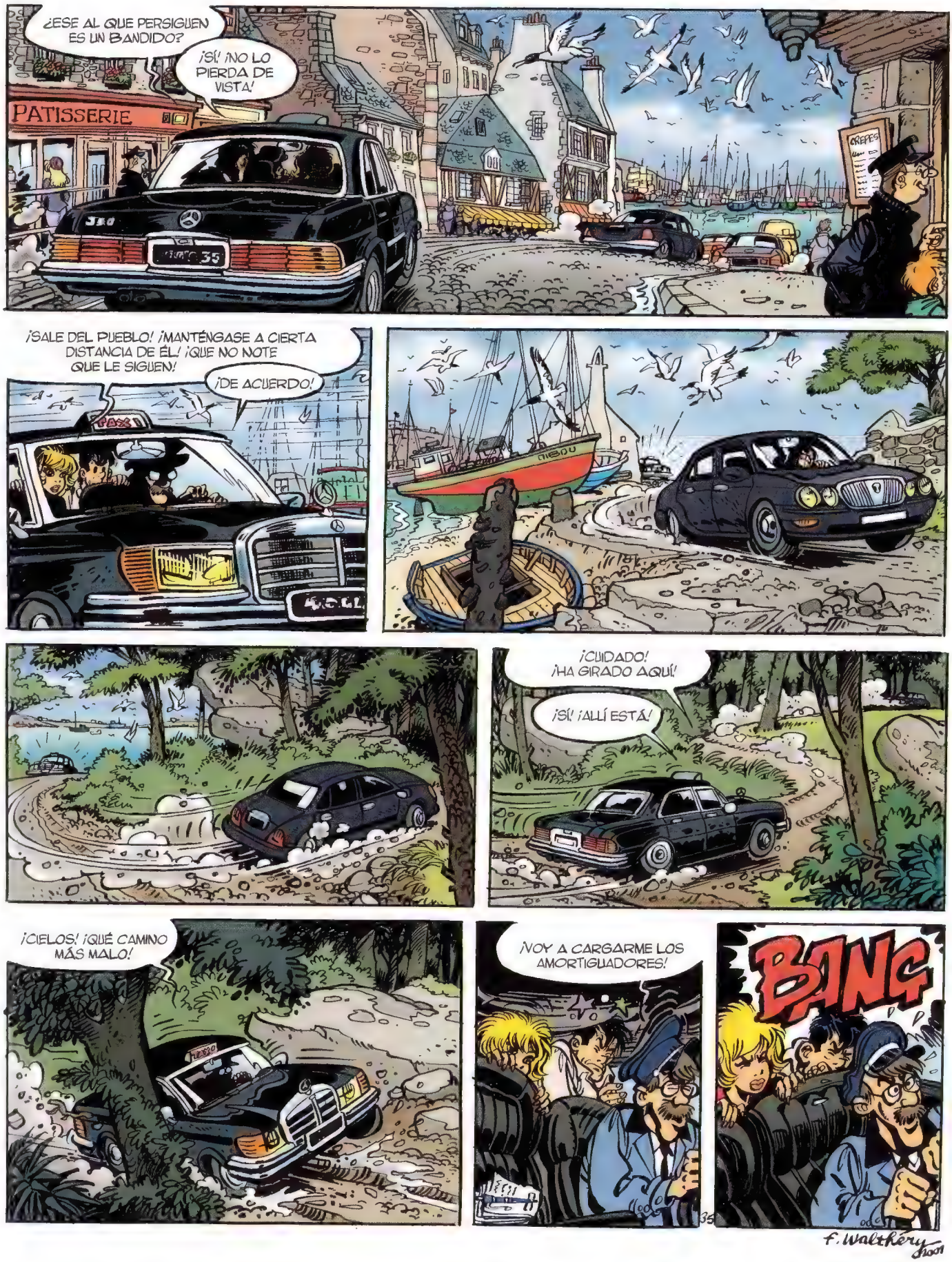


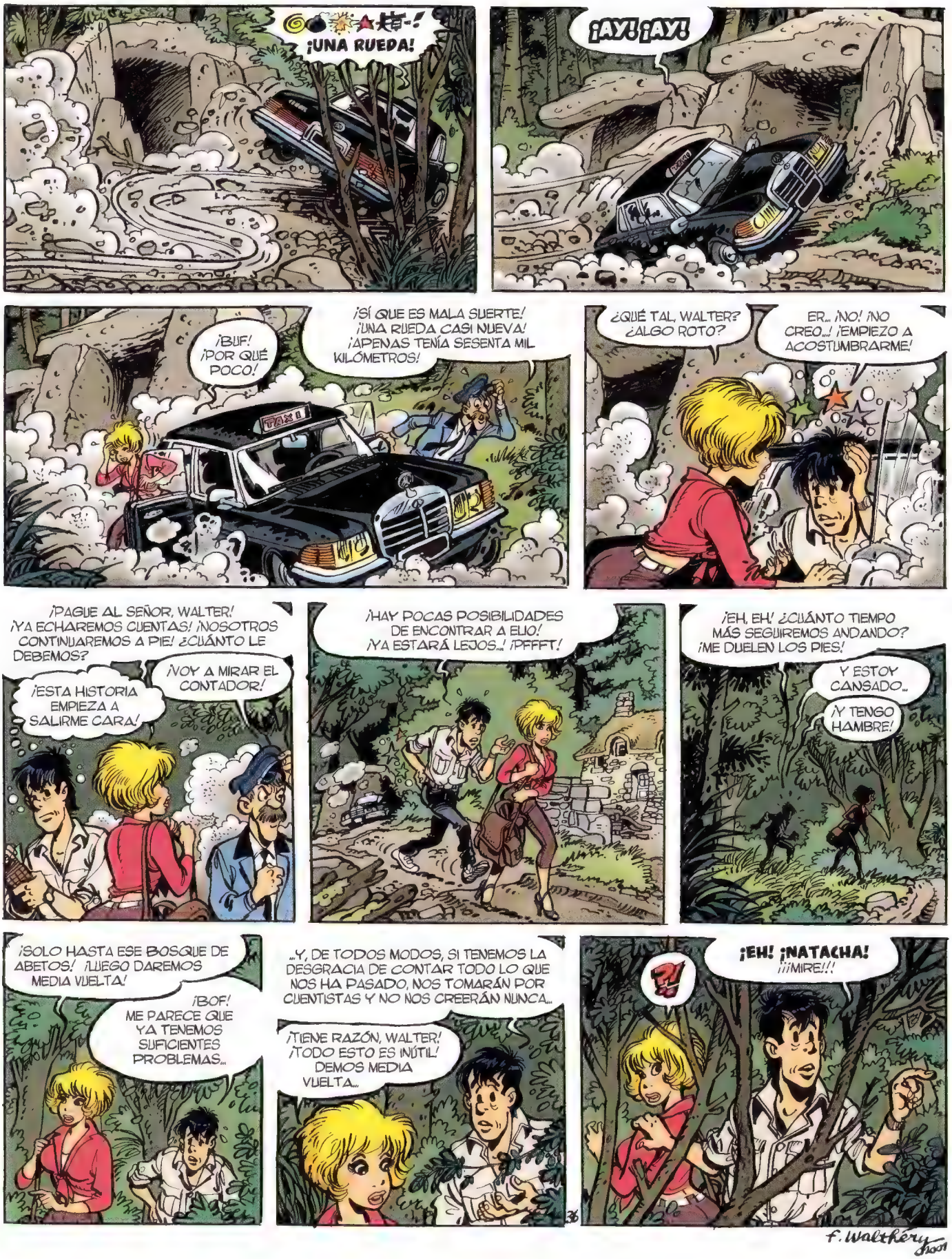


F. Walthéry 2001



* PEQUEÑO HOMENAJE AL AMIGO JIDÉHEM, AL QUE HE TOMADO PRESTADO ESE MERCEDES. FW.


¿ESE AL QUE PERSIGUEN ES UN BANDIDO?
¡SÍ! ¡NO LO PIERDA DE VISTA!
PATISSERIE
CREPES
¡SALE DEL PUEBLO! ¡MANTÉNGASE A CIERTA DISTANCIA DE ÉL! ¡QUE NO NOTE QUE LE SIGUEN!
¡DE ACUERDO!
TAXI
¡CUIDADO! ¡HA GIRADO AQUÍ!
¡SÍ! ¡ALLÍ ESTÁ!
¡CIELOS! ¡QUÉ CAMINO MÁS MALO!
¡VOY A CARGARME LOS AMORTIGUADORES!
BANG
F. Walthéry


¡UNA RUEDA!
¡AY! ¡AY!
¡BUF! ¡POR QUÉ POCO!
¡SÍ QUE ES MALA SUERTE! ¡UNA RUEDA CASI NUEVA! ¡APENAS TENÍA SESENTA MIL KILÓMETROS!
TAXI
¿QUÉ TAL, WALTER? ¿ALGO ROTO?
ER... ¡NO! ¡NO CREO...! ¡EMPIEZO A ACOSTUMBRARME!
¡PAGUE AL SEÑOR, WALTER! ¡YA ECHAREMOS CUENTAS! ¡NOSOTROS CONTINUAREMOS A PIE! ¿CUÁNTO LE DEBEMOS?
¡ESTA HISTORIA EMPIEZA A SALIRME CARA!
¡VOY A MIRAR EL CONTADOR!
¡HAY POCAS POSIBILIDADES DE ENCONTRAR A ELIO! ¡YA ESTARÁ LEJOS...! ¡PFFFT!
¡EH, EH! ¿CUÁNTO TIEMPO MÁS SEGUIREMOS ANDANDO? ¡ME DUELEN LOS PIES!
Y ESTOY CANSADO...
¡Y TENGO HAMBRE!
¡SOLO HASTA ESE BOSQUE DE ABETOS! ¡LUEGO DAREMOS MEDIA VUELTA!
¡BOF! ME PARECE QUE YA TENEMOS SUFICIENTES PROBLEMAS...
...Y, DE TODOS MODOS, SI TENEMOS LA DESGRACIA DE CONTAR TODO LO QUE NOS HA PASADO, NOS TOMARÁN POR CUENTISTAS Y NO NOS CREERÁN NUNCA...
¡TIENE RAZÓN, WALTER! ¡TODO ESTO ES INÚTIL! DEMOS MEDIA VUELTA...
¡EH! ¡NATACHA! ¡¡¡MIRE!!!
F. Walthéry

¿CREE QUE ELIO ESTARÁ ALLÍ?
¡NO LO SÉ! ¡COMPROBÉMOSLO!
¡VAMOS, SÍGAME!
ER...
¡Y VAMOS A POR MÁS PROBLEMAS!
¡EH! ¿QUÉ PIENSA HACER?
¡SALTAR EL MURO! ¡HAGA ESTRIBO CON LA MANO!
¡VALE! ¡NO HAY NADIE!
KRAAK
BOOF
¡MIRE QUE PUEDE SER TORPE! ¡¡A VECES ME PREGUNTO SI NO LO HACE APOSTA!!
¡BUENO, VAMOS! ¡Y PROCURE NO HACER RUIDO!
¡OH! ¡MIRE ALLÍ!
¡ES EL COCHE DE ELIO! ¡HAY QUE AVISAR AL COMISARIO FOURNIER!
¿QUÉ HACEN USTEDES AQUÍ?
37
F. Walthéry 2001

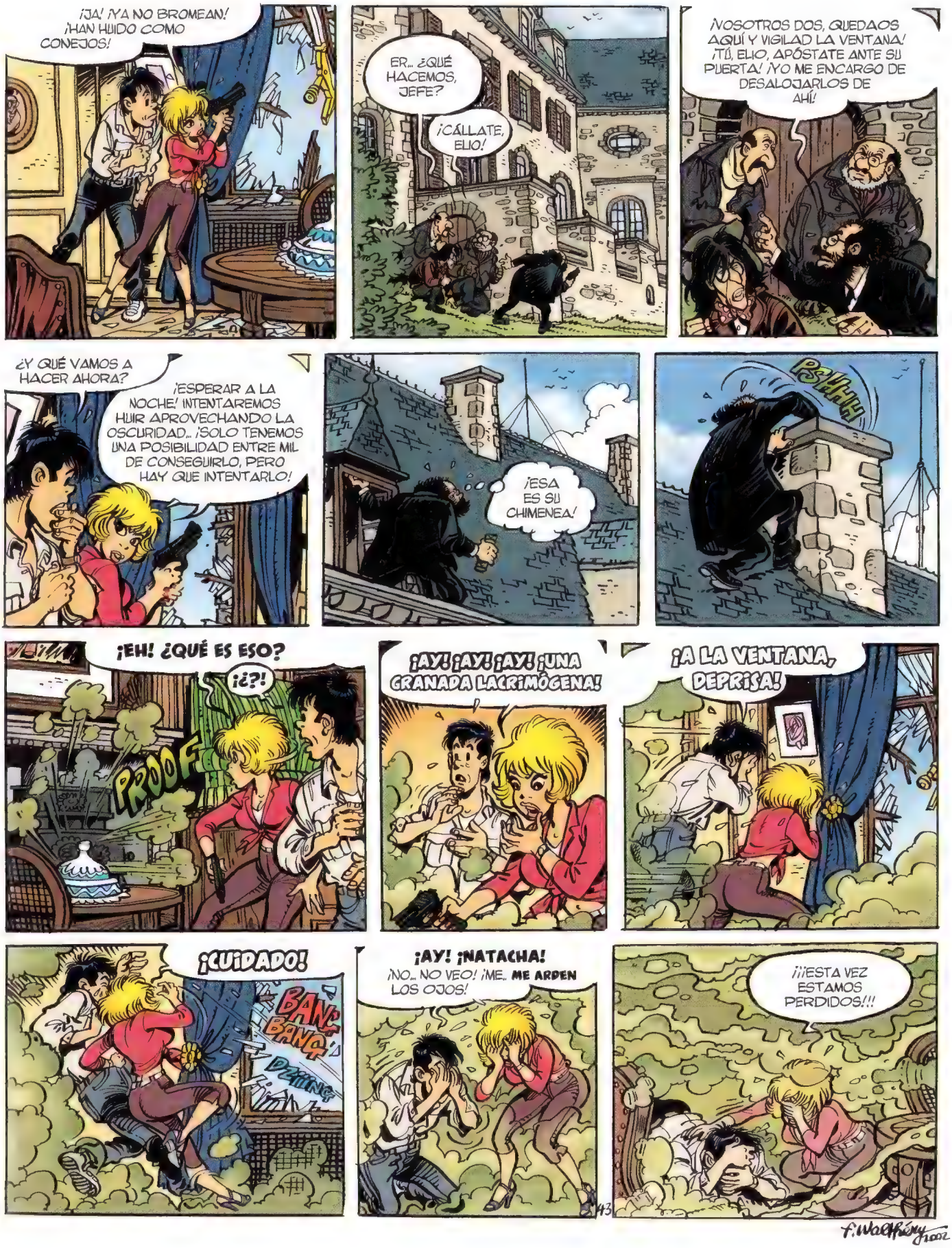
¡AH! ¡LES HE COGIDO, LADRONZUELOS! INTENTANDO ENTRAR EN EL CASTILLO, ¿EH? ¡PUES LES HA SALIDO MAL!
¡NO, SEÑOR GUARDABOSQUE, SE EQUIVOCA! ¡NO SOMOS LADRONES!
¡SOLO QUERÍAMOS VISITAR EL CASTILLO QUE VIMOS DESDE LA CARRETERA!
¡SÍ, ¿EH?! ¡PUES ESO SE LO VAN A CONTAR AL BARÓN! ¡EN MARCHA!
¡Y NO INTENTEN HUIR O LES SUELTO UNA DESCARGA DE PERDIGONES EN EL TRASERO QUE NO PODRÁN SENTARSE EN UN MES!
¡PODRÍA SER MÁS EDUCADO!
¡VENGA, ARRIBA Y ADENTRO!
¡EN MENUDA SITUACIÓN NOS HEMOS METIDO!
¡SEÑOR BARÓN, HE SORPRENDIDO A ESTAS PERSONAS EN EL JARDÍN!
OH, PERO... ¡CARAMBA! ¡ES EL QUE TELEFONEABA EN EL RESTAURANTE!
¿SÍ...? ¡PASEN!
TOK
TOK
F. Walthéry 2001

¡AJÁÁÁ! ¿Y QUÉ HACÍAN EN MI JARDÍN, JÓVENES CANALLAS? ¡VENGA! ¡CONTESTEN!
¡LO QUE NOS EMPUJÓ A ENTRAR EN SU PROPIEDAD FUE LA CURIOSIDAD, SEÑOR BARÓN! ¡SOLO QUERÍAMOS ADMIRAR MÁS DE CERCA SU ESPLÉNDIDO CASTILLO!
¡ESA CURIOSIDAD PODRÍA HABERLES SALIDO CARA! POR ESTA VEZ, SERÉ BENÉVOLO, POR ASÍ DECIRLO, ¡PERO NO QUIERO VOLVER A VERLOS! BUENO, GUILHABERT, ACOMPAÑE A ESTOS JÓVENES HASTA LA VERJA.
¡UF!
?!
¡ESPEREN...!
SEÑORITA, ME PARECE HABERLA VISTO EN ALGUNA PARTE...
ER... ¡NO CREO!
¡¡¡CLARO QUE SÍ!!! YA ME ACUERDO, ES EL SEÑOR QUE VIMOS EN EL RESTAURANTE... Y USTED HASTA ME DIJO QUE...
DRIIIIIIIING... DRIIIIIIIING
¡EL TELÉFONO, SEÑOR BARÓN! ¡EL TELÉFONO!
?
¡UF!
ADIÓS, SEÑOR BARÓN, ¡Y OTRA VEZ GRACIAS!
¿HOLA, SÍ?
VAMOS...
¡SERÁ IMBÉCIL! ¡CASI LO COMPROMETE TODO!
¿YO? ¿QUÉ HE HECHO YO?
¡YA SE LO EXPLICARÉ LUEGO! ¡DE MOMENTO ESTAMOS A SALVO, QUE ES LO QUE IMPORTA!
F. Walthéry 2001

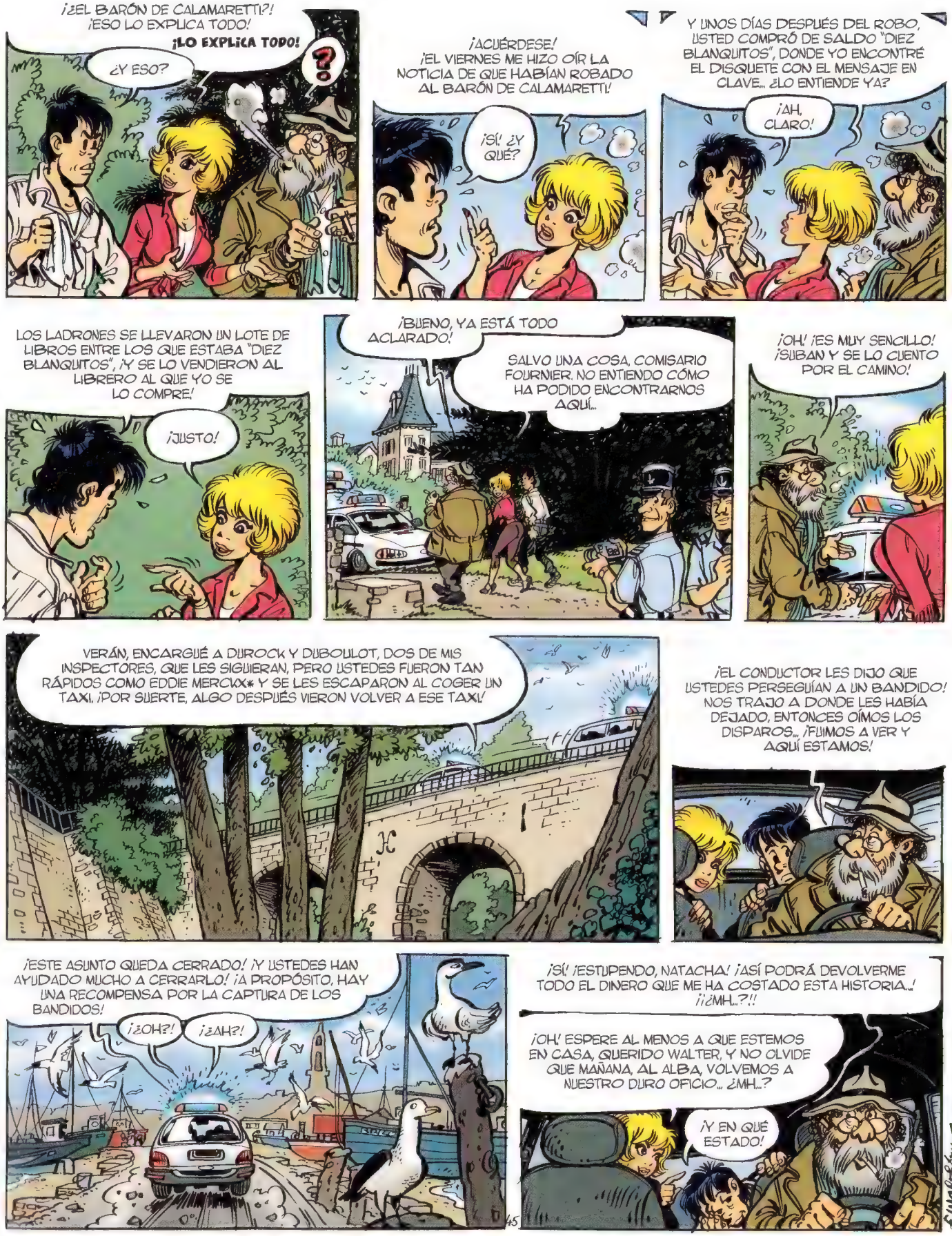
¡OH! PERD...
¡EH, ESOS! ¡DETÉNGALOS, GUILHABERT!
¿QUÉ...? ¿EH...? ¿QUÉ PASA...?
¡DETÉNGALOS!
¿QUÉ PASA...? ¿SON BANDIDOS?
ER... ¡SÍ!
¡YA ME PARECÍA! ¡APÁRTENSE! ¡VOY A ACRIBILLARLOS COMO SI FUERAN CONEJOS!
BANG
¡HAAUEUH!
¿TE DUELE, LUISÓN?
¡CÁLLATE, ELIO!
¡NO... NO LES APUNTABA A USTEDES! ¡HA SIDO UN ACCIDENTE! ¡NO HA SIDO A PROPÓSITO!
BANG
BANG
PIOUUUWWWW
PIOUUWW
PIOUU
¡ALTO!
¿QUÉ PASA AQUÍ?
¡ALTO O DISPARO!
BANG
F. Walthery
02-02-2002

¡DETÉNGANSE!
¡CUIDADO!
!?
¡CORRE, COCO! ¡CÓGELOS!
¡POR AQUÍ!
¡SALUDE AL CABALLERO!
¡RÁPIDO! ¡PONGAMOS LOS MUEBLES CONTRA LA PUERTA!
¡SÍ, JEFE! ¡SON LOS JÓVENES A LOS QUE LES QUITAMOS LA NOVELA!
¡HAN BLOQUEADO LA PUERTA! ¡HAY QUE DERRIBARLA!
¡NO! ¡DÉJALO! ¡LOS COGEREMOS POR FUERA!
¡BIEN! ¡EMPUJE ESA MESA HASTA AQUÍ!
¡AY, MI ESPALDA!
¡ALLÍ! ¡LA VENTANA DEL PRIMER PISO! ¡PONED LA ESCALERA!
¡VAMOS!
¡¿?! ¡NO INTENTAN DERRIBAR LA PUERTA...! ¿QUÉ ES LO QUE...?
41
F. Walthery
22-02-2002

VOY A ECHAR UN VISTAZO POR LA... ¡EH! ¡CUIDADO!
DZIIING
¡AAAAAAAH!
¡AY!
¡AY!
¡AY!
PERO...
BROOF
¡AY!
¡AY!
¡ANIMAL! ¡Y EN MIS ROSALES! ¿¿NO PODÍAS TENER MÁS CUIDADO?!
PERO, JEFE...
¡UF! ¡HA ESTADO A PUNTO!
¡EH! ¡NATACHA! ¡HE ENCONTRADO UN ARMA EN ESTE CAJÓN! ¡Y ESTÁ CARGADA!
¡AH!
¿QUÉ HACEMOS, JEFE?
¡VOLVER A PONER LA ESCALERA Y SUBIR! ¡LOS QUIERO VIVOS O MUERTOS!
BANG
NO
¡SERÁN GILIPOLLAS!
¡ESTÁN ARMADOS!
¡ESCONDEOS!
BANG
BANG
43
F. Walthery 2002


¡JA! ¡YA NO BROMEAN! ¡HAN HUIDO COMO CONEJOS!
ER... ¿QUÉ HACEMOS, JEFE?
¡CÁLLATE, ELIO!
NOSOTROS DOS, QUEDAOS AQUÍ Y VIGILAD LA VENTANA! ¡TÚ, ELIO, APÓSTATE ANTE SU PUERTA! ¡YO ME ENCARGO DE DESALOJARLOS DE AHÍ!
¿Y QUÉ VAMOS A HACER AHORA?
¡ESPERAR A LA NOCHE! INTENTAREMOS HUIR APROVECHANDO LA OSCURIDAD... ¡SOLO TENEMOS UNA POSIBILIDAD ENTRE MIL DE CONSEGUIRLO, PERO HAY QUE INTENTARLO!
¡ESA ES SU CHIMENEA!
PSHHH
¡EH! ¿QUÉ ES ESO?
¡¿?!
PROOF
¡AY! ¡AY! ¡AY! ¡UNA GRANADA LACRIMÓGENA!
¡A LA VENTANA, DEPRISA!
¡CUIDADO!
BANG BANG
DZIING
¡AY! ¡NATACHA!
¡NO... NO VEO! ¡ME... ME ARDEN LOS OJOS!
¡¡¡ESTA VEZ ESTAMOS PERDIDOS!!!
43
F. Walthéry 2002

¡YA ESTÁ! ¡PONEOS ESTAS MÁSCARAS Y SUBID A POR ELLOS!
¡JA, JA, JA! ¡BIEN HECHO, JEFE!
VROOP VROOM
?
POR MIL
¡LA PASMA!
BANG BANG
¡ESTAMOS PERDIDOS! ¡HUYAMOS!
¡ADELANTE! ¡NO SE NOS PUEDEN ESCAPAR!
¡W... WALTER! ¡ESCUCHE!
BANG BANG ALTO BANG
¡LA POLICÍA! ¡ES LA POLICÍA! ¡ESTAMOS SALVADOS!
POCO DESPUÉS...
¡HA LLEGADO A TIEMPO, COMISARIO FOURNIER! ¡LE DEBEMOS LA VIDA!
¡Y YO LES DEBO EXCUSAS POR HABERLOS TOMADO POR CÓMPLICES DE ESTOS BANDIDOS!
POLICE
¿HA CONSEGUIDO DETENERLOS?
¡SÍ! ¡TENEMOS A TODA LA BANDA!
ADEMÁS, HEMOS ENCONTRADO EN LA BODEGA UN IMPORTANTE CARGAMENTO DE ESTUPEFACIENTES, ¡Y PAPELES QUE NOS PERMITIRÁN REGISTRAR EL BARCO QUE TRANSPORTABA LA MERCANCÍA!
¡ESE ES EL JEFE DE LA BANDA! ¡EL CEREBRO DE LA ORGANIZACIÓN! ¡EL SEÑOR BARÓN DE CALAMARETTI!
AH... ¡PUES CLARO!
?
F. Walthéry



* MERCKX (EDDIE): BELGA (BRUSELENSE), EL MAYOR CAMPEÓN CICLISTA DE TODOS LOS TIEMPOS, CON UN PALMARÉS IMBATIBLE. APODADO "EL CANÍBAL", A LO LARGO DE UNA DÉCADA GANÓ CINCO TOURS DE FRANCIA, ADEMÁS DE TODAS LAS OTRAS COMPETICIONES HABITUALES.

POR LA MAÑANA, DEMASIADO TEMPRANO...
...UHAAA... ¡PFFT! ME HABRÍA QUEDADO UN RATO MÁS EN EL CATRE...
¡SI, PERO DÉMONOS PRISA! ¡LLEGAMOS CON RETRASO! ¡SEGURO QUE TENEMOS BRONCA DEL COMANDANTE TURBO!
ASF
¡TENGO LA CABEZA COMO UN JUKE-BOX!
NORMAL... ¡SE BEBIÓ DIECISÉIS LATAS DE CERVEZA EN EL VIAJE DE VUELTA...! ¡MENOS MAL QUE MI AMIGO LOUIS ME AYUDÓ A METERLO EN LA CAMA!
BUENO, VALE, ¡NO INSISTA!
¿QUÉ? ¿QUIERE UN ESPEJO PARA VERSE LA CARA?
¡EEH! ¡PUES, POR LO QUE VEO, LE HA SENTADO BIEN LA COCINA BRETONA! ¡HEMOS "ENSANCHADO" UN POCO, JO, JO!
WALTER, ESE ES UN TEMA QUE LE AGRADECERÍA QUE...
¿LE VIENE GRANDE?
¡OOOH, NATACHA! ¡WALTER! ¡QUÉ FINDE MÁS ESPANTOSO!
¡AH! ¡FRANCISCA!
?
¡MENUDO PERMISO! ¡NO HE PARADO DESDE QUE DESEMBARCAMOS EL VIERNES! ¡LA COPA A LA QUE INVITABA TURBO SE ALARGÓ Y AL DÍA SIGUIENTE TENÍA UNA RESACA DE AÚPA!
ENTONCES LLAMAN A LA PUERTA. ¡MI HERMANA, CON SUS SEIS HIJOS, QUE VUELVE DE ESPAÑA POR SORPRESA! ¡CORRÍAN POR TODAS PARTES! ¡MI MADRE NO PARABA DE GRITARLES! ¡Y COMO LLOVÍA, NO PODÍAN SALIR! ¡UN JALEO!
¿NO?
¡VAYA!
¡OH, SÍ! Y, PARA COLMO, MI AMIGO GEORGES, QUE NO PODÍA OÍR EL PARTIDO DE FÚTBOL POR LA TELE, SE FUE DANDO UN PORTAZO, ¡PARA VERLO CON SUS COLEGAS EN EL BAR! ¡UNA BRONCA! Y MI HERMANA DICIÉNDOME: "TENGO LA IMPRESIÓN DE QUE MOLESTO", MIENTRAS SUS HIJOS ME DESMONTABAN LA TAZA DEL VÁTER ¡Y LOS DOS MAYORES SE PELEABAN POR VER UNOS INFECTOS VÍDEOS DE MANGAS!
¿NO?
¡VAYA!
BAR
NI OS LO IMAGINÁIS, Y ENCIMA, LA OLLA PARA LOS ESPAGUETIS SE CAYÓ SOBRE LA CABEZA DE MI MADRE; LA HABÍA PUESTO ENCIMA DEL ARMARIO. ¡LA OLLA, NO A MI MADRE! PARA QUE LOS HIJOS DE MI HERMANA NO... BUENO, ¡UN FIN DE SEMANA DE MIEDO!
¡OOOH! ¡TODA UNA AVENTURA!
¡VAYA!
¡LUEGO HE TENIDO QUE LIMPIAR TODO EL APARTAMENTO! Y A VOSOTROS, ¿CÓMO OS HA IDO ESTE PEQUEÑO DESCANSO?
¿A NOSOTROS...? PUES TRANQUILOS. LO NORMAL... COMO SIEMPRE... ¿VERDAD, WALTER?
¡AAAH, NATACHA! ¿UN FIN DE SEMANA RELAJADO...? ¡ESPERO QUE MI AZAFATA PREFERIDA HAYA VUELTO EN PLENA FORMA! ¡JA, JA, JA!
¡SÍ, COMANDANTE TURBO! HA SIDO MUY RELAJADO... ¡DE LO MÁS RELAJADO!
¡AAAAH! ¡AL FINAL SIEMPRE SON LOS MISMOS LOS QUE SE DIVIERTEN! ¡LO HE VISTO OTRAS VECES! ¡JA, JA!
BAR
F.Walthéry 2003
Peyo

Natacha

Atolón 66

POR EL SEÑOR F. Walthéry

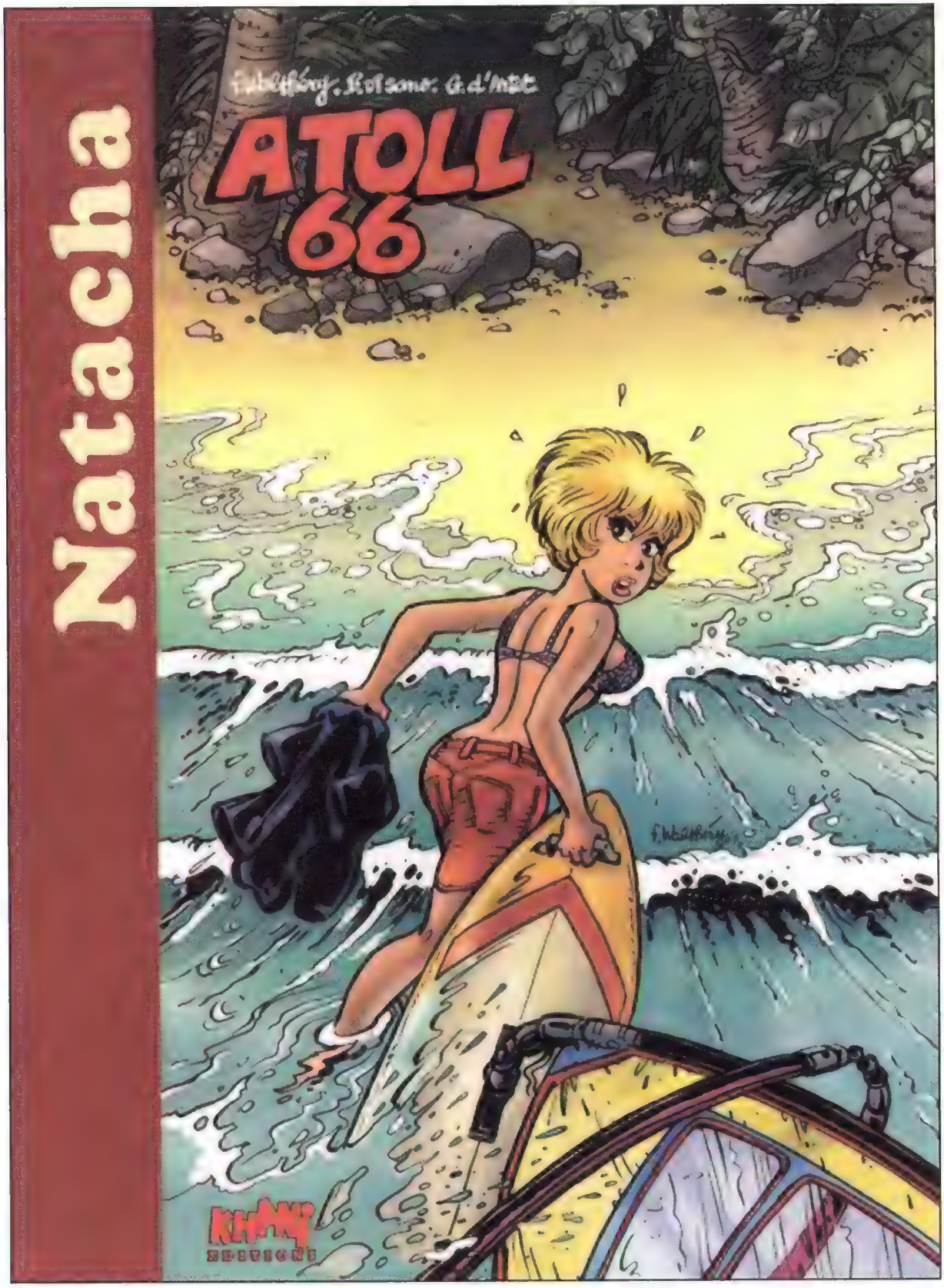
FONDOS DEL SEÑOR BRUNO DI SANO.

A PARTIR DE "PLANCHE À VOILE POUR NATACHA
CUENTO ESCRITO POR COMTE GUY D'ARTET
DE NEUFMOUSTIER.

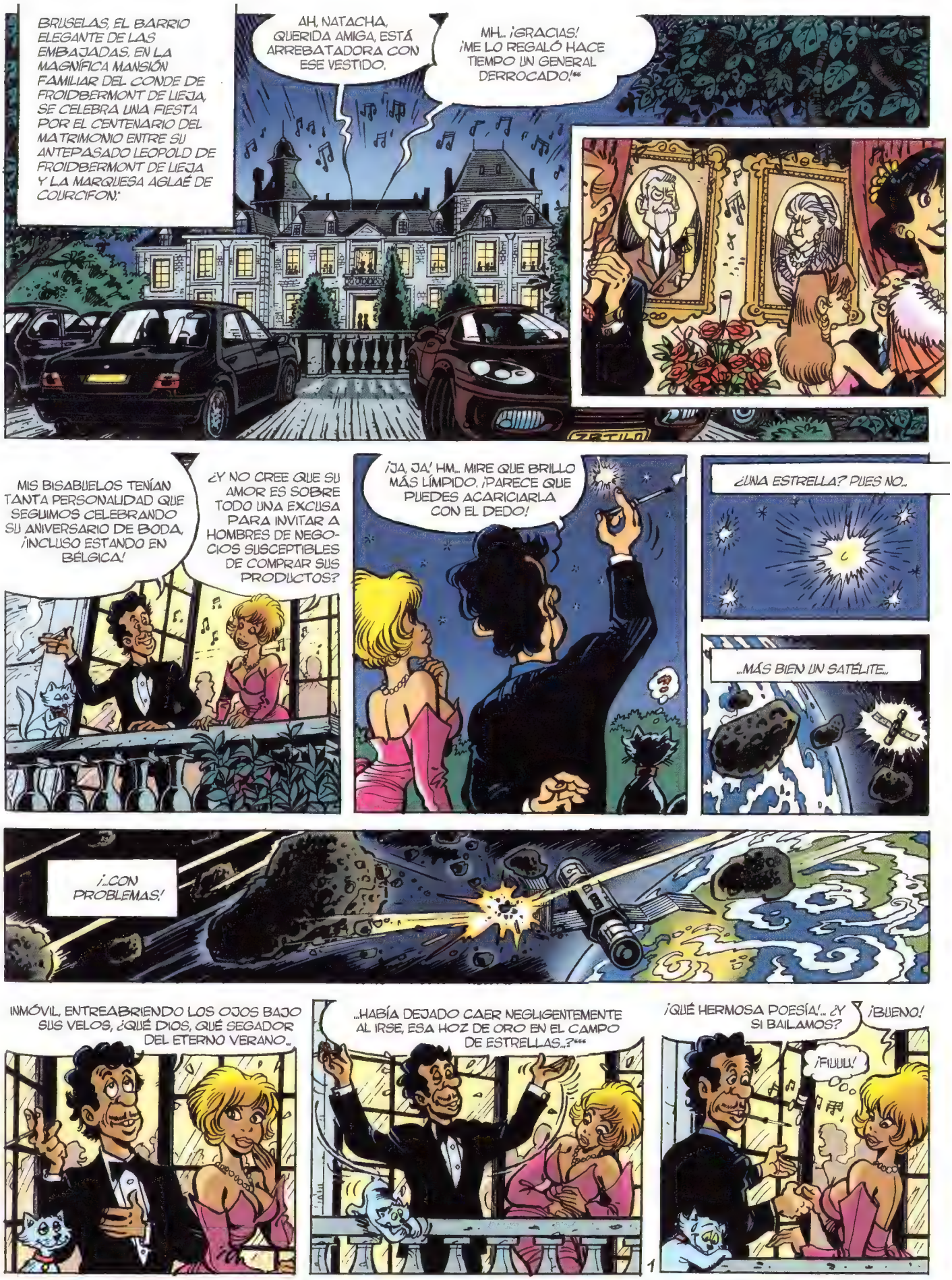
ORTOGRAFÍA CORREGIDA POR EL SEÑOR SERD.
COLOR DEL SEÑOR Y LA SEÑORA CERISE.

A mi madre y mi padre... ¡y a todos los viejos amigos de la edad de oro de la historieta belga que me han ayudado en este oficio tan difícil!

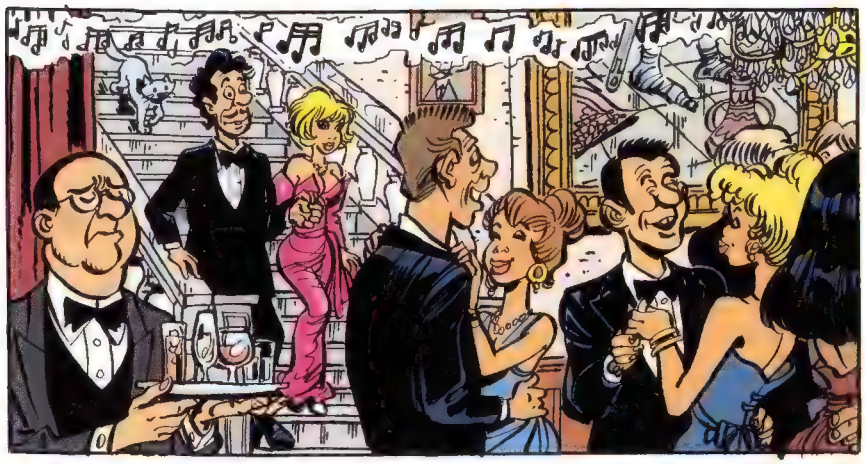
F.W.

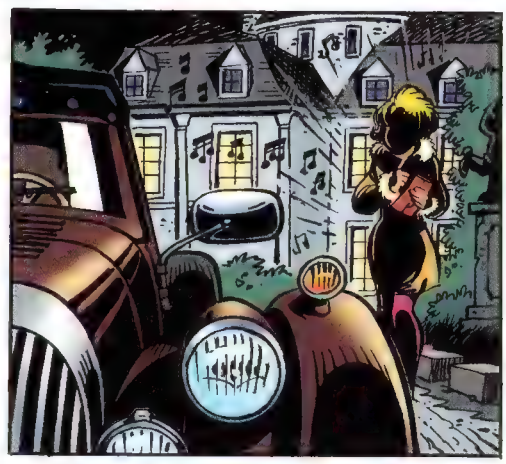


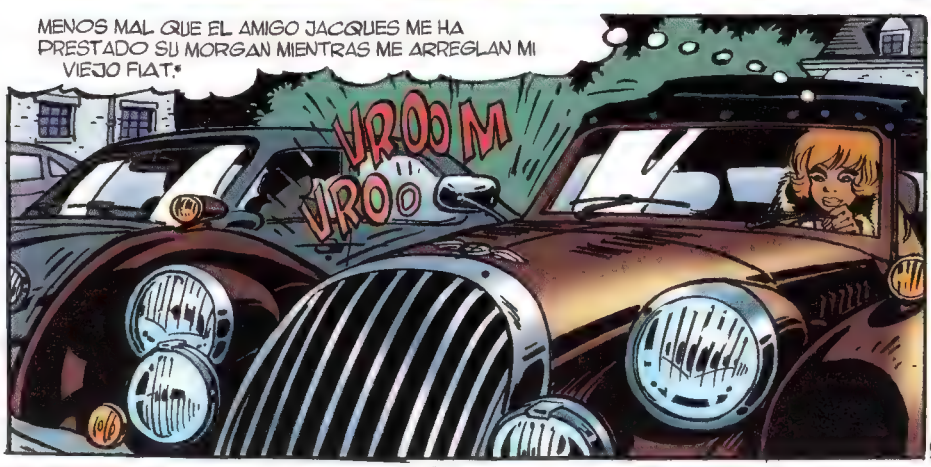
Portada de la edición especial de *Atolón 66*



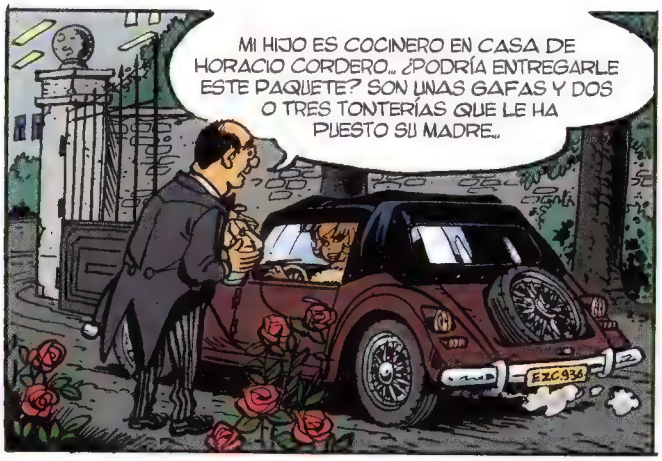
* HOMENAJE AL AMIGO ANDRÉ FRANQUIN. ** VER "LOS NÓMADAS DEL CIELO" EN EL INTEGRAL Nº 5. *** SALUDOS A VICTOR HUGO.

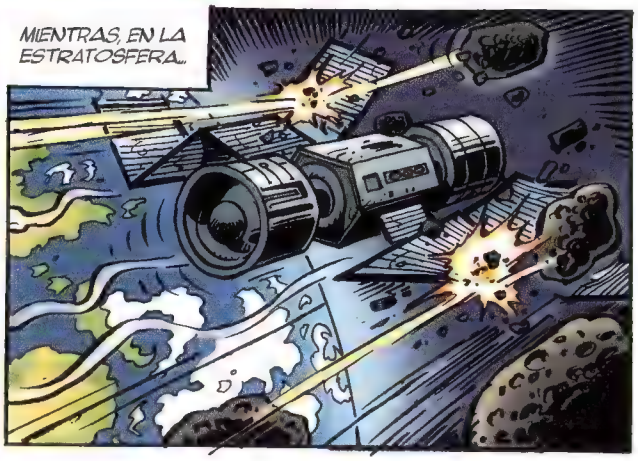






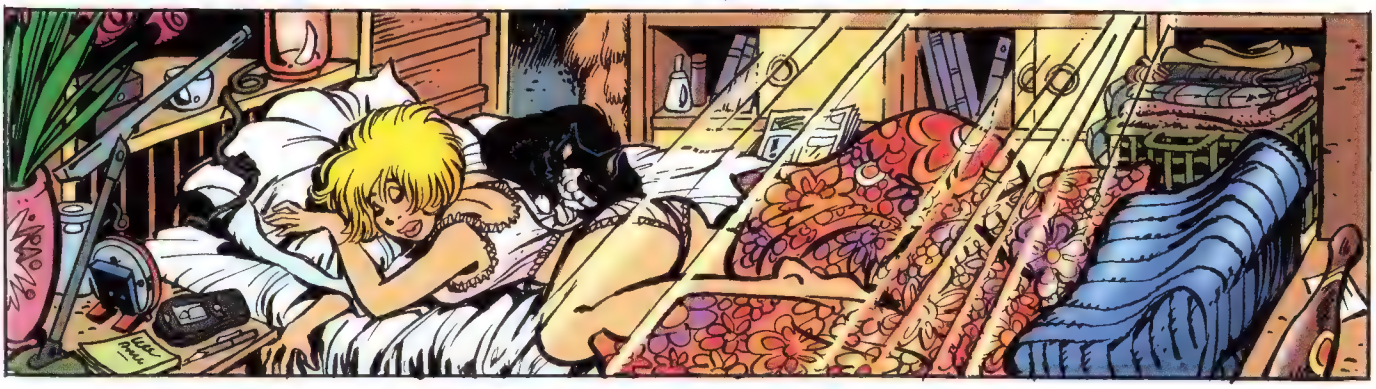
* VER LA AVENTURA ANTERIOR, "EL MAR DE ROCAS".

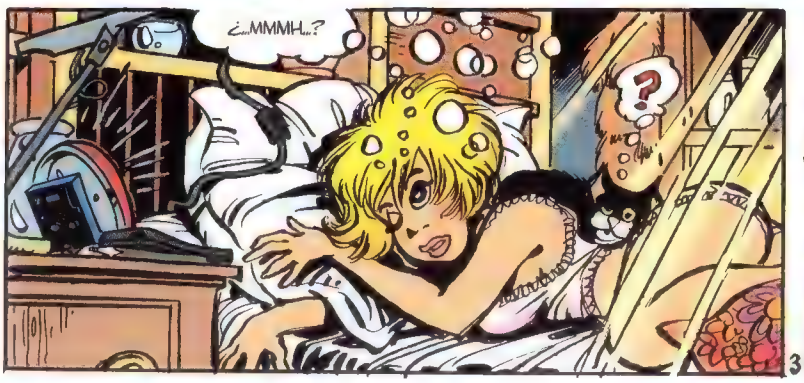




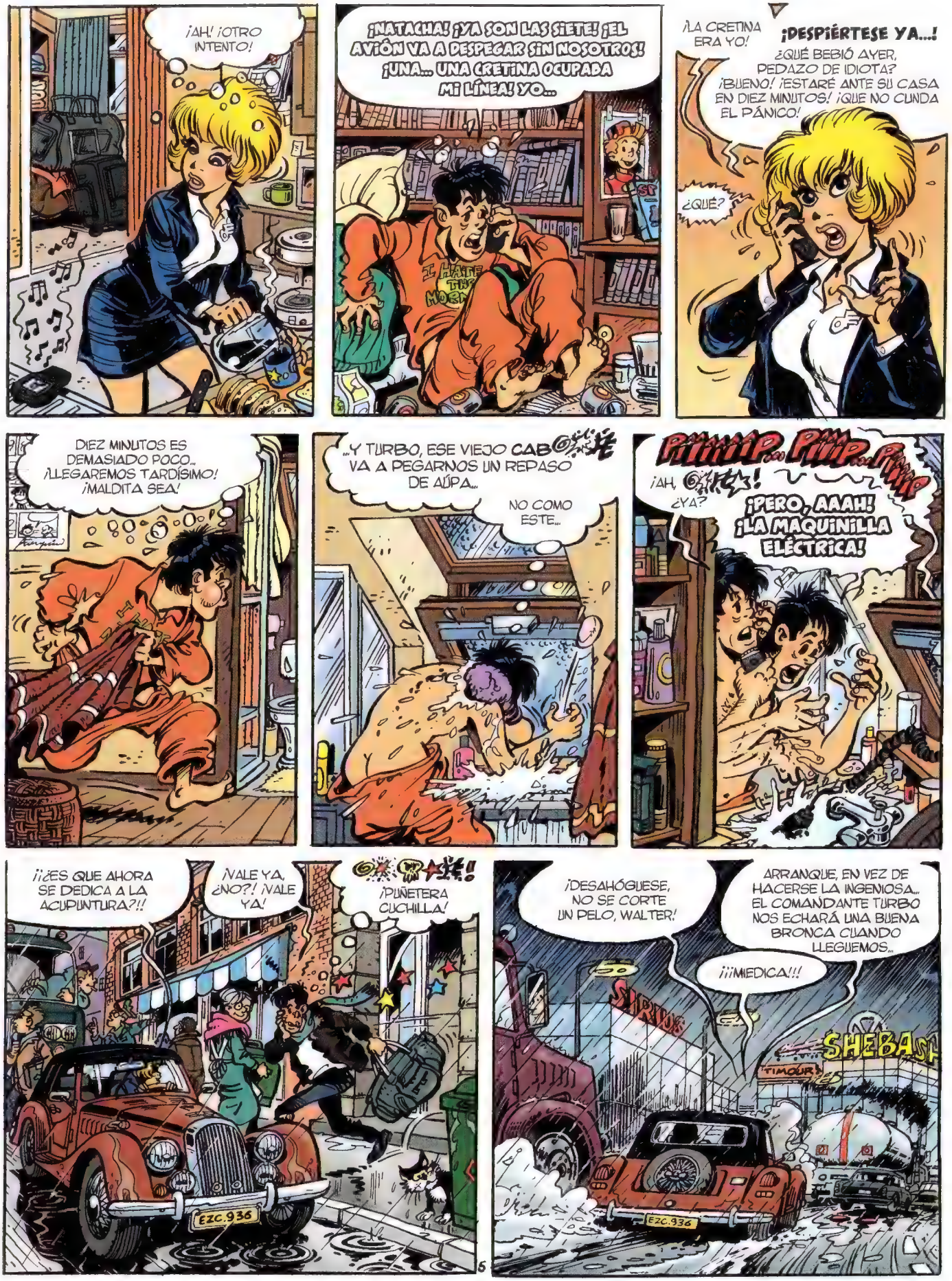
ATOLÓN 66

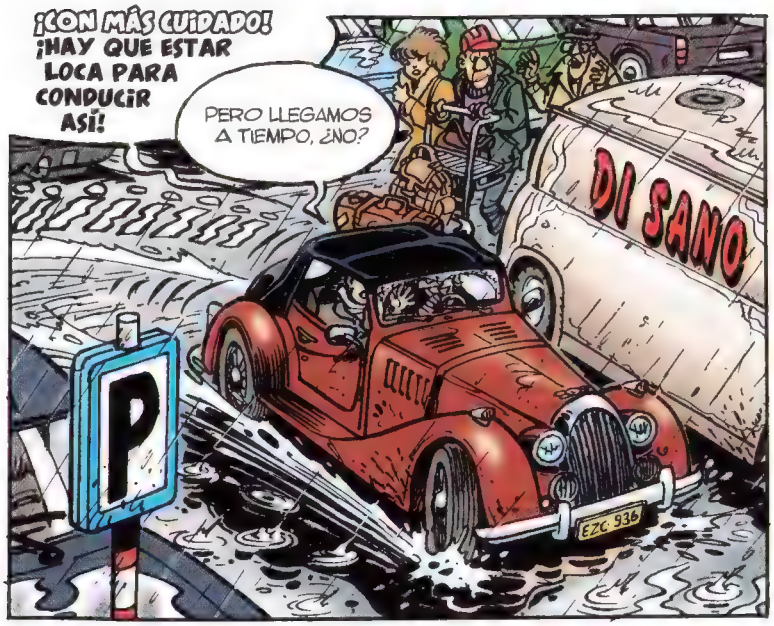
POR: François Walthéry
FONDOS: Bruno di Sano
SEGÚN UNA HISTORIA DE Guy d'Artet



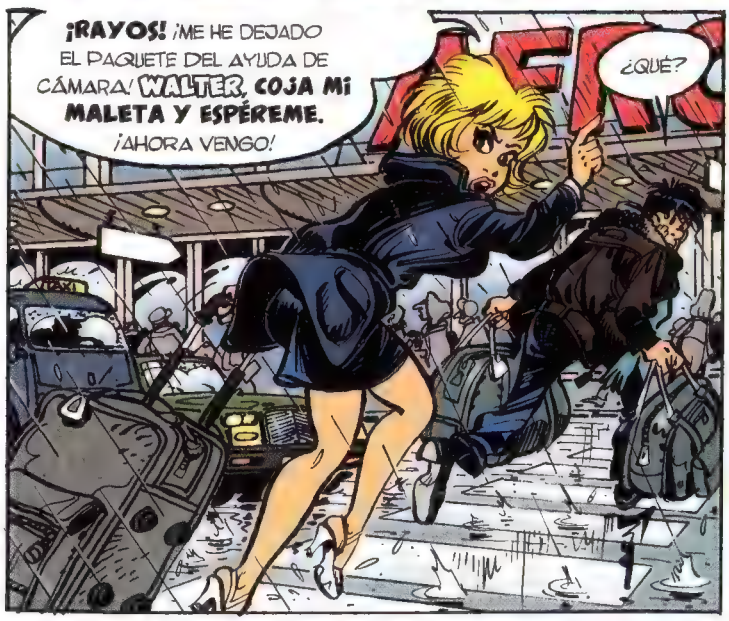


Y WALTER ESPERÁNDOME... ¡SE VA A ENFADAR! ¡OH, NO! ¡RAYOS, ES VERDAD, OLVIDABA QUE TIENE EL DESPERTADOR ESTROPEADO...!
¡Y QUE YO DEBÍA DESPERTARLO!!
TIP TIP TUT TIP
¡NO DEBÍ ACEPTAR LA INVITACIÓN PARA SALIR ANOCHE! ¡SIEMPRE ME PASA LO MISMO!
RZRZ ZRR
PAPÁ, EL TELÉFONO M@JE*! EL TELÉFONO PAPÁ, EL TELÉFONO
¡EH! ¡MHH! ¿QUÉ...? MF... ¿QUIÉN DICE QUÉ? ¿QUIÉN ANDA AHÍ!
PAPÁ, EL TELÉFONO M@JE*! EL TELÉFON PAPÁ, EL TELÉFON
¡EL MÓVIL! ¡MI SOBRINO ME HA PUESTO OTRA IDIOTEZ COMO MELODÍA!
¡AAAH! PERO... ¡¡AH!! ¡AH! ¡NATACHA! ¡AY, TENGO QUE DESPERTARLA! ¡QUE ANOCHE SALIÓ! ¡AY! ¡AY!
PAPÁ, EL TELÉFONO M@JE*! EL TELÉFONO PAPÁ, EL TELÉFONO M@
¡LO SIENTO, AHORA NO PUEDO! ¡DEJE UN MENSAJE! ¡LE LLAMARÉ!
TÍP
¡Y CLARO, A LA MUY CABEZA DE CHORLITO SE LE HABRÁ OLVIDADO PONER EL DESPERTADOR!
TÍP TÍP TÍP TÍP TÍP TÍP
¡COMUNICA!
¡PERO, WALTER, QUE SOY YO QUIEN LE LLAMA! ¡DESPIÉRTESE!
¡¡OTRA VEZ ESA IDIOTA!! SHUT UP!
TÍP
¡WALTER! ¡PERO, WALTER! M@JE! ¡ME HA COLGADO...! ¿¿¿PERO QUÉ LE PASA A ESTE TÍO, MALDITA SEA?!?
¡AAH! ¡AHORA COMUNICA!
TUT TUT TUT TUT TUT
¡MALDITO TELÉFONO! ¡...Y ESA CON
ENTRETENIÉNDOME! ¡POR MIL BZZ! ¡MENUDA BRONCA ME VA A ECHAR NATACHA!
TÍP TÍP TÍP TÍP
4


¡AH! ¡OTRO INTENTO!
¡NATACHA! ¡YA SON LAS SIETE! ¡EL AVIÓN VA A DESPEGAR SIN NOSOTROS! ¡UNA... UNA CRETINA OCUPABA MI LÍNEA! YO...
I HATE THIS MORN
¡LA CRETINA ERA YO!
¡DESPIÉRTESE YA...!
¿QUÉ BEBIÓ AYER, PEDAZO DE IDIOTA? ¡BUENO! ¡ESTARÉ ANTE SU CASA EN DIEZ MINUTOS! ¡QUE NO CUNDA EL PÁNICO!
¿QUÉ?
DIEZ MINUTOS ES DEMASIADO POCO... ¡LLEGAREMOS TARDÍSIMO! ¡MALDITA SEA!
...Y TURBO, ESE VIEJO CAB VA A PEGARNOS UN REPASO DE AÚPA...
NO COMO ESTE...
PIIIIIP... PIIP... PIIIP
¡AH, ¿YA?
¡PERO, AAAH! ¡LA MAQUINILLA ELÉCTRICA!
¡¿ES QUE AHORA SE DEDICA A LA ACUPUNTURA?!!
¡VALE YA, ¿NO?! ¡VALE YA!
¡PUÑETERA CUCHILLA!
EZC.936
¡DESAHÓGUESE, NO SE CORTE UN PELO, WALTER!
ARRANQUE, EN VEZ DE HACERSE LA INGENIOSA... EL COMANDANTE TURBO NOS ECHARÁ UNA BUENA BRONCA CUANDO LLEGUEMOS...
¡¡¡MIEDICA!!!
SHEBA
TIMOUR
EZC.936


¡CON MÁS CUIDADO! ¡HAY QUE ESTAR LOCA PARA CONDUCIR ASÍ!
PERO LLEGAMOS A TIEMPO, ¿NO?
DI SANO
EZC 936

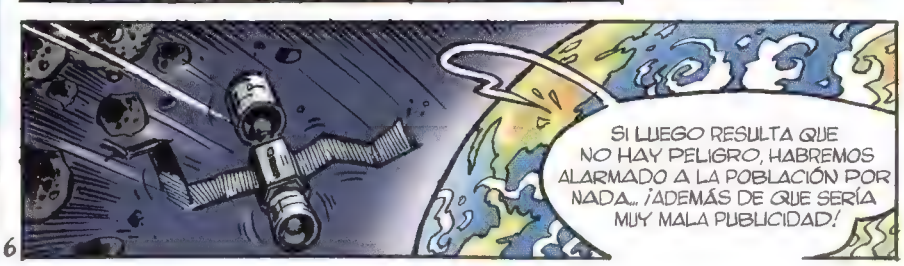
¡JL! ¡QUÉ ASCO DE TIEMPO!
OH, DEJE DE QUEJARSE, ¡NUNCA ESTÁ CONTENTO!


¡RAYOS! ¡ME HE DEJADO EL PAQUETE DEL AYUDA DE CÁMARA! WALTER, COJA MI MALETA Y ESPÉREME. ¡AHORA VENGO!
¿QUÉ?

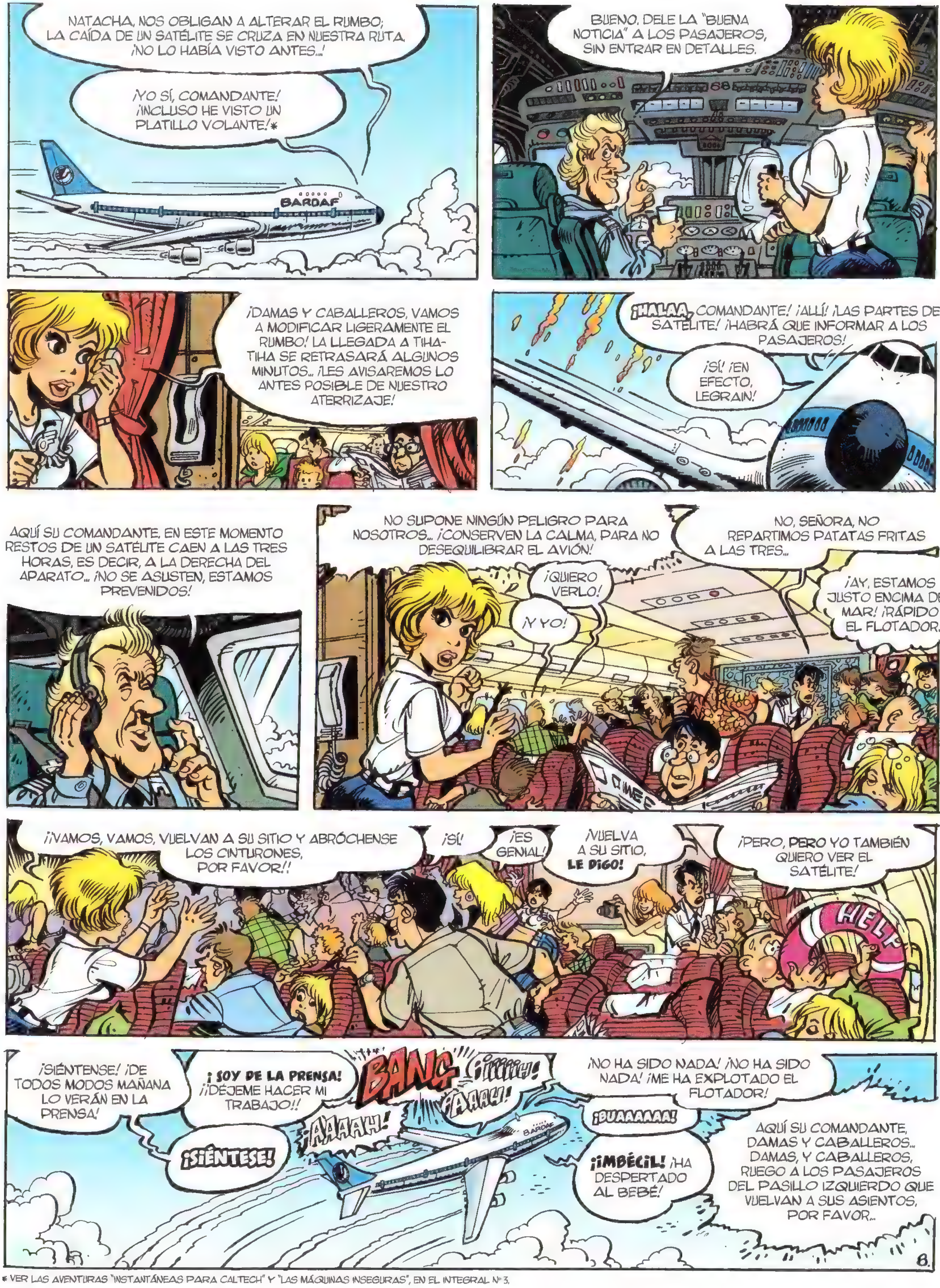
¡PERO DESE PRISA! ¿QUÉ HA IDO A COGER? ¡AAAH, LAS MUJERES!
¡YA VOY, YA LO TENGO!
BON

UNOS MINUTOS DESPUÉS...
¡JA, JA! PARECE QUE EL COMANDANTE TURBO LLEGA TARDE...
¿VE COMO NO VALÍA LA PENA PREOCUPARSE?
¡ESPERO QUE VENGA BIEN AFEITADO!
ESTÁ USTED IRÓNICO, WALTER.

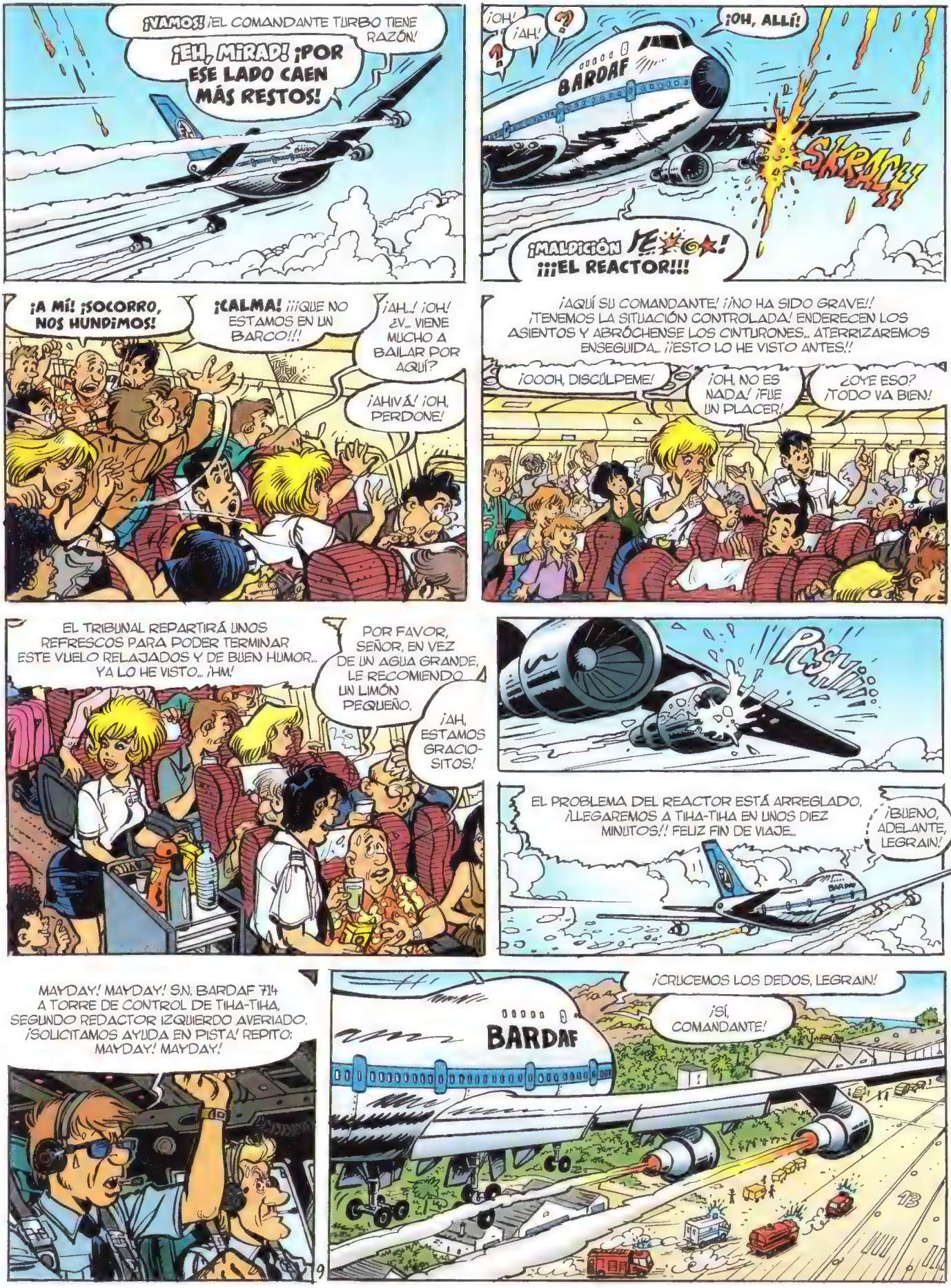
MIENTRAS TANTO, EN HOUSTON, TEXAS...
LA ÓRBITA DEL SATÉLITE ESTÁ MUY BAJA, ENTRARÁ EN LA ATMÓSFERA MÁS RÁPIDO DE LO PREVISTO.
¡CAERÁ AL NORTE DE TIHA-TIHA! HAY QUE DESVIAR EL TRÁFICO...
AÚN ES DEMASIADO PRONTO PARA DETERMINAR EL LUGAR EXACTO DEL IMPACTO. ¡LOS ORDENADORES NO HAN ACABADO LOS CÁLCULOS!

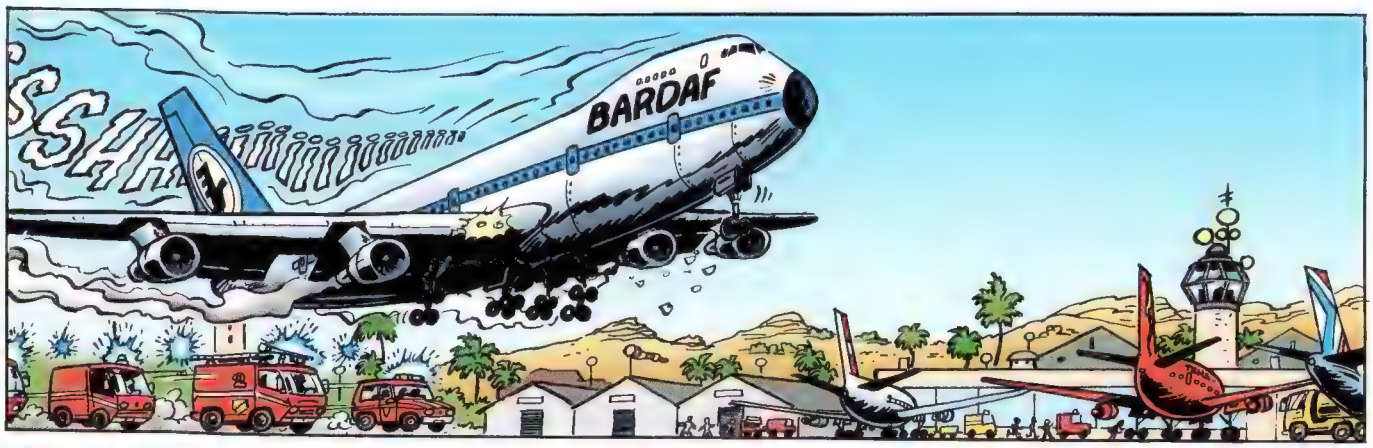

SI LUEGO RESULTA QUE NO HAY PELIGRO, HABREMOS ALARMADO A LA POBLACIÓN POR NADA... ¡ADEMÁS DE QUE SERÍA MUY MALA PUBLICIDAD!

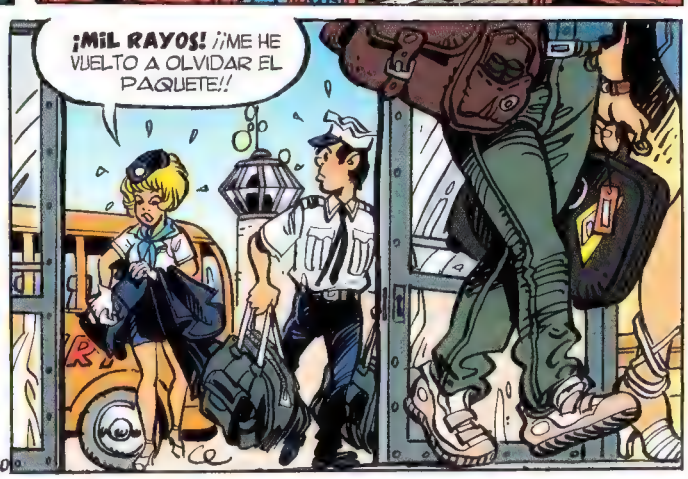
* HOMENAJE A LÉOPOLD SÉDAR SENGHOR, *LAS ETIÓPICAS* "EL KAYA-MAGAN".



* VER LAS AVENTURAS "INSTANTÁNEAS PARA CALTECH" Y "LAS MÁQUINAS INSEGURAS", EN EL INTEGRAL Nº 3.


¡VAMOS! ¡EL COMANDANTE TURBO TIENE RAZÓN!
¡EH, MIRAD! ¡POR ESE LADO CAEN MÁS RESTOS!
¡OH!
¡AH!
¡OH, ALLÍ!
BARDAF
SKRACH
¡MALDICIÓN ¡¡¡EL REACTOR!!!
¡A MÍ! ¡SOCORRO, NOS HUNDIMOS!
¡CALMA! ¡¡¡QUE NO ESTAMOS EN UN BARCO!!!
¡AH...! ¡OH! ¿V... VIENE MUCHO A BAILAR POR AQUÍ?
¡AHIVÁ! ¡OH, PERDONE!
¡AQUÍ SU COMANDANTE! ¡¡NO HA SIDO GRAVE!! ¡TENEMOS LA SITUACIÓN CONTROLADA! ENDERECEN LOS ASIENTOS Y ABRÓCHENSE LOS CINTURONES... ATERRIZAREMOS ENSEGUIDA... ¡¡ESTO LO HE VISTO ANTES!!
¡OOOH, DISCÚLPEME!
¡OH, NO ES NADA! ¡FUE UN PLACER!
¿OYE ESO? ¡TODO VA BIEN!
EL TRIBUNAL REPARTIRÁ UNOS REFRESCOS PARA PODER TERMINAR ESTE VUELO RELAJADOS Y DE BUEN HUMOR... YA LO HE VISTO... ¡HM!
POR FAVOR, SEÑOR, EN VEZ DE UN AGUA GRANDE, LE RECOMIENDO UN LIMÓN PEQUEÑO.
¡AH, ESTAMOS GRACIOSITOS!
PCSHIII
EL PROBLEMA DEL REACTOR ESTÁ ARREGLADO. ¡LLEGAREMOS A TIHA-TIHA EN UNOS DIEZ MINUTOS!! FELIZ FIN DE VIAJE...
¡BUENO, ADELANTE, LEGRAIN!
MAYDAY! MAYDAY! S.N. BARDAF 714 A TORRE DE CONTROL DE TIHA-TIHA, SEGUNDO REDACTOR IZQUIERDO AVERIADO. ¡SOLICITAMOS AYUDA EN PISTA! REPITO: MAYDAY! MAYDAY!
¡CRUCEMOS LOS DEDOS, LEGRAIN!
¡SÍ, COMANDANTE!
BARDAF





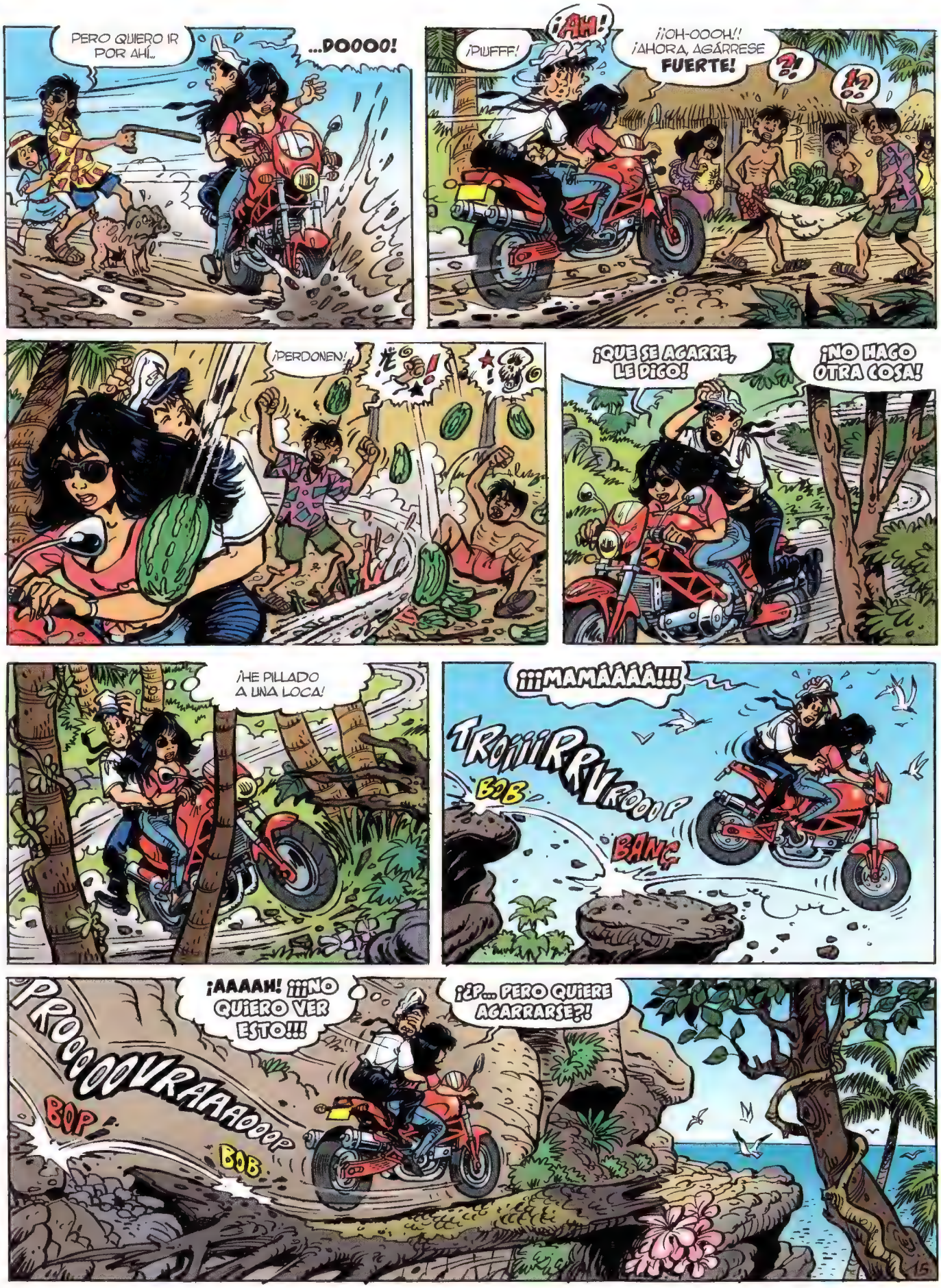
* VER "LA VIUDA NEGRA", EN EL INTEGRAL Nº 6.

¡SÉ DÓNDE LO HA PUESTO! VOY A POR ÉL... ¡DE TODOS MODOS, ME DA TIEMPO A HACER ESTE VIAJE DIEZ VECES MIENTRAS USTED SE CAMBIA!
¿APOSTAMOS?
BARDAF
12
¡AH, AQUÍ ESTÁ! VAYA IDEA LA DE CARGAR CON ESTO... NO DEBERÍA HABERLO ACEPTADO, PERO NUNCA SABE NEGARSE A NADA QUE SUPONGA AYUDAR A LOS DEMÁS...
EN EL FONDO, TAMPOCO ES TANTA CARGA EL PAQUETE...
WELCOME
SE TOMA SU TIEMPO...
BUENO, A MÍ ME HIZO ESPERAR ESTA MAÑANA... ¡AHORA LE TOCA A ELLA!
¡Y HOP! ¡GRACIAS, COMANDANTE!
¡EH! ¿Y MI PROPINA, DESGRACIADO?
¡¿SEÑORITA NATACHA?! ¡SOY EL CHOFER DEL SEÑOR HORACIO CORDERO! ¡NOS ENVÍA A RECOGERLA!
¿QUÉ?

YO... ¿QUÉ...? ¿CÓMO...?
¡NO SE PREOCUPE! EL SEÑOR CORDERO ESTÁ AL TANTO DE SU LLEGADA...
¿AH...? ER... ESPERO A MI AMIGO WALTER. ¡ENSEGUIDA VIENE! TENGO QUE AVISARLO...
¡NO VALE LA PENA! ESTARÁ USTED EN CASA DEL SR. CORDERO ANTES DE QUE ÉL LLEGUE A SU HOTEL. ¡TELEFONÉELE DESDE ALLÍ!
¿SNIF?
¡...Y LE ACONSEJO QUE NOS SIGA SIN OFRECER RESISTENCIA!
?!!
¡¿PERO...?! ¿QUÉ...?
¡NATACHA!
SNIF SNIF
TIHA TIHA
EXIT
¡EH, USTED! ¡UN MOMENTO, POR FAVOR!
¡¡¿EH?!! ¡¡¡PERO, ZOPENCO, QUE SECUESTRAN A NATACHA!!!
¡Y YO LO DETENGO A USTED!
¡OW!
¡ES A ELLOS A LOS QUE HAY QUE DETENER!
¡GROOF! ¡WOUAH! ¡GROUAH!
VRRROOOOORR
¡DETÉNGASE! DETEN...
EL NÚMERO DE LA MATRÍCULA, ¡¿LO HA VISTO?!
¡¡SÍ, PERO NO SÉ LEER!!
BOM
KAÏ KAÏ KAÏ
¡EL COCHE HA DESAPARECIDO!
PERO QUÉ PRETENDEN ESOS DOS...
¡GROAH!

¡GUAU! GRRR ¡GUAU!
¡SUBA DEPRISA! ¡SÉ A DÓNDE SE LLEVAN A SU AMIGA!
¿QUÉ DICE?
¡¡VENGA, DEPRISA!!
¡¡¡Y AGÁRRESE!!!
VRAAA
RRRAAAAAA
¡ALERTA A TODAS LAS PATRULLAS! EL SOSPECHOSO ESCAPA EN COMPAÑÍA DE UNA CÓMPLICE... ¡VAN EN UNA MOTO ROJA Y SE DIRIGEN HACIA LA PLAZA ROBA!
VROOOOOOAAP
¡¡¿PE... PERO?!! ¡¡¡AAAAH!!!
PIU PIU PIU PIU PIU PIU
¡¿P... PERO... QUÉ ES TODO ESTE JALEO?!
¡VAMOS A PERDERLOS! ¡CUIDADO, QUE VA A HABER CORRIENTES DE AIRE!
ER...
¡AAAAAAAHHHH!
¡AY!
¡AY!
¡AY!
¡...Y BACHES!
¡Y SALTOS!
BRAAAAAAAAAROOOVROOOOOROOOAAROOO
BING
BOB
BANG
ER... ¿Y SABE DÓNDE SE ENCUENTRA NATACHA?
¿SU AMIGA? ¡SÍ!
VROOO!
¡SÍ! AHORA SE LO CUENT...

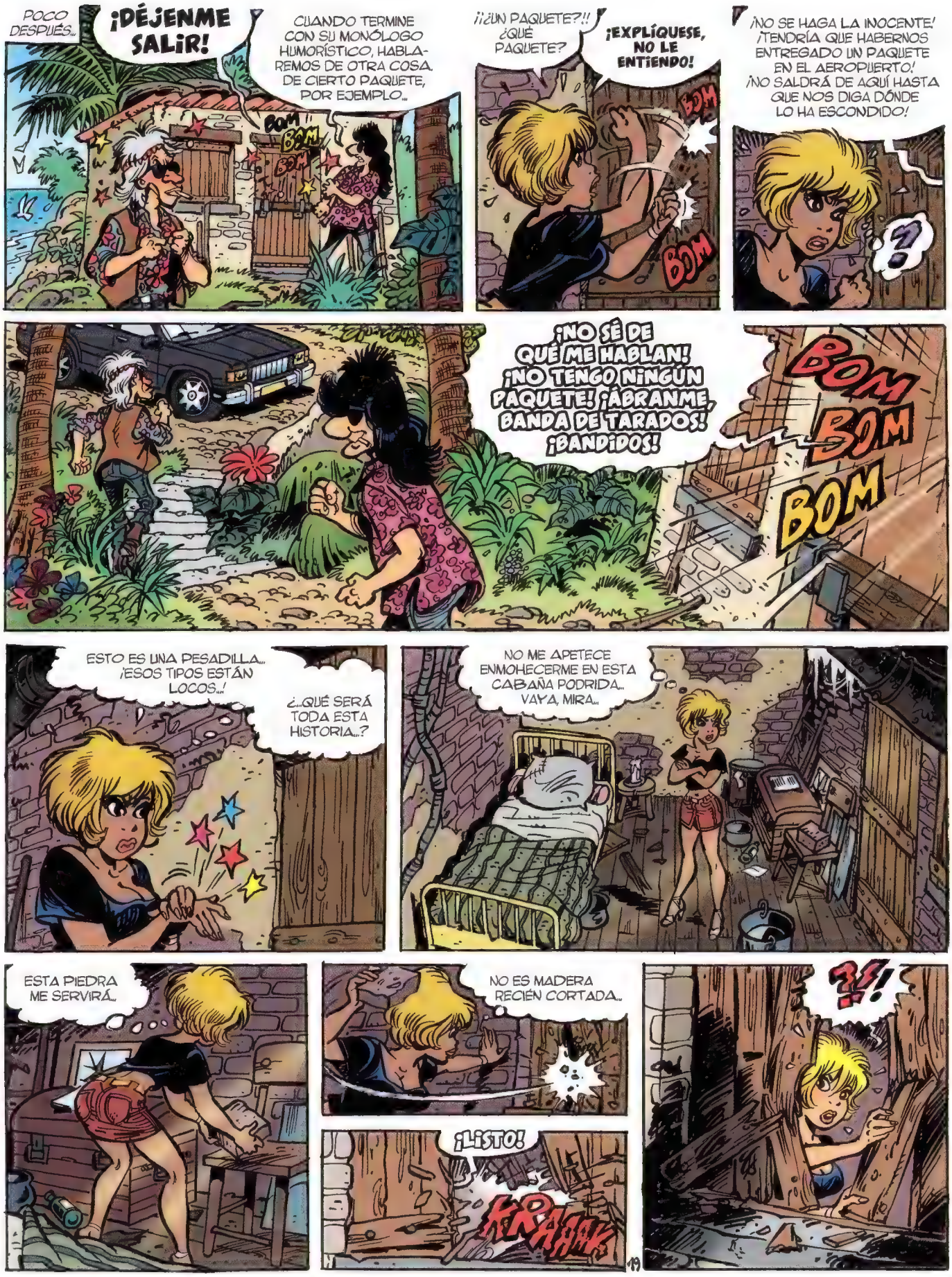
¡AY, DIOS MÍO!
POLICE
¡EH! ¡REACCIONE! ¡Y AGÁRRESE, QUE VAMOS A PERDERLOS!
¡MIRE! ¡LOS POLIS PIERDEN TERRENO!
¡Y ESTOS POLLOS LAS PLUMAS!!
¡AAAAAAAAH!
¡AH! ¡CUIDA...

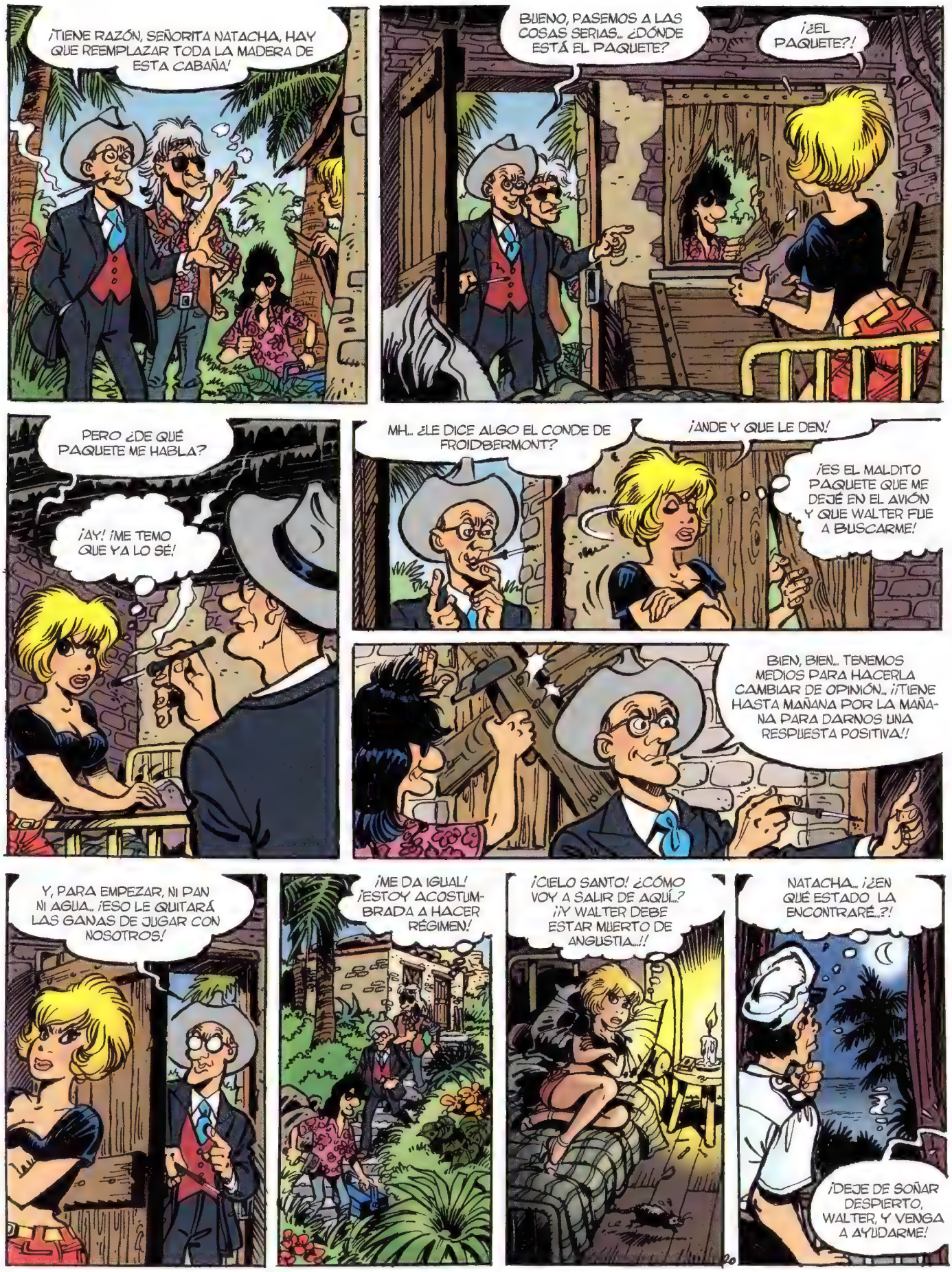

PERO QUIERO IR POR AHÍ...
...DOOOO!
¡PUFFF!
¡AH!
¡¡OH-OOOH!!
¡AHORA, AGÁRRESE FUERTE!
?!
!?
¡PERDONEN!
¡QUE SE AGARRE, LE DIGO!
¡NO HAGO OTRA COSA!
¡HE PILLADO A UNA LOCA!
¡¡¡MAMÁÁÁÁ!!!
TROIIIRRRROOOP
BOB
BANG
¡AAAAH! ¡¡¡NO QUIERO VER ESTO!!!
¿¿P... PERO QUIERE AGARRARSE?!
PROOOOVRAAAOOOP
BOP
BOB

CRRR... CRRR... ¡AQUÍ LA PATRULLA 3, CREO QUE HEMOS PERDIDO SU RASTRO! ¡DESHAGO EL CAMINO!
Piuu Piuu Piuu
POLICE
¡AH, ABANDONAN! ¿SERÁ QUE NO NOS HAN VISTO?
¡SEA COMO SEA, LE DEBO UNA! ¿Y AHORA QUÉ HACEMOS?
¡SEGUIR! PERO POR OTROS MEDIOS...
¡Y YO CARGANDO CON ESTE ESTÚPIDO PAQUETE!
¡MEJOR! ¡SUJÉTELO BIEN!
GARAGE
AH, JOHN, ¿NOS GUARDAS LA MOTO? TENGO QUE IR A VER A HORACIO CORDERO!
¿¿QUÉ?? ¡¿EL MISMO SEÑOR CORDERO QUE HA SECUESTRADO A NATACHA?!
ESO AÚN NO LO SABEMOS. DEJE EL PAQUETE EN ESA MESA. ¡YA LO RECUPERARÁ LUEGO! ¡ME CAMBIO Y NOS VAMOS!
¡CUÍDENLO BIEN! ¡NATACHA DEBÍA ENTREGÁRSELO AL COCINERO DEL TAL CORDERO!
Y...
POBRE NATACHA, ¡HABRÍA QUE AVISAR A LA POLICÍA!
¡DEJE A LOS PITUFOS AL MARGEN DE TODO ESTO, SI QUIERE VOLVER A VERLA CON VIDA!
¡ESTO ESTÁ LLENO DE POLIS! ¡SOBRE TODO NO SE MUEVA! SOLO HASTA SALIR DEL PUEBLO...
POR CIERTO, ¡ME LLAMO WALTER!
¡Y YO TÉHA!
UNOS KILÓMETROS MÁS ALLÁ...
¡HEMOS LLEGADO!
16

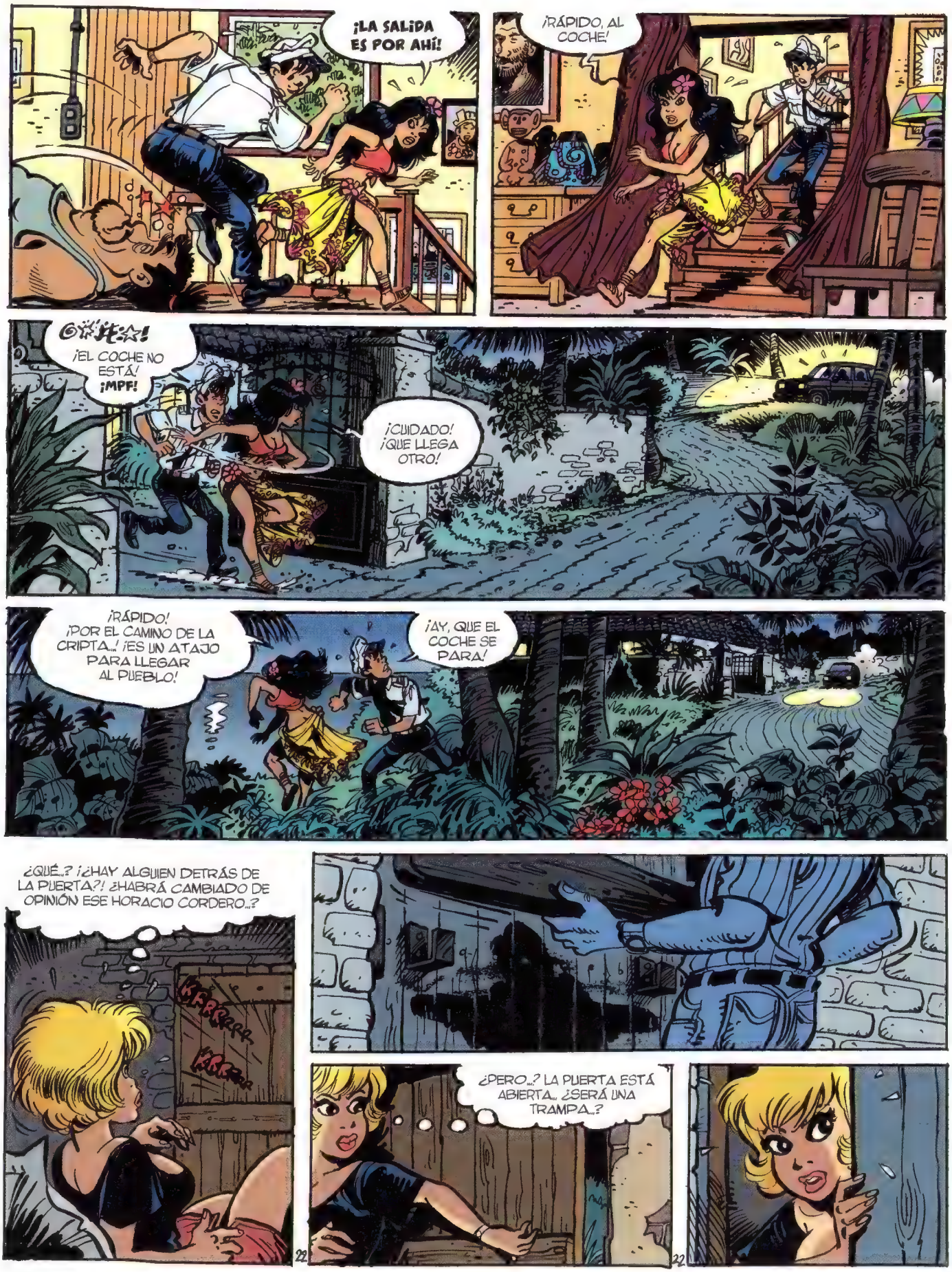
¡ESTE ME VA A OÍR!
¡¡WALTER!! ¡QUE NO ES SEGURO!
¡TENGA CUIDADO! ¡LO PROTEGE UN GUARDAESPALDAS ENORME!
¡TÚ, O TE APARTAS O TE SACUDO!
¡¡¿UH?!!
¡VAMOS, SEÑOR, UN POCO DE COMPOSTURA, POR FAVOR! ¿A QUÉ DEBO EL PLACER...?
¡¿ES USTED HORACIO CORDERO?! ¡¡¿DÓNDE TIENE USTED A NATACHA?!!
¡EH! ¡NO PUEDE ENTRAR ASÍ COMO ASÍ!
¿NATACHA...? ¿NO ES UNA AZAFATA? AMIGO MÍO, SI LA ESTAMOS ESPERANDO... EL CONDE DE FROIDBERMONT ME HA TELEFONEADO AL RESPECTO...
¡TÚ, SUÉLTAME!
¡VOY A ECHARLO FUERA, SEÑOR!
¡SUÉLTAME, BOLA DE GRASA!
NO, CHUKY, NO TIENE SENTIDO PELEARSE. ¡PASE, SEÑOR, PARECE QUE AMBOS ESPERAMOS A LA MISMA PERSONA!
¡QUIERE LLEVARNOS AL HUERTO, HAY QUE ANDARSE CON CUIDADO!
¡SÍGANME, POR FAVOR!
¡COMO VEN, TODAVÍA NO HA LLEGADO!
ASÍ QUE, COMO BUEN ANFITRIÓN, LES INVITO A ESPERARLA AQUÍ TODO EL TIEMPO QUE HAGA FALTA. PERO NO ME HA PRESENTADO A SU ENCANTADORA ACOMPAÑANTE.
ELLA ES TÉHA, UNA COLEGA, Y YO SOY WALTER, UN AMIGO DE NATACHA.
¡?!
17

* VÉASE EL ÁLBUM "EL CIRCO BODONI", EN EL INTEGRAL Nº 3 DE BENITO SANSÓN.


POCO DESPUÉS...
¡DÉJENME SALIR!
CUANDO TERMINE CON SU MONÓLOGO HUMORÍSTICO, HABLAREMOS DE OTRA COSA. DE CIERTO PAQUETE, POR EJEMPLO...
BOM
BOM
BOM
¡¡¿UN PAQUETE?!!
¿QUÉ PAQUETE?
¡EXPLÍQUESE, NO LE ENTIENDO!
BOM
BOM
¡NO SE HAGA LA INOCENTE! ¡TENDRÍA QUE HABERNOS ENTREGADO UN PAQUETE EN EL AEROPUERTO! ¡NO SALDRÁ DE AQUÍ HASTA QUE NOS DIGA DÓNDE LO HA ESCONDIDO!
¿?
¡NO SÉ DE QUÉ ME HABLAN! ¡NO TENGO NINGÚN PAQUETE! ¡ÁBRANME, BANDA DE TARADOS! ¡BANDIDOS!
BOM
BOM
BOM
ESTO ES UNA PESADILLA... ¡ESOS TIPOS ESTÁN LOCOS...!
¿...QUÉ SERÁ TODA ESTA HISTORIA...?
NO ME APETECE ENMOHECERME EN ESTA CABAÑA PODRIDA... VAYA, MIRA...
ESTA PIEDRA ME SERVIRÁ...
NO ES MADERA RECIÉN CORTADA...
¡LISTO!
KRAAAK
¡?!


¡TIENE RAZÓN, SEÑORITA NATACHA, HAY QUE REEMPLAZAR TODA LA MADERA DE ESTA CABAÑA!
BUENO, PASEMOS A LAS COSAS SERIAS... ¿DÓNDE ESTÁ EL PAQUETE?
¡¿EL PAQUETE?!
PERO ¿DE QUÉ PAQUETE ME HABLA?
¡AY! ¡ME TEMO QUE YA LO SÉ!
MH... ¿LE DICE ALGO EL CONDE DE FROIDBERMONT?
¡ANDE Y QUE LE DEN!
¡ES EL MALDITO PAQUETE QUE ME DEJÉ EN EL AVIÓN Y QUE WALTER FUE A BUSCARME!
BIEN, BIEN... TENEMOS MEDIOS PARA HACERLA CAMBIAR DE OPINIÓN... ¡¡TIENE HASTA MAÑANA POR LA MAÑANA PARA DARNOS UNA RESPUESTA POSITIVA!!
Y, PARA EMPEZAR, NI PAN NI AGUA... ¡ESO LE QUITARÁ LAS GANAS DE JUGAR CON NOSOTROS!
¡ME DA IGUAL! ¡ESTOY ACOSTUMBRADA A HACER RÉGIMEN!
¡CIELO SANTO! ¿CÓMO VOY A SALIR DE AQUÍ...? ¡¡Y WALTER DEBE ESTAR MUERTO DE ANGUSTIA...!!
NATACHA... ¡¿EN QUÉ ESTADO LA ENCONTRARÉ...?!
¡DEJE DE SOÑAR DESPIERTO, WALTER, Y VENGA A AYUDARME!

¡¡¿QUÉ?!! ¿QUIERE ABRIR LA PUERTA CON ESA HORQUILLA? ¡OLVIDA QUE HAY UNA LLAVE AL OTRO LADO!
¡EL PESTILLO ESTÁ LO BASTANTE SOBRE EL EJE COMO PARA PODER HACERLA SALIR! ¡Y BAJO LA PUERTA HAY MUCHO HUECO!
ALGO QUE ME SERÁ MUY ÚTIL LUEGO...
AHORA BASTA CON TIRAR Y... Y...
POK
¡LISTO! ¡LA LLAVE HA CAÍDO EN LA ALFOMBRA!
¿Y...?
¡NO LO SÉ!
¡ESTÁ ATASCADA!
¡BUENO! ¡TIREMOS CON FUERZA! ¡ASÍ!
¡HUMPFFFF!
¡EH! ¿A QUÉ ESTÁN JUGANDO AQUÍ?!
¡DEJEN EN PAZ LA ALFOMBRA! ¡Y QUIETECITOS HASTA QUE VUELVA JEFE!!
UNA... DOS...
¡TRES!
BOM
KRAAAK


¡LA SALIDA ES POR AHÍ!
¡RÁPIDO, AL COCHE!
¡EL COCHE NO ESTÁ! ¡MPF!
¡CUIDADO! ¡QUE LLEGA OTRO!
¡RÁPIDO! ¡POR EL CAMINO DE LA CRIPTA...! ¡ES UN ATAJO PARA LLEGAR AL PUEBLO!
¡AY, QUE EL COCHE SE PARA!
¿QUÉ...? ¿¿HAY ALGUIEN DETRÁS DE LA PUERTA?! ¿HABRÁ CAMBIADO DE OPINIÓN ESE HORACIO CORDERO...?
KRRRRRR
KRRRRR
¿PERO...? LA PUERTA ESTÁ ABIERTA... ¿SERÁ UNA TRAMPA...?
22
22

¡¿NADIE...?!
NO SÉ QUIÉN SERÁ ESTE MISTERIOSO ALIADO... ¡PERO SERÍA IDIOTA SI NO LO APROVECHO! ¡TENGO QUE HUIR DE AQUÍ...!
¡OH! ¡ALLÍ...! EN EL HORIZONTE... ¡EL AEROPUERTO!
¡¡TENGO QUE LLEGAR AL MOSTRADOR DE LA BARDAF Y AVISAR A LA POLICÍA...!! PERO ¿CÓMO...?
PODRÍA IR NADANDO... YENDO EN LÍNEA RECTA, PARANDO EN ESE ISLOTE... ¡NO! PUEDE HABER TIBURONES... ¡AY!
¡...Y SI RODEO LA ISLA NO TENDRÍA NINGUNA POSIBILIDAD! ESOS BANDIDOS ME COGERÍAN ANTES, Y ENTONCES... ¡DIOS MÍO!
¡OH! VAYA...
¡TABLAS PARA WINDSURF...! ¡LAS PROBÉ EN MIS ÚLTIMAS VACACIONES! ¿POR QUÉ NO? ¡EL AGUA NO DEJA HUELLAS!
Y ES EL CAMINO MÁS RECTO... CON ALGO DE SUERTE...
13

¡MH! ¡NO SOY MUY BUENA! DEBO ESTAR HACIENDO EL RIDÍCULO...
¡QUÉ SUERTE! ¡SOPLA VIENTO!
¡HUAAH!
¡HUAAH!
¡HUAAH!
¡AY! ¡VAYA, LA COSA NO ES TAN SENCILLA!
¡BUF! ¡EL ISLOTE! ¡HACER UNA ESCALA ME SENTARÁ BIEN!
LO PRIMERO ES DESCANSAR UN POCO... PFFT... ANTES DE... REANUDAR EL CAMINO... PFFT...
¡BUAAAG! Y ESTA AGUA PEGAJOSA... PFFT... ¡DIOS, QUÉ CANSADA ESTOY!
¡PFFOUUUF!
?!
24

LA... LA PESADILLA CONTINÚA...
ER... HM... B... BUENOS DÍAS...
HO, MAI MAI ?!!
¡DÉJENME EN PAZ!
HARU VAHINE!
ATÍRA!
¡FUERA ESAS MANOS! ¡SUCIOS
AY, SOLTADME...
¡UNA BLANCA RUBIA! ¡UNA MUY GUAPA!
¡¿PERO SI HABLAN MI IDIOMA?!
¿CÓMO PUDO SABERLO EL HOUNGAN?!
¡HOUNGAN! ¡¡AQUÍ ESTÁ LA EXTRANJERA!!
¿QUIÉN ES ESTE PAYASO?
¡AH! ¡BEBE, PEQUEÑA! ¡BEBE!
¿QUÉ? ¡¡USTED ESTÁ LOCO!! ¡¿QUÉ ES ESTE CIRCO?!
¡BEBE!
¡EH! GARGLGL!

¡PFFT! ¿TODAVÍA QUEDA MUCHO DEL ATAJO? ¡PFFFT...!
¡YA CASI ESTAMOS! EL PUEBLO SOLO ESTÁ A TRES KILÓMETROS...
¡¿TRES KILÓMETROS?! ¡PFFT! ¡NO AGUANTARÉ TANTO!
¡PARA, TÉHA! ¡VIENEN HACIA AQUÍ!
¡ESCONDÁMONOS TRAS ESOS ARBUSTOS!
¡LA AZAFATA TAMBIÉN HA DESAPARECIDO, JEFE!
¡NO PUEDEN ESTAR MUY LEJOS! ¡PEINAD TODA LA COSTA! ¡HAY QUE ENCONTRARLOS CUANTO ANTES!
¡¿HA OÍDO ESO, WALTER?! ¡NATACHA ESTABA PRISIONERA EN ESA CABAÑA!
¡ESE CANALLA! ¡YA NO HAY DUDA, ESE HORACIO CORDERO ES UN AUTÉNTICO BANDIDO!
¿A DÓNDE HABRÁ PODIDO IR?
¡YO CREO QUE INTENTARÁ LLEGAR AL PUESTO DE POLICÍA MÁS CERCANO!
¡EL MÁS CERCANO ESTÁ EN EL PUEBLO!
¡AY! ¡NO PODEMOS DEJAR QUE ESOS LA COJAN!
¡OH! MIRE, ¡HUELLAS DE PASOS!
¡SÍ! ¡LOS RECONOZCO! ¡SOLO ELLA LLEVARÍA TACÓN ALTO POR AQUÍ!

¡LAS HUELLAS SE DIRIGEN HACIA ESE PEQUEÑO PUESTO DE ALLÍ!
¡SIGÁMOS-LAS!

¡ALLÍ! ¡PUEDE QUE SE HAYA ESCONDIDO DENTRO! ¡NATACHA!
¡NATACHA!

¡AAAH! ¡NO PUEDE SER!
¡¿WALTER?!

¿QUÉ PASA?
¡NADA! ¡NADIE! ¡ES DESESPERANTE!

PERO ¡¿DÓNDE SE HA METIDO, MALDICIÓN?!
¡¡MIRE EL SUELO!! SU AMIGA HA ARRASTRADO ALGO POR LA ARENA, ¡Y TODAS LAS HUELLAS CONDUCEN AL MAR!

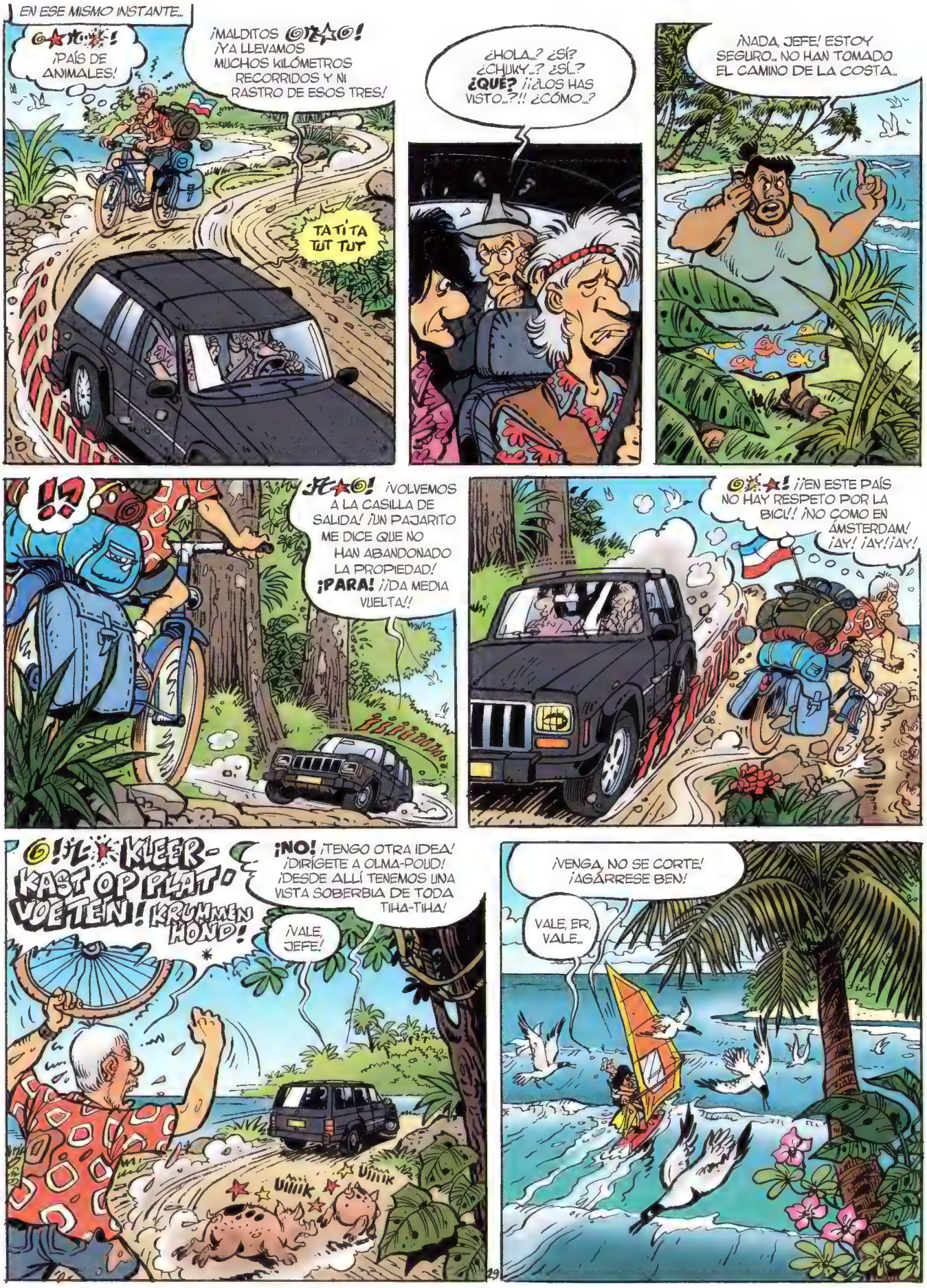
¡NO LO ENTIENDO!
¡ESA CONDENADA MUJER! ¡CREO QUE YA SÉ CÓMO SE HA IDO!

¿QUÉ HACE, TÉHA?
¡LO MISMO QUE NATACHA! ¡LLEGAREMOS HASTA LA POLICÍA HACIENDO WINDSURF, BORDEANDO LA COSTA!

PERO... ¡MIRE ALLÍ...! MÁS ALLÁ DEL ISLOTE... ¡AL OTRO LADO SE VE EL AEROPUERTO! ¡AYAYAY! ME DA MIEDO PENSARLO...
¡¿EL QUÉ?! ¡¿CREE QUE HABRÁ INTENTADO LLEGAR HASTA ALLÍ ATRAVESANDO EL MAR?!

¡OH, SÍ! ¡¡¡LA CONOZCO!!! ¡LO QUE NO CONOZCO ES EL MANEJO DE ESTA COSA!
¡¡YO SÍ!!

MIENTRAS TANTO...
LÊSÉKOULIIII
LÊSÉKOULAAAAA
LÊSÉTOUDCHÉVOU CHÉNOU ÉRIÉN
DCHÉNOUCHÉVOUUUUU AWÉÉÉ!
DCHÉVOUCHÉNOU ÉRIÉN
DCHÉNOUCHÉVOU
¡HA LLEGADO EL MOMENTO DE HACER UN SACRIFICIO EXCEPCIONAL!
¡QUE TRAIGAN A LA MUJER BLANCA!
NO LALLAN TOTE MÈSBRUDCHIII, LIKÒRÉ S'BÙZÉÉÉÉ
È ÈLKÍTÉHIIIII PO L'PU GRAND'JÒYE DÍ
NOS'MATILOHÉÉÉÉ
...YO... ¿DÓNDE... DÓNDE... ESTOY...?
PUAJJJ...
W... WALTER... YO... YO...
BOM
DCHÉVOUCHÉN
DCHÉNOUCHÉNO

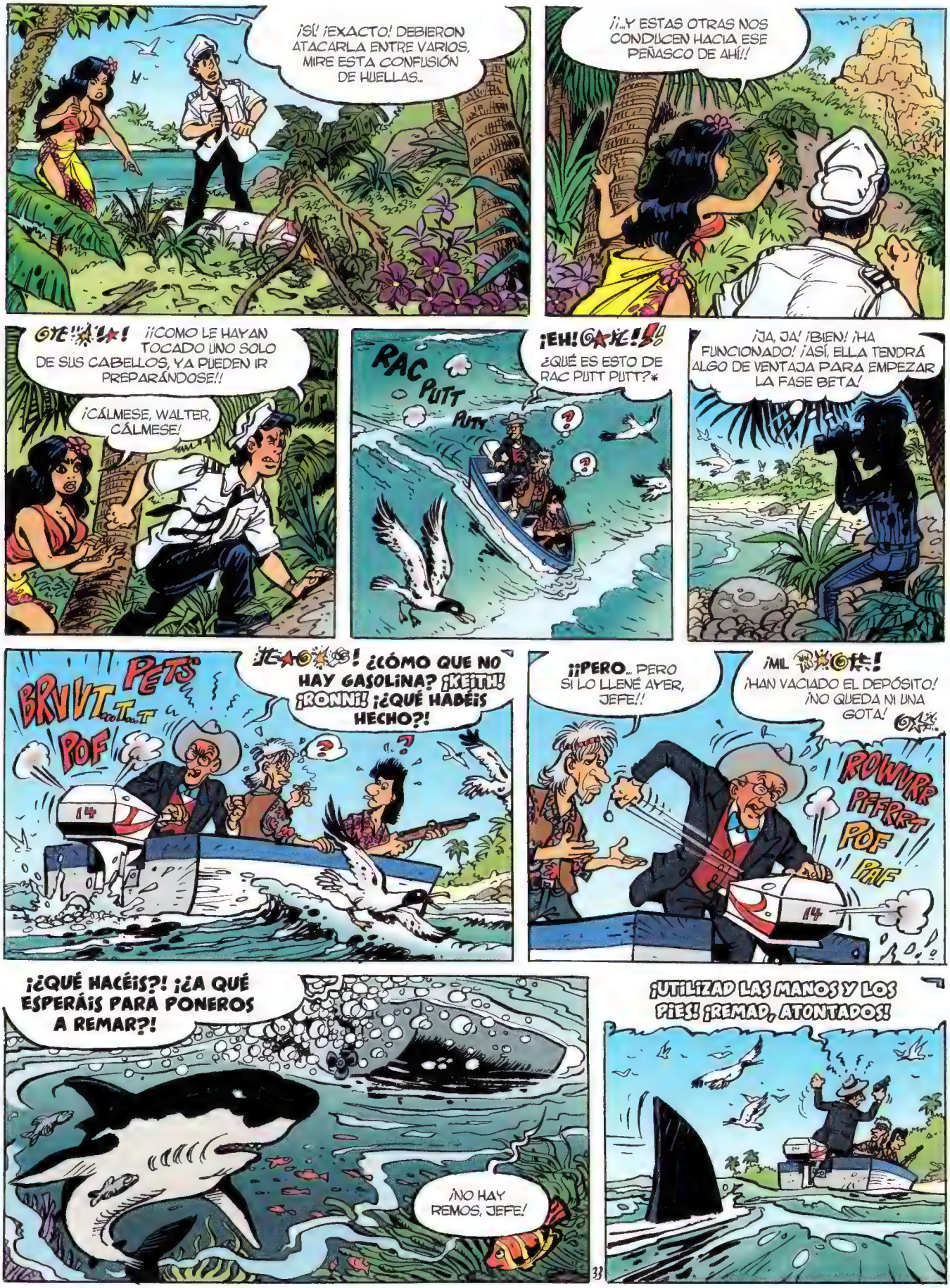


* GRACIAS A DANNY J, POR EL NEERLANDÉS.

¡QUÉ SITUACIÓN!
¡QUE SÍ, AGÁRRESE BIEN A MÍ, WALTER! ¡EN ESTE MOMENTO SOPLA UNA FUERTE BRISA! ¡Y DÉJESE LLEVAR, COMO EN LA MOTO...!
¡TENGO LA IMPRESIÓN DE NAVEGAR SOBRE CÁSCARAS DE HUEVO!
¡SÍ! ¡PERO NO ME AGARRE ASÍ! ¡NO PUEDO MANIOBRAR!
ER... DISCULPE... NO SÉ CÓMO...
¡EH!
¡AY!
¡AAAAH!
¡OH, PERDÓN!
¡AGUANTE Y CÓJAME LA MANO!
¡PRTLLL! ¡HEMOS SIDO IDIOTAS! ¡DEBIMOS BUSCAR UNA ZODIAC!
¡ALLÍ! ¡TENÍA RAZÓN, JEFE! ¡SON ELLOS...! EN ESA TABLA DE WINDSURF... ¡PERO NO VEO A LA RUBITA!
¡MH! BUENO, ¡PRIMERO INTENTEMOS COGER A ESOS DOS! YA IREMOS LUEGO A POR LA AZAFATA... ¡EN MARCHA...!
¡UF! ¡UNA PEQUEÑA ESCALA EN EL ISLOTE Y RETOMAMOS LA RUTA!
¡AAAH! ¡DETRÁS DE NOSOTROOOS!

¡AAAAH! ¡UN TIBURÓN! ¡MÁS DEPRISA! ¡MÁS DEPRISAAA!
¡CONSERVE LA CALMA! ¡ESTOY HABITUADA!
PERO...
¡DÉMONOS PRISA! ¡CON ESTE MOTOR LOS ALCANZAREMOS ENSEGUIDA!
¡AY!
¡AY!
¡AY!
¡CÁLLE-SE!
¡JA, JA! ¡ALLÍ ESTÁN! ¡YA LOS TENEMOS!
¡WALTER, ALLÍ! ¡SALTE SOBRE LOS ARRECIFES! ¡EL TIBURÓN NO VENDRÁ HASTA AQUÍ!
¡¿USTED CRE... CREE...?
¡SÍ! VENGA! ¡SALTE!
¡QUE SALTE! ¡ESO SE DICE FÁCIL!
¡HALA!
¡...AY!
¡BUENO! ¡ME TOCA!

¡HOP!
¡HOP!
¡HOP!
?!
¿QUÉ PASA, WALTER? ¿A QUÉ ESPERA? ¡DESE PRISA, POR DIOS!
¡EH! ¿QUÉ ES ESO DE AHÍ...?
¡AAAAH!
¡PARECE QUE NO ES USTED MUY ÁGIL!
¡ESO, BÚRLESE DE MÍ! ¡HE ESTADO A PUNTO DE AHOGARME DOS VECES!
¡PFRFFT!
¡AL MENOS ESE TIBURÓN NO PUEDE LLEGAR HASTA AQUÍ!
ME HA PARECIDO VER UNA BARCA DETRÁS DE NOSOTROS...
¡VAYA! ¡SI ES CORDERO, NOS INTERESA IR DEPRISA...!
¡AY!
?!?
TONC
PERO, WALTER, ¿ES QUE LE DAN PREMIO POR CAERSE CON TODO?!
¡OH! ¡AQUÍ ESTÁ!
¿QUIÉN? ¿NATACHA? ¿DÓNDE?!
¡NO! ¡SU TABLA DE SURF! ¡ESTO DEMUESTRA QUE SU AMIGA LLEGÓ HASTA AQUÍ!
¡... Y ESO DE AHÍ PARECEN HUELLAS DE PELEA!
32



* HOMENAJE AL AMIGO FRANQUIN.

BANG BANG
?!!
¡SOLO NOS FALTABA ESTA BANDA DE CANÍBALES PARA RETRASARNOS!
BANG BANG BANG
¡JI, JI! ¡PARECE QUE NUESTROS AMIGOS ESTÁN TRABANDO AMISTAD CON LA FAUNA LOCAL!
BANG
¡SÍ! ¡LOS TENDRÁ OCUPADOS UN BUEN RATO!
DCHÉVOU CHÉNOU
DCHÉNOU CHÉVOU
¡CHSSST! ¿HA OÍDO ESO?
¿QUÉ ERA ESO?
¡ES ELLA...! ¡ES NATACHA!
¿QUIÉN LE DICE QUE ES NATACHA?
¡SOCORRO!
¡SOCORRO!
¡TIENE UNA VOZ MUY RECONOCIBLE! ¡UN ACENTO MUY NUESTRO!
¡SOCORRO!
BOM BOM BOM BOM BOM BOM
BOM BOM BOM BOM BOM BOM BOM
¡NO TAN DEPRISA, WALTER! ¡SEA PRUDENTE!
¡CUIDADO!
BOM BOM BOM
LÉSSÉKOULÍÍÍ
LÉSSÉKOULÁÁÁÁ
¡NOOO...! NO QUIERO... BEBEER... NOOO...
?!!
¡BEBE, TE DIGO! ¡BEBE!

MIENTRAS...
¡...Y POR ESO LE HEMOS CITADO AQUÍ, COMANDANTE TURBO! ¿QUÉ NOS DICE DE ESTO...?
police
POLICE
P.A.JEREZ
¡ESO NO ES POSIBLE, COMISARIO! ¡LO HE VISTO ANTES EN EL CINE, PERO NO ME LO CREO AQUÍ!
BUENO, ¿CONFÍA USTED EN ESE AUXILIAR?
P... PUES CLARO. WALTER ES UN INOCENTE... BUENO, ER... NATACHA DEBÍA VERSE AQUÍ CON EL AMIGO DE UN CONDE QUE CELEBRÓ EL CENTENARIO DE SU BODA EN BRUSELAS... ER... LA DE SU ANTEPASADO... CREO... YO...
BIEN, CÁL-MESE...
HM... ¡A VER, INTENTE ACORDARSE DEL NOMBRE DEL AMIGO DE ESE CONDE!
TIHA-TIHA
PUES, ER...
¡SÍ, YA ME ACUERDO! SE TRATA DE... DE UN CHIVO... ¡NO, DE UNA CABRA! NO, DE UNA OVE... ¡NO...! ¡NO...! ¡¡CORDERO!! ¡ESO ES! ¡SE LLAMA CORDERO!
TIHA-TIHA
¡BIEN! PERO, COMANDANTE, FUE SU WALTER QUIEN INTRODUJO ESE PAQUETITO QUE OLIÓ NUESTRO PERRO ANTIDROGA...
¿MH...?
TIIIT
¡AH...! BRUSELAS NOS DICE QUE, SEGÚN SUS INFORMES, EL CONDE DE FROIDBERMONT MANTIENE TRATOS COMERCIALES CON UN TAL HORACIO CORDERO... ¡QUE SE DEDICA A LA EXPORTACIÓN-IMPORTACIÓN INTERCONTINENTAL! ¡Y QUE RESIDE EN NUESTRO PAÍS!
BIEN, BIEN... MANDARÉ UNA PATRULLA A INTERROGAR AL TAL CORDERO...
BROMBELOMBLOM
¡¿EH?!
¡POR FIN!
¡TORA-TORA, LE HE REPETIDO CIEN VECES QUE NO ACUMULE TODOS LOS EXPEDIENTES EN UN MISMO ARMARIO!
TIIIT TIT!

¡AH! ¡MIRE, COMANDANTE! HAY OTRO MENSAJE EN LA PANTALLA... ¡UNA ORDEN DE DETENCIÓN INTERNACIONAL DEL FBI PARA EL SEÑOR HORACIO CORDERO!
¡CIELO SANTO! LEA EL RESTO, COMISARIO... ¡ESTO EXONERA AL BUENO DE WALTER!
¡VAYA, VAYA! NO TAN DEPRISA, COMANDANTE... ¡¡SOLO HAN DETENIDO A UN CAMELLO EN CASA DEL TAL FROIDBERMONT!!
ENTONCES, ¿...POR QUÉ HUYÓ WALTER EN MOTO CON UNA CÓMPLICE?
A VER, COMISARIO... EL AYUDA DE CÁMARA DEL CONDE LE ENTREGÓ EL PAQUETE A NATACHA, LA CUAL DEBIÓ ENTREGÁRSELO A WALTER... ¿ME SIGUE USTED?
¿LO DE WALTER? LE ASUSTARÍA EL PERRO. ¡LO HE VISTO ANTES!
Y ESE PAQUETE YA PASÓ POR SEGURIDAD CUANDO EMBARCAMOS... ¡CONTENÍA UNAS GAFAS Y CUATRO TONTERÍAS!
¡SU PERRO ESTARÍA ACATA-RRADO!
BUENO, VAMOS A DEJAR TODO ESTO EN CLARO. SÍGAM...
CUIDADO, COMIS...
¡AY!
¡TORA TORA! ME VA A COLOCAR TODOS ESTOS [illegible] EN OTRA HABITACIÓN, ¡O LO DEGRADO HASTA LA SÉPTIMA GENERACIÓN!
¡MIENTRAS TANTO, OCUPE MI LUGAR, TORA-TORA, Y LLAME A TODAS LAS PATRULLAS PARA QUE ACUDAN A CASA DEL TAL CORDERO! ¡LA DIRECCIÓN ESTÁ EN MI ORDENADOR!
¡VALE, JEFE!
¡SÉ QUE NATACHA IBA A IR ALLÍ!
¡QUE NO LE HAYA PASADO NADA!
POLICÍA
PIUUPIUUPIUUPIU
VROOOP
POLICE
¡AGÁRRESE, COMANDANTE, QUE VAMOS A TENER TURBULENCIAS!
¡LO HE VISTO ANTES!

MIENTRAS TANTO, A ALGUNOS KILÓMETROS...
¡ES HORA DE ATACAR! ¡ESE BREBAJE EMPIEZA A HACER EFECTO! ¡ESTÁN TODOS ATONTADOS!
BOM BOM BOM BOM
¡NO! NO... ESPERE, WALTER...
PERO... NATACHA NO PUEDE ESPERAR MÁS... ¿¿QUÉ HACE??
¡CHSSST!
BOM BOM BOM BOM
BOM BOM BOM BOM
¡BINGO!
¿QUÉ? ¿QUÉ PASA? ¿TÉHA...? ¿QUÉ HA ENCONTRADO...?
¡VENGA A VERLO!
BOM BOM BOM
¡UN DEPÓSITO DE ARMAS! ¡...Y MUNICIONES!
¡¿EH?! ¿CÓMO?
¡¡LOS INFORMES ERAN ACERTADOS!! ¡ESTÁN CENTRALIZANDO TODO EL ARMAMENTO EN EL ATOLÓN 66!
¡VAYA, VAYA!
37
¡IGNORO LO QUE QUERRÁN HACER CON ESTO, PERO SÉ QUÉ USO VAMOS A DARLE!
¡EH! ¡CON CUIDADO, QUE NO ES UN JUGUETE!
CHIN

* VER EL ÁLBUM "LAS MÁQUINAS INSEGURAS" EN EL INTEGRAL Nº 3.

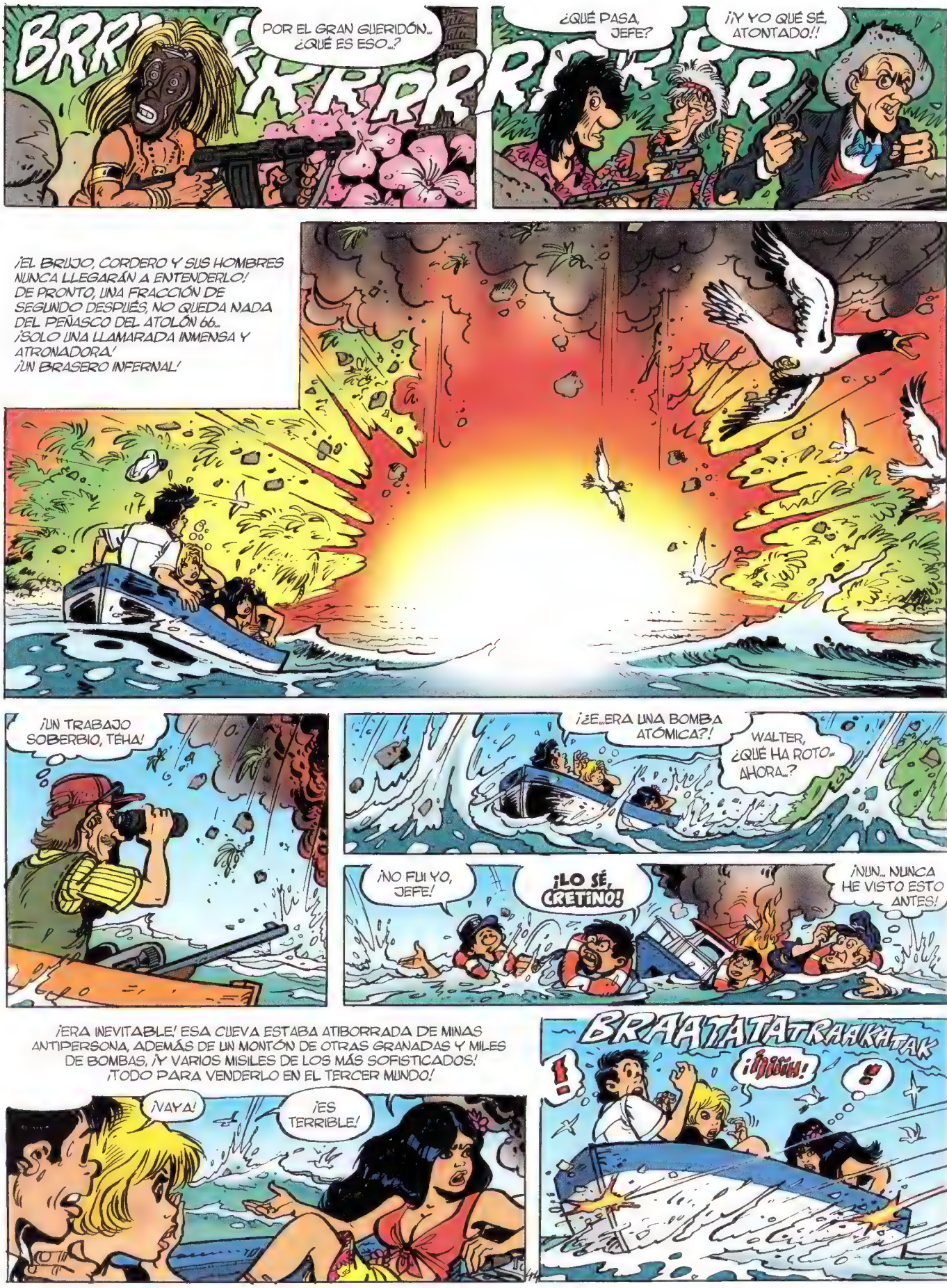
TRAKA
TAKATAKATAKA
TSHAK
¡POR TUPAPAUS! ¡¿QUÉ ES LO QUE PASA?!
NO... NO LO SABEMOS, HOUNGAN. UNOS... UNOS DESCONOCIDOS HAN ENTRADO EN EL SANTUARIO Y... ¡Y NOS HAN DISPARADO!
RAKATAKATAKA
¡PARE YA, WALTER...! ¡VENGA A AYUDARME!
¡NATACHA! ¡YA ESTÁ SALVADA!
¡DEPRISA!
POR DIOS, ¡¿QUÉ LE HAN DADO A BEBER?!
¡RÁPIDO! ¡HAY QUE SALIR DE AQUÍ! ¡NO PREGUNTE AHORA! ¡NO PUEDE RESPONDER!
¡¡LA SENTENCIA PARA QUIEN VIOLA ESTE LUGAR SAGRADO ES LA MUERTE!! ¡¡MATAD A ESOS EXTRANJEROS!!
¡RÁPIDO! ¡RÁPIDO! ¡HAY QUE TIRARSE AL SUELO!
¡¿EH?! ¿POR QUÉ?
¡POR ESO!

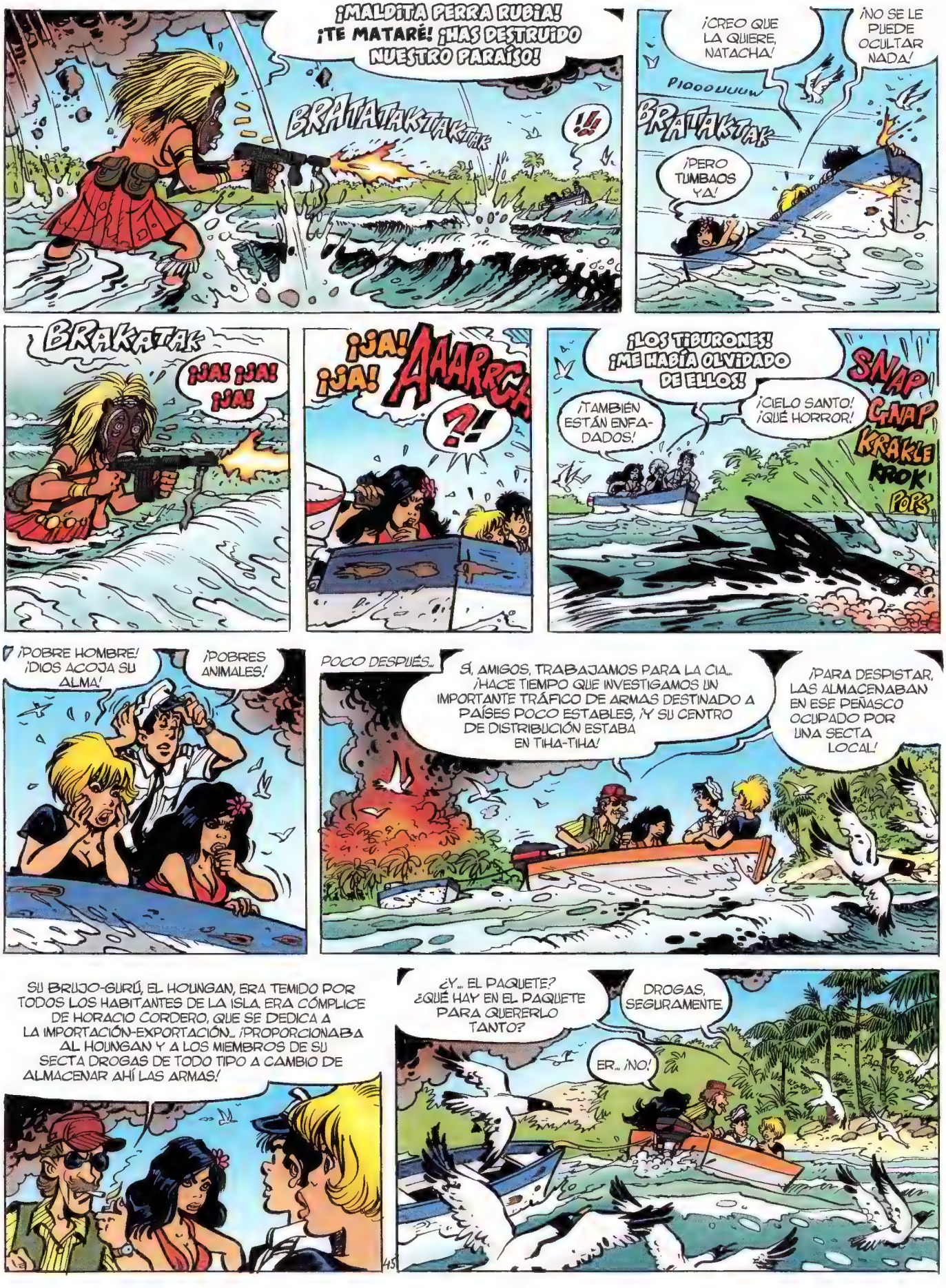
¡OH, POKE!
¡AY! ¡OUCH!
¿¿ES... ESTÁ HERIDA??
NO, ¡¡ESTOY BIEN!!
¿¡¿QU... QUÉ... QU...?!?
¡VALE! ¿Y... Y LOS POBRES COLOR DE DENTRO?
¡SE LAS ARREGLARÁN! ¡HAY MUCHAS SALIDAS!
¡HUYAMOS! ¡¡...HACIA EL MAR!!
...PFT... PFT... ES TERRIBLE. ¡UN PESO MUERTO!
¡P...P... PESO MUERTO LO S... SERÁ U... USTED...!
¡AAARG! ¡SUCIO GUSANO!
¡MI SANTUARIO! ¡ME LO VAS A PAGAR! ¡O QUE ME CAIGAN ENCIMA TUPAPAUS Y EL GRAN GUERIDÓN!
¡AH! ASÍ ES MÁS LLEVADERA... ¡Y NO LE VENDRÍA MAL UN PEQUEÑO RÉGIMEN!... PFT...
GRR... GROSERO...
¡BUF, LA PLAYA!
?
!
BANG BAN
!
BAN BANG

¡CORDERO Y SUS HOMBRES! ¡MEDIA VUELTA, WALTER!
¡ALLÍ! ¡VUELVEN A LA SELVA! ¡NO FALLÉIS!
BANG
BANG BANG
¡NO PUEDE SER VERDAD!
¡AAAAARG!
¡AYS!
¡TOMA ESTO, PERRA!
BRATAK TAK TAK
¡ES EL BRUJO, JEFE! ¡¡NOS ESTÁ AYUDANDO!!
¡CÓGELO, CARA DE CARNAVAL!
¡DEPRISA! ¡HAY QUE IRSE! ¡¡VA A EXPLOTAR TODO!!
¡¿TODO?!
¡¡SÍ!! ¡EL PEÑASCO ENTERO!
¡JA, JA, JA! ¡VUELVEN HACIA NOSOTROS! ¡¡NO FALLÉIS!!
!!
RANG
¡PE... PERO EL MUY LOCO NOS DISPARA A NOSOTROS!
41

BAH
¡MH! ¡PARECE QUE LLEGO A TIEMPO!
BANG BANG
¡AH! ¡ES JOHN!
¡AUCH!
¡MALDITO [illegible]! ¡TIENEN UN CÓMPLICE!
BANG BANG
...PFT... NATACHA... MIRA QUE PESA USTED... PFFT
W... WALTER... E... ES... USTED... UN GR... GRO... GROSERO...
¡JOHN! ¡SÁLVATE! ¡HE INICIADO EL PLAN BETA, SEGÚN LO PREVISTO!
¡BIEN, AMIGA! ¡EXCELENTE TRABAJO!
¡EH! ¿QUÉ ES ESO DEL PLAN BETA?
BE... BETA... GR... GROSERO...
¡LUEGO SE LO EXPLICO! ¡RÁPIDO! ¡A LA BARCA DE CORDERO!
BANG BANG
BANG BANG VROOP VROOP
¡VAYA, LA POLI! ¡CON RETRASO, COMO SIEMPRE!
WIIIOW WIIIOW WIIIOW
¡NO! ¡NO ENCONTRAMOS NADA EN CASA DE CORDERO! PERO UN PAJARITO ME DICE QUE ESTÁN EN LAS CUEVAS DE ESA SECTA DE LOCOS QUE VIGILAMOS DESDE HACE TIEMPO. ¡SOSPECHAMOS QUE SON TRAFICANTES...!
¡¡LO HE VISTO ANTES!!
¡¡CIELO SANTO, HAY QUE AVISARLES DE LOS FUEGOS ARTIFICIALES!!
WIIIOW WIIIOW WIIIOW
POLICE
42

¡AAJAJAJÁ! ¡EL GRAN MATILOHE SERÁ VENGADO!
V... VR... VR... VOOOPR
¡QUÉ MALA SUERTE! ¡¡TIENE LA GASOLINA JUSTA PARA ARRANCAR!!
¡EL BRUJO!
WIIIUU WIUUU
VOOOM
¡AY! ¡ESTO SE ACABA YA!
VRRR PT... PT...
¡UUUFA!
POLICE
WIIIUU WUUU WIIIUU
¡BIEN HECHO!
¡AGÁRRENSE A ESTOS SALVAVIDAS!
¡GRACIAS!
¡N... NO FUI YO, JEFE!
¡LO SÉ, IMBÉCIL!
¡¿ESTÁ BIEN, NATACHA?!
GUAAAGGG...
¡¡SUERTE QUE NOS LAS VEMOS CON UN MAL TIRADOR!!
BRATATAK TAKTAK
¡¿Y ESO... QUÉ ES?!
ESO ES EL PLAN BETA...
BRRRRR
?


BRRRRRRRRRRRRRRR
POR EL GRAN GUERIDÓN... ¿QUÉ ES ESO...?
¿QUÉ PASA, JEFE?
¡¡Y YO QUÉ SÉ, ATONTADO!!
¡EL BRUJO, CORDERO Y SUS HOMBRES NUNCA LLEGARÁN A ENTENDERLO! DE PRONTO, UNA FRACCIÓN DE SEGUNDO DESPUÉS, NO QUEDA NADA DEL PEÑASCO DEL ATOLÓN 66... ¡SOLO UNA LLAMARADA INMENSA Y ATRONADORA! ¡UN BRASERO INFERNAL!
¡UN TRABAJO SOBERBIO, TÉHA!
¡¿E...ERA UNA BOMBA ATÓMICA?!
WALTER, ¿QUÉ HA ROTO... AHORA...?
¡NO FUI YO, JEFE!
¡LO SÉ, CRETINO!
¡NUN... NUNCA HE VISTO ESTO ANTES!
¡ERA INEVITABLE! ESA CUEVA ESTABA ATIBORRADA DE MINAS ANTIPERSONA, ADEMÁS DE UN MONTÓN DE OTRAS GRANADAS Y MILES DE BOMBAS, ¡Y VARIOS MISILES DE LOS MÁS SOFISTICADOS! ¡TODO PARA VENDERLO EN EL TERCER MUNDO!
¡VAYA!
¡ES TERRIBLE!
BRAATATATRAAKATAK
¡IIIIIH!


¡MALDITA PERRA RUBIA! ¡TE MATARÉ! ¡HAS DESTRUIDO NUESTRO PARAÍSO!
BRATATAKTAKTAK
!!
¡CREO QUE LA QUIERE, NATACHA!
¡NO SE LE PUEDE OCULTAR NADA!
PIOOOUUUUW
BRATATAKTAK
¡PERO TUMBAOS YA!
BRAKATAK
¡JA! ¡JA! ¡JA!
¡JA! ¡JA! AAARRGH
?!
¡LOS TIBURONES! ¡ME HABÍA OLVIDADO DE ELLOS!
¡TAMBIÉN ESTÁN ENFADADOS!
¡CIELO SANTO! ¡QUÉ HORROR!
SNAP
GNAP
KRAKLE
KROK
POPS
¡POBRE HOMBRE! ¡DIOS ACOJA SU ALMA!
¡POBRES ANIMALES!
POCO DESPUÉS...
SÍ, AMIGOS, TRABAJAMOS PARA LA CIA... ¡HACE TIEMPO QUE INVESTIGAMOS UN IMPORTANTE TRÁFICO DE ARMAS DESTINADO A PAÍSES POCO ESTABLES, Y SU CENTRO DE DISTRIBUCIÓN ESTABA EN TIHA-TIHA!
¡PARA DESPISTAR, LAS ALMACENABAN EN ESE PEÑASCO OCUPADO POR UNA SECTA LOCAL!
SU BRUJO-GURÚ, EL HOUNGAN, ERA TEMIDO POR TODOS LOS HABITANTES DE LA ISLA. ERA CÓMPLICE DE HORACIO CORDERO, QUE SE DEDICA A LA IMPORTACIÓN-EXPORTACIÓN... ¡PROPORCIONABA AL HOUNGAN Y A LOS MIEMBROS DE SU SECTA DROGAS DE TODO TIPO A CAMBIO DE ALMACENAR AHÍ LAS ARMAS!
¿Y... EL PAQUETE? ¿QUÉ HAY EN EL PAQUETE PARA QUERERLO TANTO?
DROGAS, SEGURAMENTE.
ER... ¡NO!

* VER "LA MEMORIA DE METAL" EN EL INTEGRAL Nº 1.

Natacha

La mirada del pasado

PERSONAJES, FONDOS Y PUESTA EN ESCENA: F. Walthéry
SEGÚN UN GUION DE: MYTHIC ET THIERRI MARTE
COLOR: CERISE.
ORTOGRAFÍA: SERDU.

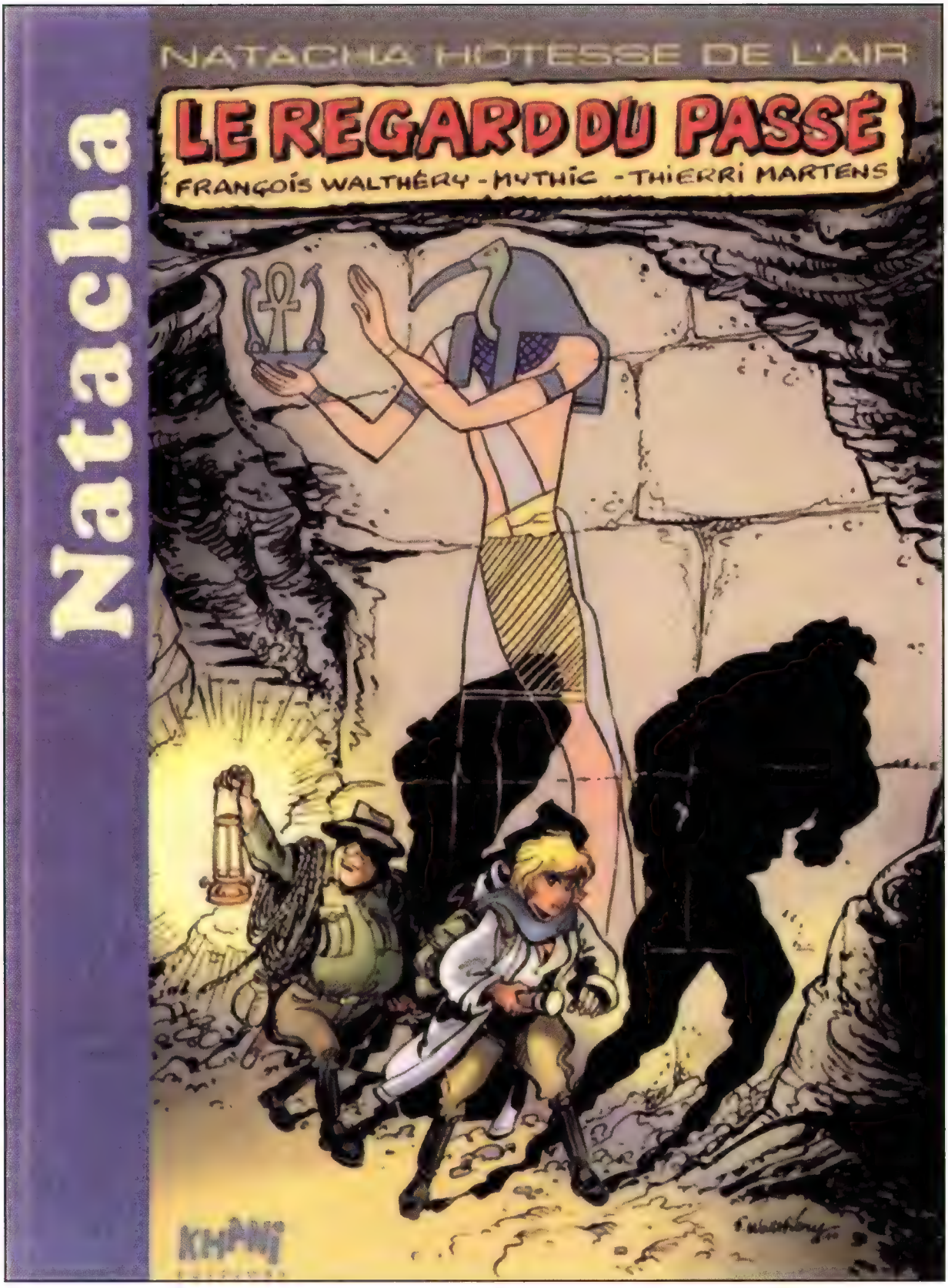
Para mis viejos amigos Jidéhem y Etienne Borgers.

Así como para mis traductores:
Erwin Cavens (holandés).
Eckart Schott (alemán).
Henning Khure (danés).
Anssi Rauhala (finés).
Paul-Henri Thomsin (valón-liejeois).

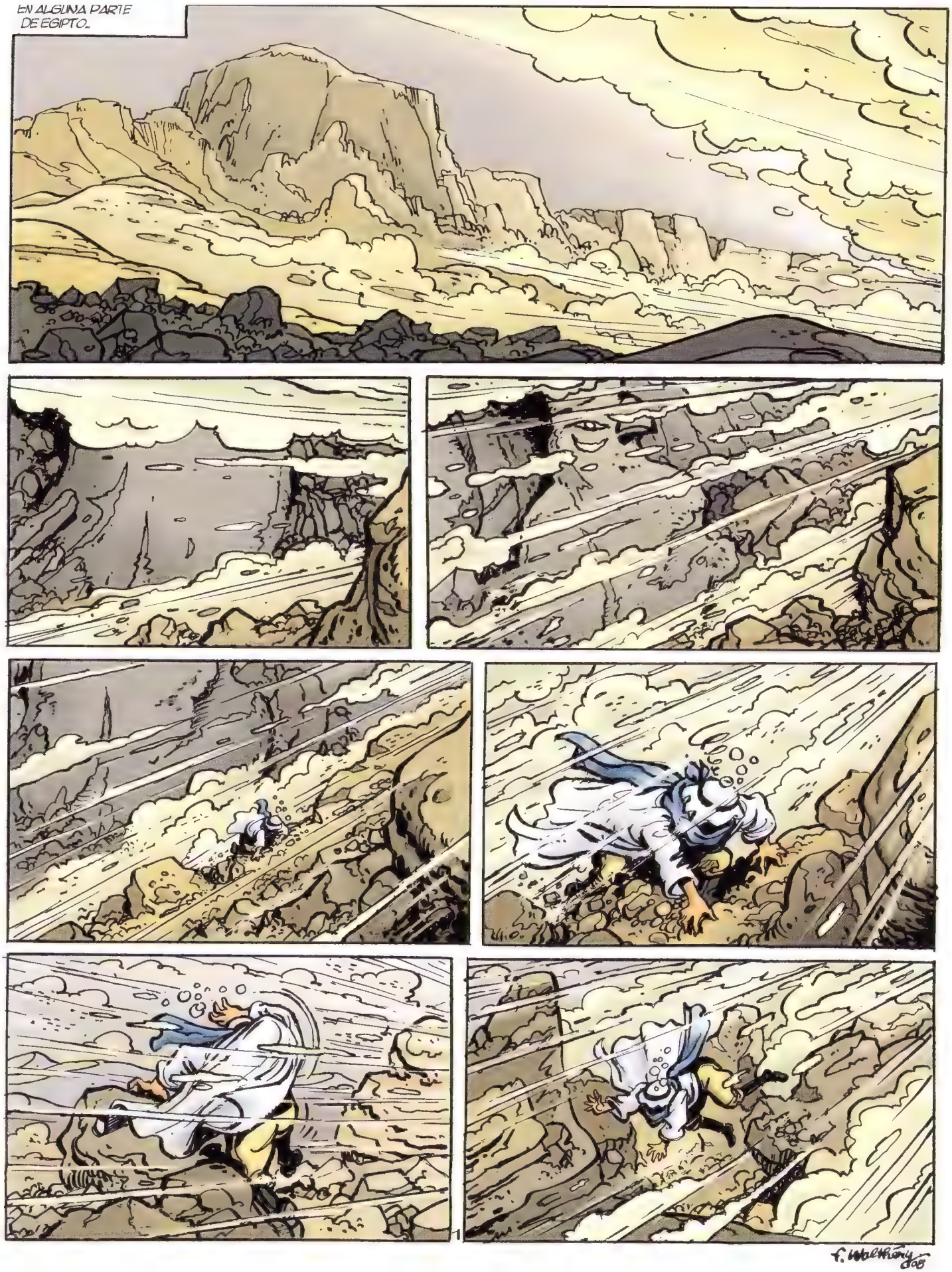
F.W.

Sin olvidar a mi querida Michèle y mi pequeño Nicolas, que ha crecido mucho... que han tenido que soportarme durante la realización de este álbum.

F.



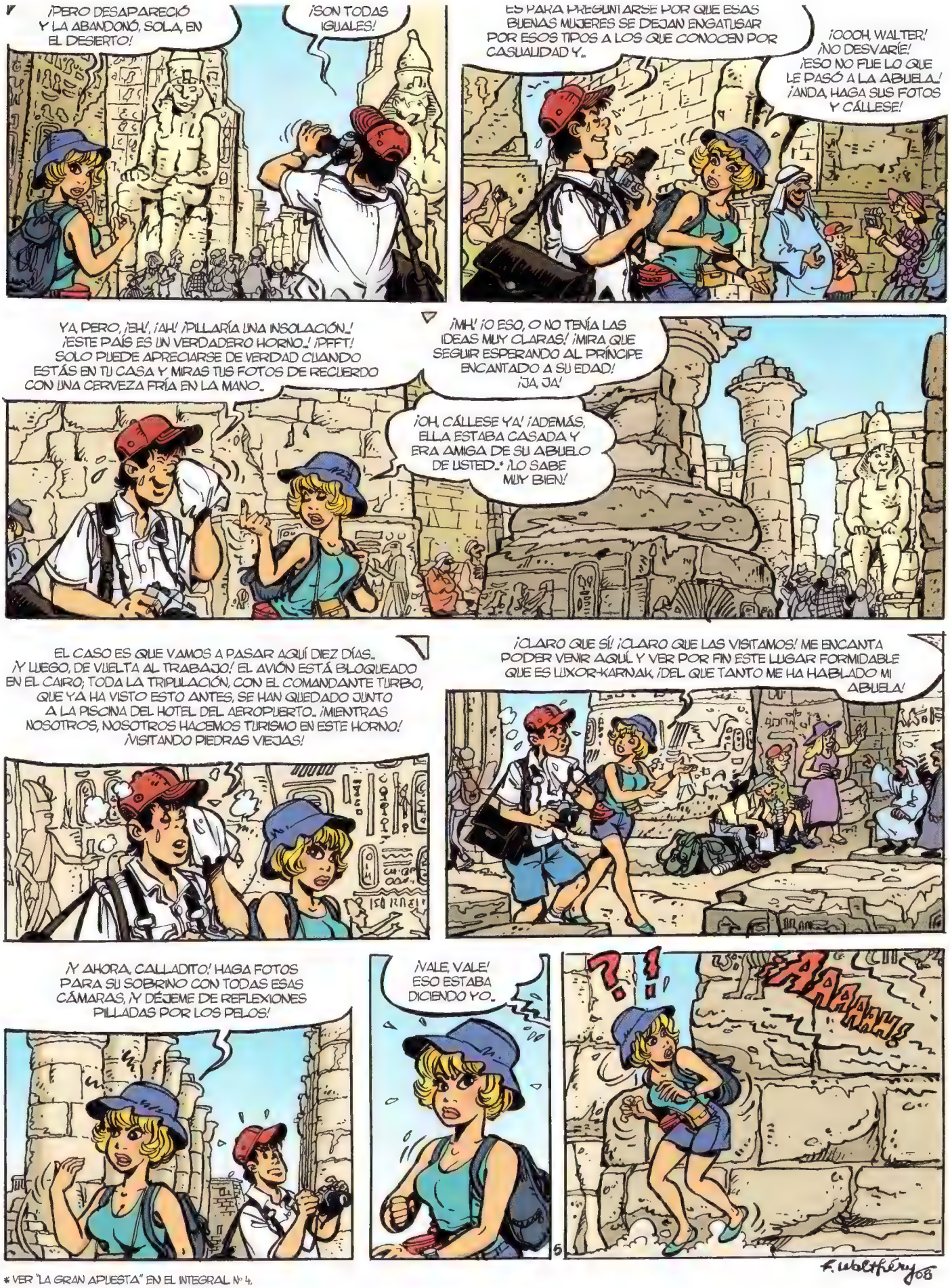
Portada de la edición especial de *La mirada del pasado.*


EN ALGUNA PARTE
DE EGIPTO...

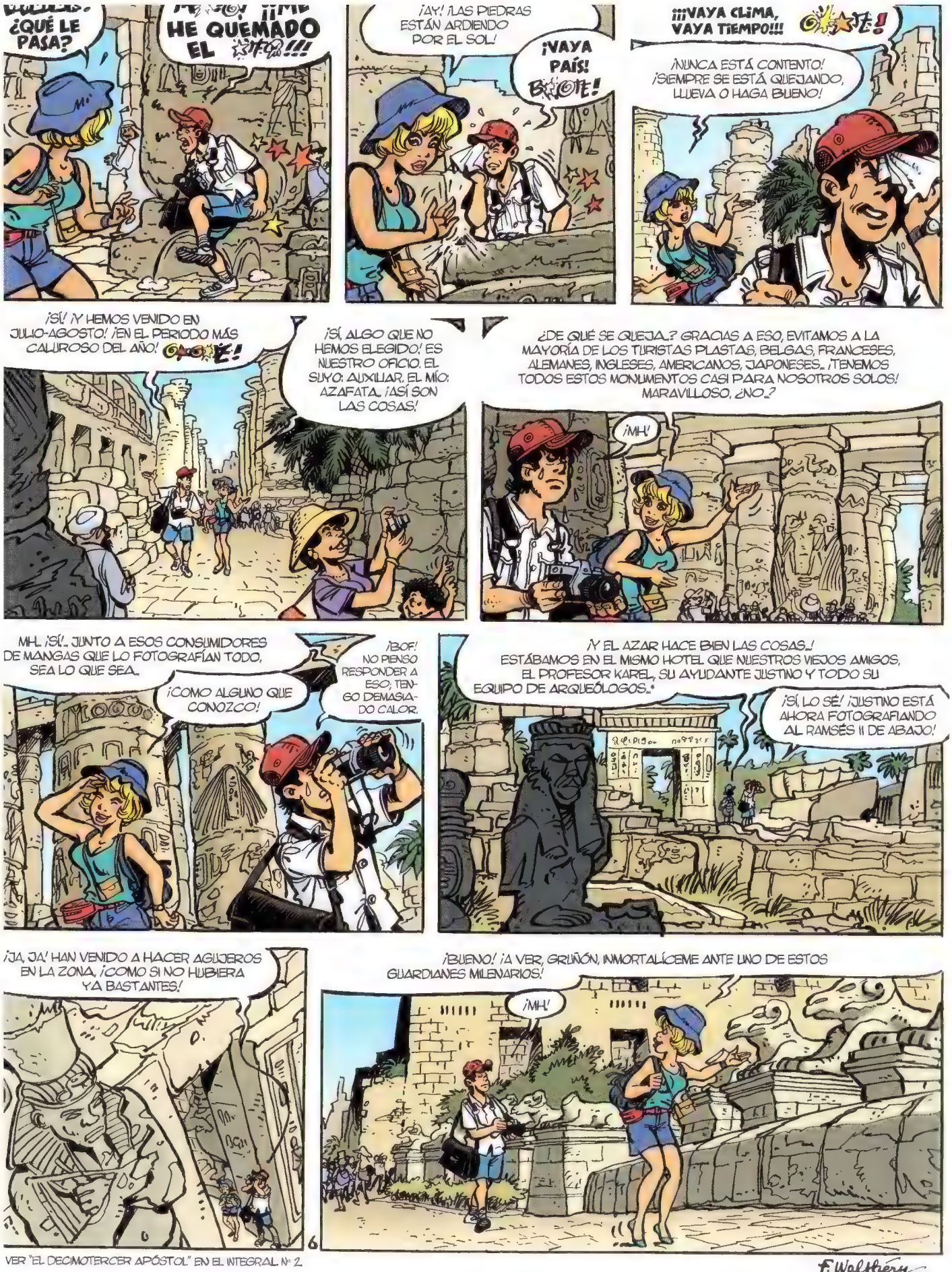
..HORAS Y HORAS DESPUÉS..
LA..
LA..
..LA.. MIRADA DEL PASADO..

?
PAS
¡OH! ¡NO HAS PERDIDO MANO, MAX!
ADMITO QUE ESTE BASTÓN ME HA HECHO MUY BUENOS SERVICIOS EN MESOPOTAMIA, MY DEAR!
ACHMAD, ¿QUIERE OCUPARSE DE NUESTRA INVITADA?, ¡PRONTO SERÁ LA HORA DEL TÉ!
3
F. Walthéry/Joe

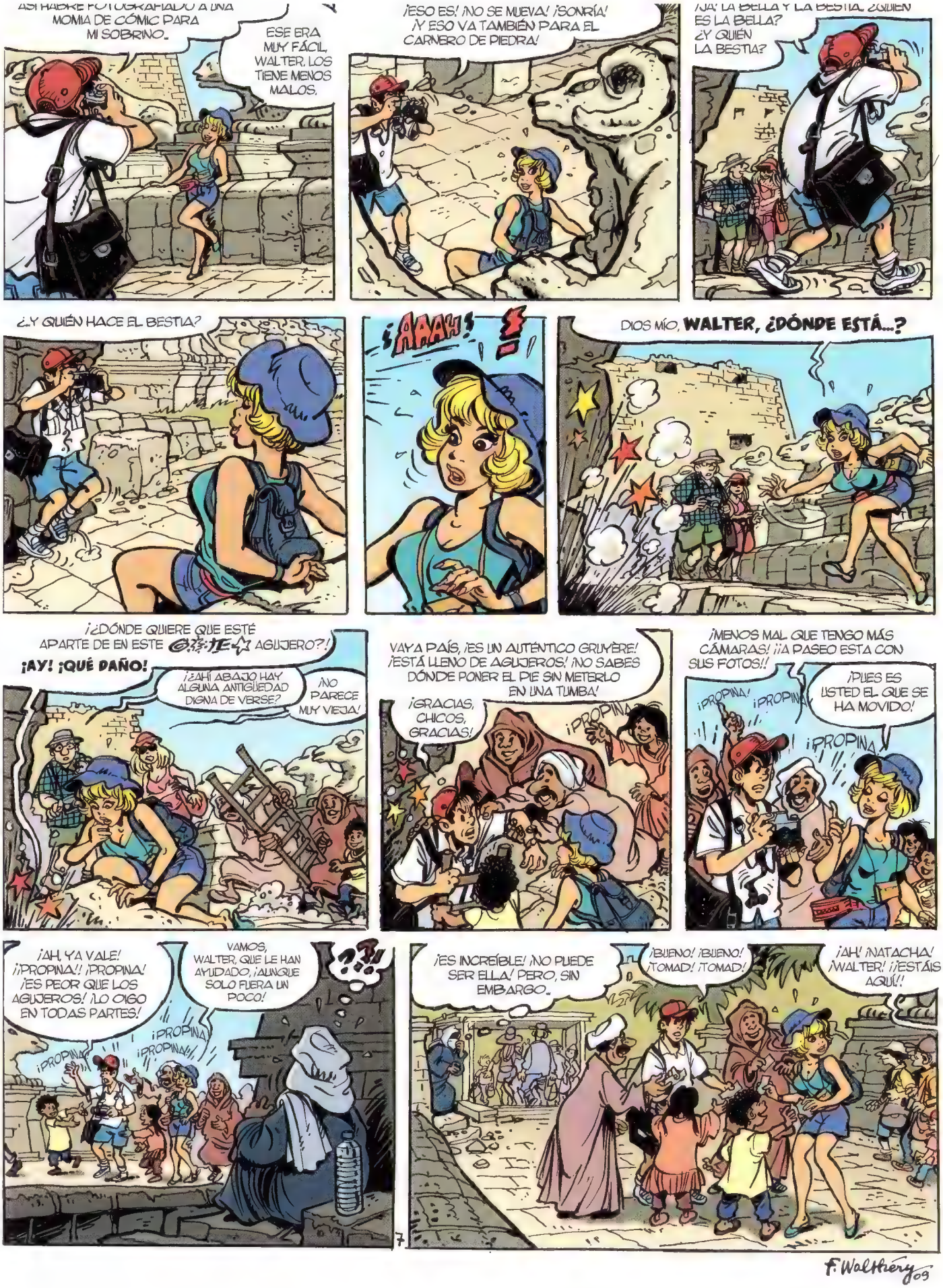
* VER "NATACHA Y LA MONA LISA", EN EL INTEGRAL Nº 3.



* VER "LA GRAN APUESTA" EN EL INTEGRAL Nº 4.



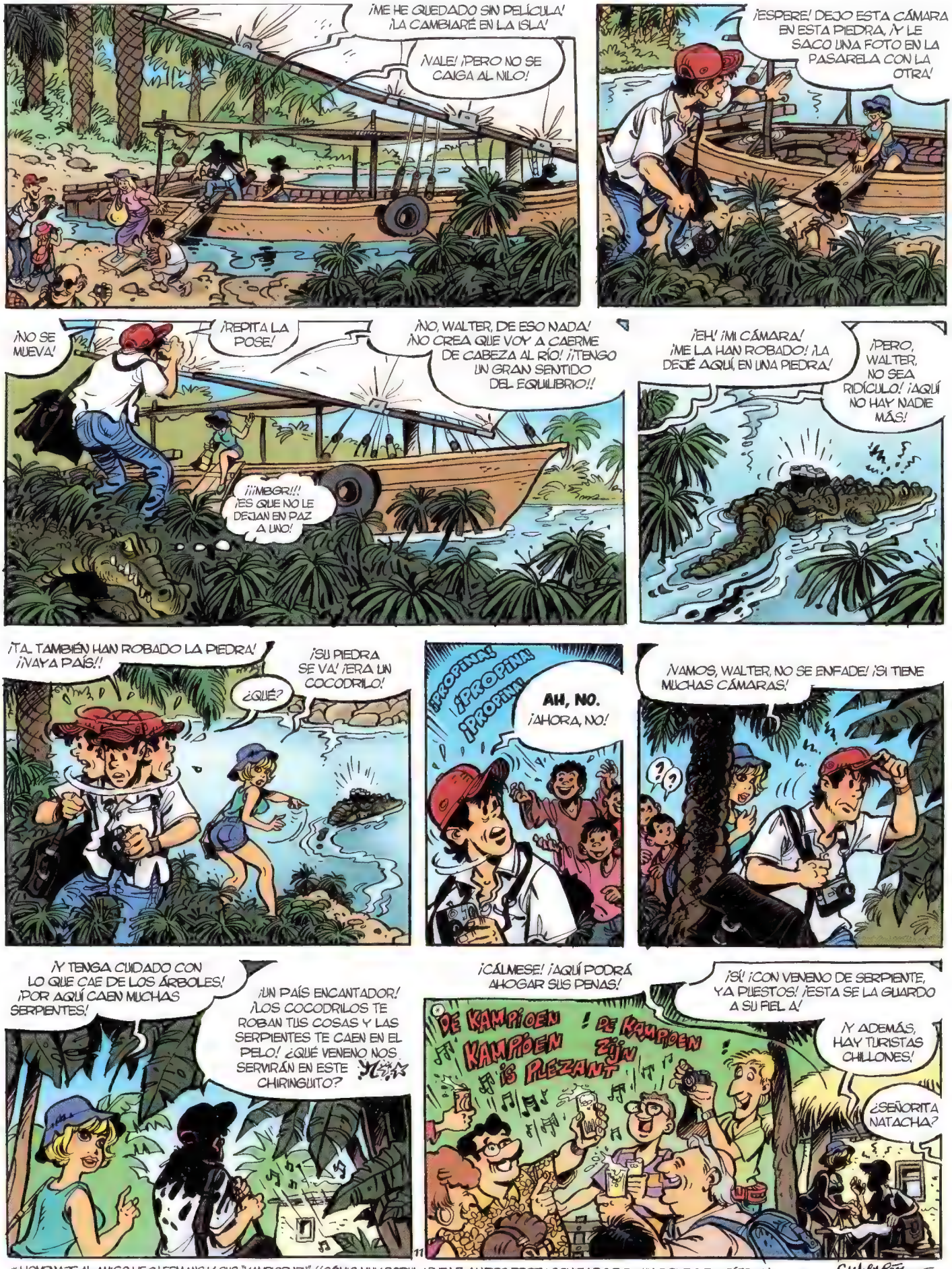
VER "EL DECIMOTERCER APÓSTOL" EN EL INTEGRAL Nº 2.


ASÍ HABRÉ FOTOGRAFIADO A UNA MOMIA DE CÓMIC PARA MI SOBRINO...
ESE ERA MUY FÁCIL, WALTER. LOS TIENE MENOS MALOS.
¡ESO ES! ¡NO SE MUEVA! ¡SONRÍA! ¡Y ESO VA TAMBIÉN PARA EL CARNERO DE PIEDRA!
¡JA! LA BELLA Y LA BESTIA. ¿QUIÉN ES LA BELLA? ¿Y QUIÉN LA BESTIA?
¿Y QUIÉN HACE EL BESTIA?
¡AAAH!
DIOS MÍO, WALTER, ¿DÓNDE ESTÁ...?
¡¿DÓNDE QUIERE QUE ESTÉ APARTE DE EN ESTE GRUYÈRE AGUJERO?!
¡AY! ¡QUÉ DAÑO!
¡¿AHÍ ABAJO HAY ALGUNA ANTIGÜEDAD DIGNA DE VERSE?
¡NO PARECE MUY VIEJA!
VAYA PAÍS, ¡ES UN AUTÉNTICO GRUYÈRE! ¡ESTÁ LLENO DE AGUJEROS! ¡NO SABES DÓNDE PONER EL PIE SIN METERLO EN UNA TUMBA!
¡GRACIAS, CHICOS, GRACIAS!
¡PROPINA!
¡MENOS MAL QUE TENGO MÁS CÁMARAS! ¡¡A PASEO ESTA CON SUS FOTOS!!
¡PROPINA!
¡PROPINA!
¡PUES ES USTED EL QUE SE HA MOVIDO!
¡PROPINA!
¡AH, YA VALE! ¡¡PROPINA!! ¡PROPINA! ¡ES PEOR QUE LOS AGUJEROS! ¡LO OIGO EN TODAS PARTES!
VAMOS, WALTER, QUE LE HAN AYUDADO, ¡AUNQUE SOLO FUERA UN POCO!
¡PROPINA!
¡PROPINA!
¡PROPINA!
¡ES INCREÍBLE! ¡NO PUEDE SER ELLA! PERO, SIN EMBARGO...
¡BUENO! ¡BUENO! ¡TOMAD! ¡TOMAD!
¡AH! ¡NATACHA! ¡WALTER! ¡¡ESTÁIS AQUÍ!!
F. Walthéry 09

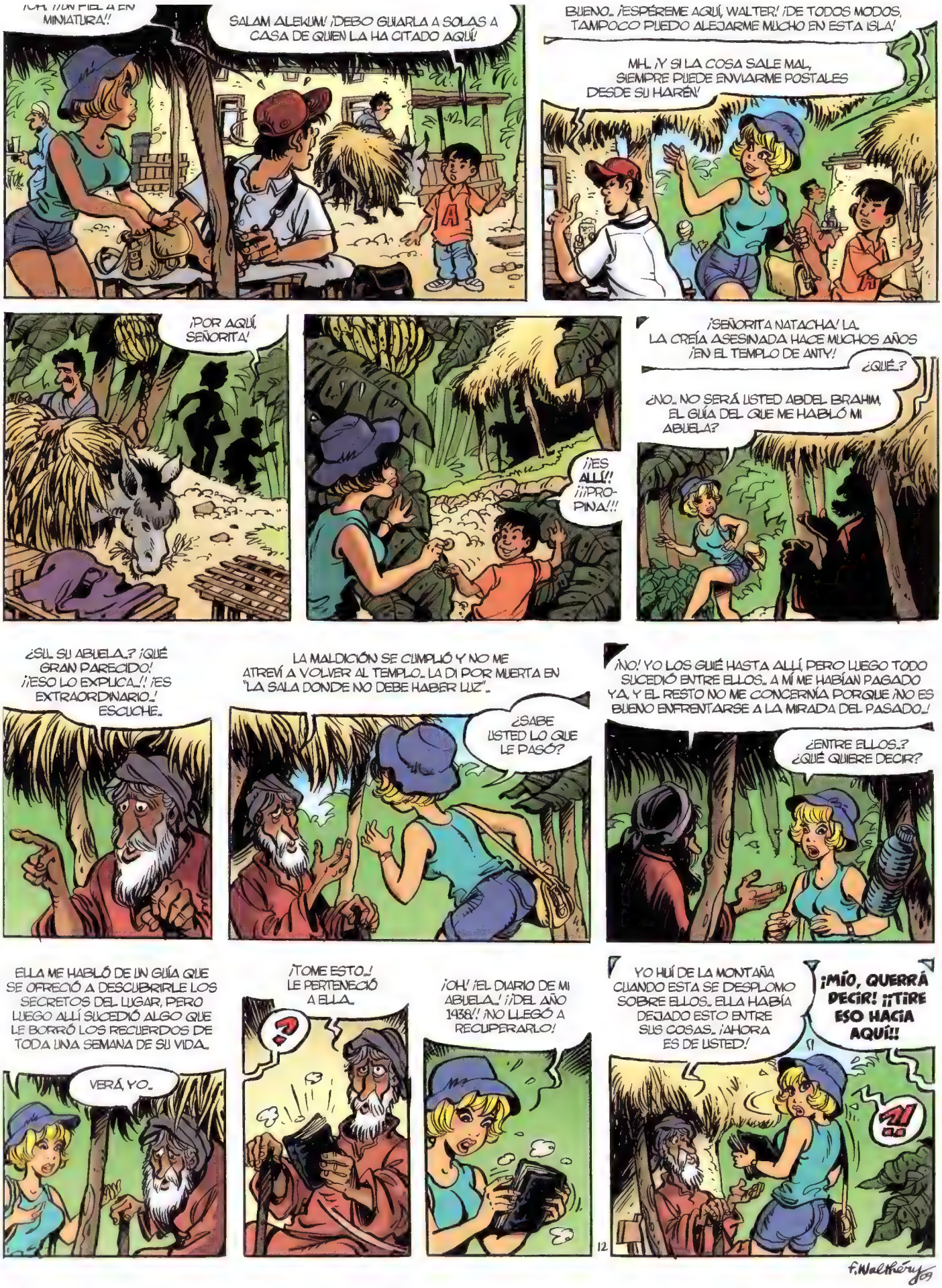
¡DEBO VOLVER AL HOTEL! EL PROFESOR KAREL ESTÁ MUY ALTERADO, ¡HAN REGISTRADO SUS MALETAS Y LE HAN REVUELTO LA HABITACIÓN!
¡¡¿QUÉ?!!
AH, VALE. VOLVEREMOS CONTIGO, JUSTINO.
¡MIRA CÓMO ESTÁS! ¿TE HAS REVOLCADO EN EL POLVO?
¡UN ACCIDENTE FOTOGRÁFICO!
¡UNA FOTO EN CAÍDA LIBRE SIN PARACAÍDAS!
¡OH!
¡EH! ¡PODRÍA DISCULPARSE, ATONTADO!
¡YA VEO, HAS VUELTO A HACER EL BESTIA!
¡JA, JA! ¡QUÉ GRACIA TIENES!
POCO DESPUÉS, EN EL HOTEL...
SÍ, ER... NO HA SIDO TAN GRAVE. ¡NO LE HAN ROBADO NADA DE VALOR! ENVIARÉ A LAS DONCELLAS PARA...
¡¿NO TAN GRAVE?! PERO, SEÑOR DIRECTOR...
¡¿HURGAR EN MIS INVESTIGACIONES NO ES TAN GRAVE COMO EL ROBO DE UNA BANAL SUMA DE DINERO!?!
¡¡¿ESTÁ USTED DE BROMA, AMIGO MÍO?!! ¡ADEMÁS, ME NIEGO A QUE AÑADAN MÁS DESORDEN A MI ORGANIZACIÓN!
¡VERÁ, POR ESO LES ACONSEJAMOS QUE GUARDEN LOS OBJETOS DE VALOR EN LA CAJA FUERTE DEL HOTEL!
MH... YO LE ORDENARÉ SU INVESTIGACIÓN SOBRE EL ARTE COPTO, PROFESOR...
¡Y SU PAÍS HARÍA BIEN EN RECUPERAR ESA VIEJA TRADICIÓN DE CORTARLE LA MANO AL LADRÓN!
SI DEDICARA SUS FUERZAS A ORDENAR LA HABITACIÓN, EN VEZ DE A ARMAR JALEO...
¡YA ESTÁ! ¡NI UN CUARTO DE HORA HE NECESITADO!
¡PFFT! ¡CON ESTE CALOR, TODO ESFUERZO ES AGOTADOR!
¡TENGA! ¡AÚN ME QUEDAN PAÑUELITOS REFRESCANTES! PESE A LO MUCHO QUE LOS GASTA...
¡OH!
¡¿VAYA?! ¿Y ESTO QUÉ ES...?!
Mañana por la mañana a las 10 en la Isla de los plátanos. Iré a buscarla allí, al puesto de bebidas. Su fiel A
F. Walthéry 09

¿CÓMO HA LLEGADO ESTE PAPEL A MI MOCHILA...? AH, SÍ, EL TIPO QUE ME EMPUJÓ CUANDO SALÍAMOS DEL TEMPLO DE KARNAK. ¿SERÍA ÉL QUIEN...?
"SU FIEL A"... ¡JA, JA! ¡HABRÁ LLAMADO LA ATENCIÓN DE ALGÚN PACHÁ DEL LUGAR! ¡CUIDADO, NO VAYA A ACABAR EN UN HARÉN! ¡DÉJELO CORRER!
PERO WALTER, SI USTED VENDRÁ CONMIGO, COMO SIEMPRE. ¡SERÁ COMO UNA EXCURSIÓN MÁS! ¡YA IREMOS OTRO DÍA AL MUSEO!
Y CON ESTO, ¡VOLVEMOS A LOS PROBLEMAS!
¡JA! ¡POBRE COLEGA!
A LA MAÑANA SIGUIENTE.
¡ISLA DE LOS PLÁTANOS, ALLÁ VAMOS!
¡ALLÍ PODRÁ HACER MUCHAS FOTOS!
¡BAH, LUXOR APESTA A BOSTA DE CABALLO!
¡JA, JA! ES POR LOS CABALLOS DE LAS CALESAS PARA TURISTAS... ¡HAY MUCHAS!
¡VALE, PERO SIGUE APESTANDO!
¡DE ACUERDO, PERO DÉJELO YA!
ANTIGÜEDADES NUEVAS Y ANTIGUAS
9
F. Walthéry 05

¡PFFT!.. ¡PFFT..! LA AZAFATA HA ANULADO SU VISITA A LOS MUSEOS Y HA EMBARCADO HACIA LA ISLA DE LOS PLÁTANOS.. PFFT..
MADE IN TAIWAN
¡ESO NO VALE LO QUE TE PAGO, SHERALD, PERO SOY GENEROSO! ¡VUELVE AL HOTEL Y SIGUE MANTENIENDO MUY ABIERTOS OJOS Y OÍDOS!
¡OH, GRACIAS!
¿HAS OÍDO ESO, MAURICIO?
¡SÍ! ¡ESA RUBITA SIEMPRE ANDA METIDA EN ROLLOS IMPOSIBLES! ¡DEBE TENER MUCHA PASTA RESPALDÁNDOLA!
PERO, NATACHA, ¡USTED SIEMPRE SE METE DE CABEZA EN LOS PROBLEMAS.. ¡Y YO ACABO SIGUIÉNDOLA!
¡VAMOS, WALTER, VAMOS!
VERÁ.. ¡PRIMERO REGISTRAN LA HABITACIÓN DEL PROFESOR KAREL! Y AHORA TIENE ESTA CITA MISTERIOSA EN LA ISLA.. EN TERRITORIO DE SU "PIEL A"..
¡CARECE DE SENTIDO DE LO NOVELESCO, WALTER! ¡YO ENCUENTRO ESTO APASIONANTE!
¡USTED SIGA HACIENDO FOTOS, QUE DEBE CANSAR MUCHO LOS OJOS VER EL MUNDO SOLO A TRAVÉS DE UNA ESTRECHA MIRILLA..
FABRICO RECUERDOS PARA MIS AÑOS DE VEJEZ.. ¡SI LLEGO A TENERLOS! ¿Y QUIÉN..?
¿..QUIÉN ME PIDE SIEMPRE UNA COPIA DE MIS FOTOS EN CUANTO VOLVEMOS A CASA? ¿EH?
¡SÍ! ¡VALE! ¡BUENO, YA LLEGAMOS!
F. Walthery 09



* HOMENAJE AL AMIGO HEC LEEMANS Y SUS "KAMPIOENEN" ((CÓMIC MUY POPULAR EN FLANDES PROTAGONIZADO POR UN EQUIPO DE FÚTBOL).


¡OH, UN PIEL A EN MINIATURA!!
SALAM ALEIKUM! ¡DEBO GUARDA A SOLAS A CASA DE QUIEN LA HA CITADO AQUÍ!
BUENO... ¡ESPÉREME AQUÍ, WALTER! ¡DE TODOS MODOS, TAMPOCO PUEDO ALEJARME MUCHO EN ESTA ISLA!
MH... ¡Y SI LA COSA SALE MAL, SIEMPRE PUEDE ENVIARME POSTALES DESDE SU HARÉN!
¡POR AQUÍ, SEÑORITA!
¡¡ES ALLÍ!! ¡¡¡PROPINA!!!
¡SEÑORITA NATACHA! LA CREÍA ASESINADA HACE MUCHOS AÑOS ¡EN EL TEMPLO DE ANTY!
¿QUÉ...?
¿NO... NO SERÁ USTED ABDEL BRAHIM, EL GUÍA DEL QUE ME HABLÓ MI ABUELA?
¿SU... SU ABUELA...? ¡QUÉ GRAN PARECIDO! ¡¡ESO LO EXPLICA...!! ¡ES EXTRAORDINARIO...! ESCUCHE...
LA MALDICIÓN SE CUMPLIÓ Y NO ME ATREVÍ A VOLVER AL TEMPLO... LA DI POR MUERTA EN "LA SALA DONDE NO DEBE HABER LUZ"...
¿SABE USTED LO QUE LE PASÓ?
¡NO! YO LOS GUIÉ HASTA ALLÍ, PERO LUEGO TODO SUCEDIÓ ENTRE ELLOS... A MÍ ME HABÍAN PAGADO YA, Y EL RESTO NO ME CONCERNÍA PORQUE ¡NO ES BUENO ENFRENTARSE A LA MIRADA DEL PASADO...!
¿ENTRE ELLOS...? ¿QUÉ QUIERE DECIR?
ELLA ME HABLÓ DE UN GUÍA QUE SE OFRECIÓ A DESCUBRIRLE LOS SECRETOS DEL LUGAR, PERO LUEGO ALLÍ SUCEDIÓ ALGO QUE LE BORRÓ LOS RECUERDOS DE TODA UNA SEMANA DE SU VIDA...
VERÁ, YO...
¡TOME ESTO...! LE PERTENECÍA A ELLA...
?
¡OH! ¡EL DIARIO DE MI ABUELA...! ¡¡DEL AÑO 1938!! ¡NO LLEGÓ A RECUPERARLO!
YO HUÍ DE LA MONTAÑA CUANDO ESTA SE DESPLOMÓ SOBRE ELLOS... ELLA HABÍA DEJADO ESTO ENTRE SUS COSAS... ¡AHORA ES DE USTED!
¡MÍO, QUERRÁ DECIR! ¡¡TIRE ESO HACIA AQUÍ!!
¡!
12
F. Walthéry '09

* LEER "LA MEMORIA DE METAL", EN EL INTEGRAL Nº 1

¡WALTER! ¡DEPRISA! ¡EL DIARIO!
POF
¡GRACIAS POR LA AYUDA, ABDEL-TIF!
¡NO ES NADA! ¡PROPINA!
¡DEPRISA!
¡TOMA, TE LO HAS MERECIDO! ¡HUYE!
¡VAS A ENTERARTE DE CON QUIÉN TE METES, CHAVAL!
¡OTRA CÁMARA ROTA!
¡AY!
POK
¿QUÉ? ¿CONTENTA DE VER A SU PEQUEÑO WALTER?
¡CORRA! ¡YA NOS FELICITAREMOS LUEGO..! ¡EL DIARIO!
¡TÚ OCÚPATE DEL VIEJO, YO VOY A POR ELLOS!
¡ESTA ME LA PAGAN!
F. Walthéry 09

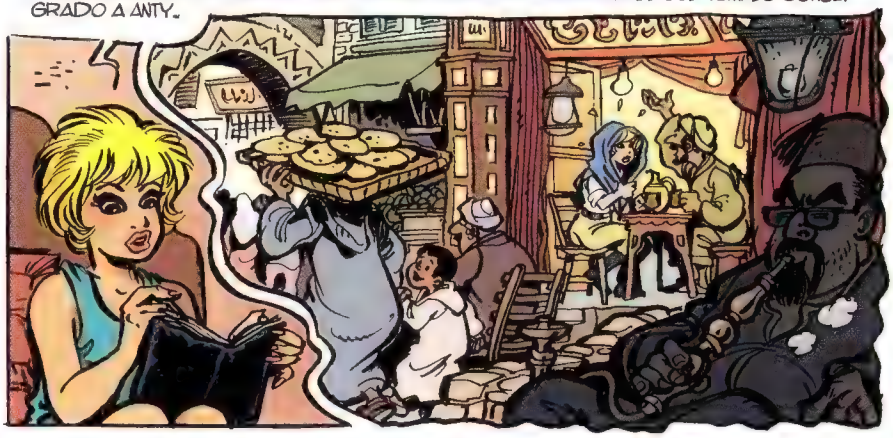
¡PFFT! CORRER CON ESTE CALOR... ¡PAÍS DE LOCOS...!
¡ES PREFERIBLE A QUE ESE ASESINO LO DEJE FRÍO!
¡ALLÍ! ¡LA FALÚA!
¡ÁNIMO, WALTER! ¡ESTAMOS SALVADOS!
¡AY! ¡SOLO NOS FALTABA ESTO!
¡VAMOS, NIÑOS, DEJADNOS PASAR! ¡VAMOS!
PROPINA
PROPINA
PROPINA
PRO
¡QUE YA VIENE ESE LOCO!
LO SIENTO, NIÑOS, ¡SOLO LLEVO ESTO EN EL BOLSILLO! ¡COGEDLO, QUE PERDEMOS EL BARCO!
¡FUERA!
¡DEJADME PASAR, SUCIOS MOCOSOS!
¡BRAVO, WALTER! ¡HA SIDO MUY LISTO!
¡A VECES ME PASA!
¡RÁPIDO, JEFE, LEVE ANCLAS!
¡MALDITA
¡ACABARÉ ALCANZÁNDOTE!
¡KAMPIOENEN ZIJN IS PLEZANT!
¡BUF, ESCAPAMOS POR POCO!
¡SÍ! ¡PERO NO DE ESTOS
TURISTAS!
16
F. Walthéry

¡EL VIEJO HA ESCAPADO A BORDO DE UNA BARCA, PERO SÉ DÓNDE ENCONTRARLO...! ¡PFFFT!
¡IREMOS A VERLO!
¡LO DE SU PROFESOR KAREL DEBE SER UNA TAPADERA! HICE MAL EN REGISTRARLE LA HABITACIÓN...
ESA DEBE ANDAR CON ALGO MÁS IMPORTANTE QUE EL ESTUDIO DE LOS MONASTERIOS COPTOS, DONDE NO HAY NADA QUE RASCAR, ¡APARTE DE UN PAQUETE DE INDULGENCIAS!
MÁS TARDE, EN EL HOTEL...
BUENO, ME SALTARÉ LAS IMPRESIONES DE MI ABUELA SOBRE EL VIAJE PARA PASAR AL ENCUENTRO CON ABDEL...
...EN EL MOMENTO EN QUE, DECEPCIONADA POR NO HABER CONSEGUIDO NADA, SE DISPONÍA A VOLVER SIN HABER HECHO UN HALLAZGO ARQUEOLÓGICO MEMORABLE...
NORMAL... SEÑORITA NATACHA. ¡DE LO MÁS NORMAL!
HAY QUE SITUARSE EN EL CONTEXTO DE LA ÉPOCA... LOS EGIPTÓLOGOS INGLESES CONSIDERABAN ESTE PAÍS SU COTO PRIVADO, Y SAQUEABAN ALEGREMENTE TODOS SUS MONUMENTOS...
...VIGILADOS CADA VEZ MÁS DE CERCA POR LAS JÓVENES AUTORIDADES EGIPCIAS, QUE INTENTABAN PRESERVAR SU PATRIMONIO LO MÁXIMO POSIBLE, PESE A ESTAR BAJO LA TUTELA BRITÁNICA. ASÍ QUE APENAS QUEDABA ALGO PARA OTROS PAÍSES... ¡COMO FRANCIA, POR EJEMPLO!
¡JA! EN UN PAÍS QUE HA CONVERTIDO LA PROPINA EN UN DEPORTE NACIONAL, NO CREO QUE HUBIERA ALGO FUERA DEL ALCANCE DE LOS POCO ESCRUPULOSOS...
¡JUSTO! MI ABUELA FUE ABORDADA POR UN EXTRAÑO. ESCUCHEN ESTO...
SE LLAMABA ABDEL BRAHIM, Y ERA EL ÚLTIMO DESCENDIENTE VARÓN DE UNA FAMILIA QUE SE DEDICABA DE MANERA ANCESTRAL AL SAQUEO DE TUMBAS...
CUANDO SU PADRE ESTABA EN SU LECHO DE MUERTE, LE TRANSMITIÓ EL SECRETO DE UN TEMPLO SITUADO EN UN BARRANCO, QUE NINGÚN MIEMBRO DE LA FAMILIA SE HABÍA ATREVIDO A TOCAR, POR TEMOR A LA TERRIBLE MALDICIÓN QUE PROTEGÍA EL LUGAR...
16
F. Walthéry '09

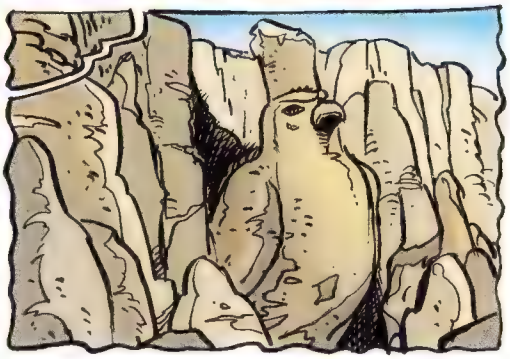
..PERO LOS TIEMPOS SE VOLVÍAN DIFÍCILES PARA LOS SAQUEADORES, Y LAS MINAS DE ANTIGÜEDADES SE VACIABAN O ESTABAN CONTROLADAS POR BUSCADORES OFICIALES DEBIDAMENTE ACREDITADOS..

POR TANTO, EL JOVEN ABDEL DECIDIÓ RECURRIR A LO PROHIBIDO Y COBRAR POR LA INFORMACIÓN..

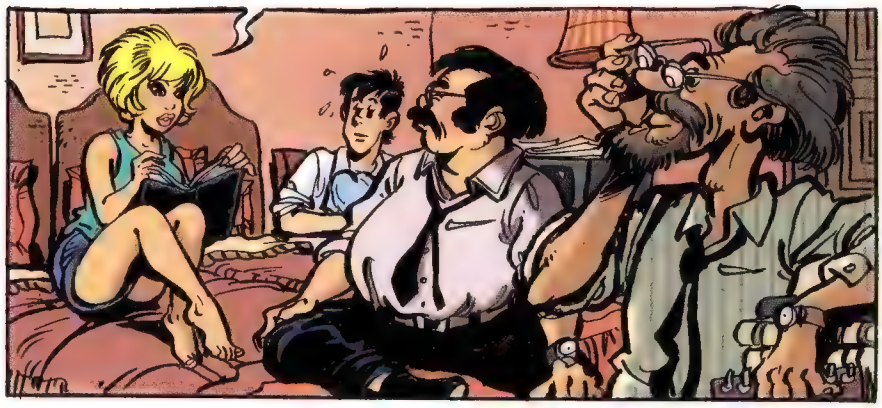
..Y SE REUNIÓ CON MI ABUELA PARA COMUNICARLE LA EXISTENCIA DE ESE TEMPLO CONSAGRADO A ANTY..



..REPRESENTADO COMO UN HALCÓN, ANIMAL MUY VENERADO POR SER EL ÚNICO CAPAZ DE PODER MIRAR AL SOL. ¡EL ANIMAL DE HORUS POR EXCELENCIA!



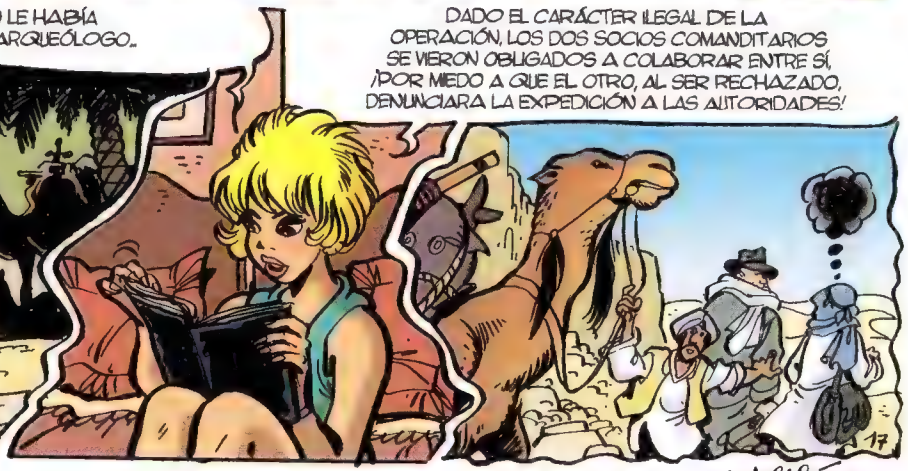
LA ABUELA APROVECHÓ LA OCASIÓN SIN DUDARLO, SOÑANDO CON PODER OBTENER ASÍ ALGUNA PIEZA INTERESANTE Y ASOCIAR EL NOMBRE DE SU MUSEO A ALGÚN DESCUBRIMIENTO..



PERO EL DÍA EN QUE PARTIERON HACIA EL TEMPLO MISTERIOSO LE ESPERABA UNA DESAGRADABLE SORPRESA..

ABDEL CONOCÍA SU OFICIO Y TAMBIÉN LE HABÍA VENDIDO SU HALLAZGO A OTRO TURISTA ARQUEÓLOGO.. UN TAL HELMUTH SCHNAPS..

DADO EL CARÁCTER ILEGAL DE LA OPERACIÓN, LOS DOS SOCIOS COMANDITARIOS SE VIERON OBLIGADOS A COLABORAR ENTRE SÍ, ¡POR MIEDO A QUE EL OTRO, AL SER RECHAZADO, DENUNCIARA LA EXPEDICIÓN A LAS AUTORIDADES!



F. Walthéry 09

UNA VEZ LLEGARON AL LUGAR, Y APENAS LEVANTADO EL CAMPAMENTO, ABDEL CONDUJO A LOS DOS BUSCADORES HASTA EL BORDE DE UN BARRANCO DONDE SIGLOS ANTES HABÍAN TALLADO LA SILUETA DEL HALCÓN ANTY..

UN ESTRECHO PASAJE SE ABRÍA A BASTANTE ALTURA EN EL BARRANCO..

ABDEL SE NEGÓ A ENTRAR EN AQUEL TÚNEL, INVOCANDO LA MALDICIÓN QUE RECAÍA SOBRE EL TEMPLO ESCONDIDO EN LA MONTAÑA.

UNA SOMERA INSPECCIÓN INICIAL LES MOSTRÓ UN TÚNEL VACÍO, CERRADO POR UNA PESADA PIEDRA BASCULANTE CUBIERTA DE AMENAZADORES JEROGLÍFICOS..

LA ABUELA Y HELMUTH DECIDIERON ATACAR LA PUERTA POR LA MAÑANA, UTILIZANDO EL MATERIAL QUE HABÍAN LLEVADO..

¡Y YA ESTÁ! LAS NOTAS DE LA ABUELA ACABAN AHÍ DONDE EMPIEZA EL MISTERIO..

¡NAYA! ¡¡LA YAYA ERA DE ARMAS TOMAR!!

¡SÍ, TODO UN PERSONAJE!

ER.. SEÑORITA NATACHA, SIENTO CURIOSIDAD POR EXAMINAR LOS CROQUIS QUE CONTIENE ESE DIARIO..

CÓJALO, POR FAVOR, PROFESOR.

¡QUE SEA SENTADOS A UNA BUENA MESA! EMPIEZO A NOTAR CIERTO HUECO..

¡NADIE LO DIRÍA!

¡PERO TIENES RAZÓN! ¡BUENA IDEA, VIEJO!

DOS HORAS DESPUÉS.

HM.. ¿CÓMO ENCONTRARÍAMOS ESE TEMPLO..? ¡SU PARIENTE NO FUE MUY GENEROSA EN PRECISIONES TOPOGRÁFICAS, SEÑORITA NATACHA!

¡DEBERÍA SER BASTANTE VISIBLE CON ESE PÁJARO TALLADO EN EL ACANTILADO!

PERO, ¿Y SI SE HA DERRUMBADO? ¡ABDEL ME DIJO QUE VIO CÓMO LA MONTAÑA SE DESPLOMABA SOBRE ELLOS!

¡WOF! SE NECESITARÍA TODA UNA EXPEDICIÓN PARA DESENTERRAR LA ENTRADA! ¡SERÁ ALGO MUY DISTINTO A LO DE NUESTRA CANTERA TURCA!*

TSS, TSS.. ¡NO SE DEJE LLEVAR SIEMPRE POR SU ENTUSIASMO, JUSTINO! SI ESA DAMA SALIÓ DE ALLÍ, TRAS PERIPECIAS QUE IGNORAMOS, ES PORQUE EXISTÍA OTRO PASAJE, QUE QUIZÁ AÚN SIGA ABIERTO..

¡YA ESTAMOS! ¡PROBLEMAS QUE DAN PIE A MÁS PROBLEMAS! ¿NO LES PARECE QUE SE ESTÁ MEJOR AQUÍ, CON AIRE ACONDICIONADO Y CAMAREROS AL ALCANCE DE LA MANO?

18

F. Walthery 09

* VER "EL DECIMOTERCER APÓSTOL", EN EL INTEGRAL Nº 2.

¡YA SE HA LLENADO EL CUPO DE DESCUBRIMIENTOS! NI TODA LA ARENA DEL SAHARA BASTARÍA PARA TAPAR TODOS LOS AGUJEROS QUE SE HAN HECHO EN ESTE PAÍS.

¡AH, GRACIAS!

¿DESCUBRIMIENTOS? **¿NO ENCONTRARON NADA EN LA MONTAÑA?!** NO HACE NI CINCO MESES QUE SE ENCONTRARON DOS FOSAS SUPERPUESTAS, CONTENIENDO ESTATUAS DESCONOCIDAS EN EL MISMO PATIO DEL TEMPLO DE LUXOR, **¡¡POR DONDE HAN DESFILADO MILLONES DE TURISTAS!!**

EN ESE MISMO INSTANTE, EN LA CIUDAD VIEJA.

PERO, ¿QUÉ PODEMOS GANAR, MAURICIO?

¡MUCHO! ¡ESTOY CONVENCIDO DE QUE EL CONTENIDO DEL DIARIO QUE EL VIEJO EGIPCIO LE ENTREGÓ A LA AZAFATA ES MUY VALIOSO!

¡DÉJALO YA, ALDO! ¡ERES CANSINO..! ¡ERES PEOR QUE TU PRIMO FRANCÉS!*

P.. PERO..

¿QUÉ DOCUMENTO PRECIOSO PODRÍA HABER ENTREGADO UN VIEJO DE ESTE LUGAR A ESA PEQUEÑA LOCA..?

¡ESA PEQUEÑA LOCA, COMO TÚ LA LLAMAS, TRABAJA CON UN SABIO! SIENTO QUE AQUÍ HAY UN TESORO QUE ROBAR, QUIZÁ ALGUNA TUMBA OLVIDADA.. ALGÚN TEMPLO DESCONOCIDO..

PERO, SKIP, NECESITO PRACTICAR, COMO MI PRIMO DE PARÍS*..

¡A QUE TE ENDOSO UN GUANTAZO!

¡SE IMPONE UNA CONVERSACIÓN CON ESE VIEJO!

¿EN CUÁNTOS PEDAZOS TE LO TRAIGO?

¡UNO SOLO, PARA EMPEZAR! ¡Y SIN PASARSE! ¡ES VIEJO! ¡NO OFRECERÁ MUCHA RESISTENCIA!

MÁS TARDE, ESA MISMA NOCHE..

¡VENIR A BUSCAR A ESE ABDEL A LA CIUDAD VIEJA, EN PLENA NOCHE, NO ES MUY BUENA IDEA, NATACHA!

AY, WALTER, TODO LO QUE LE HACE SALIR DE SU PEQUEÑO CONFORT CLIMATIZADO LE PARECE MALA IDEA..

POR LO QUE ME HAN DICHO, ABDEL-BRAHIM DEBE VIVIR EN ESTA CALLE..

¡¿AH, SÍ?! ¡HAY QUE POSEER UN SEXTO SENTIDO PARA PODER MOVERSE POR ESTE CAFARNAÚM DE CALLEJAS! ¡ESPERO QUE LE FUNCIONE IGUAL DE BIEN PARA VOLVER AL HOTEL! ¡NO TENEMOS GPS..!

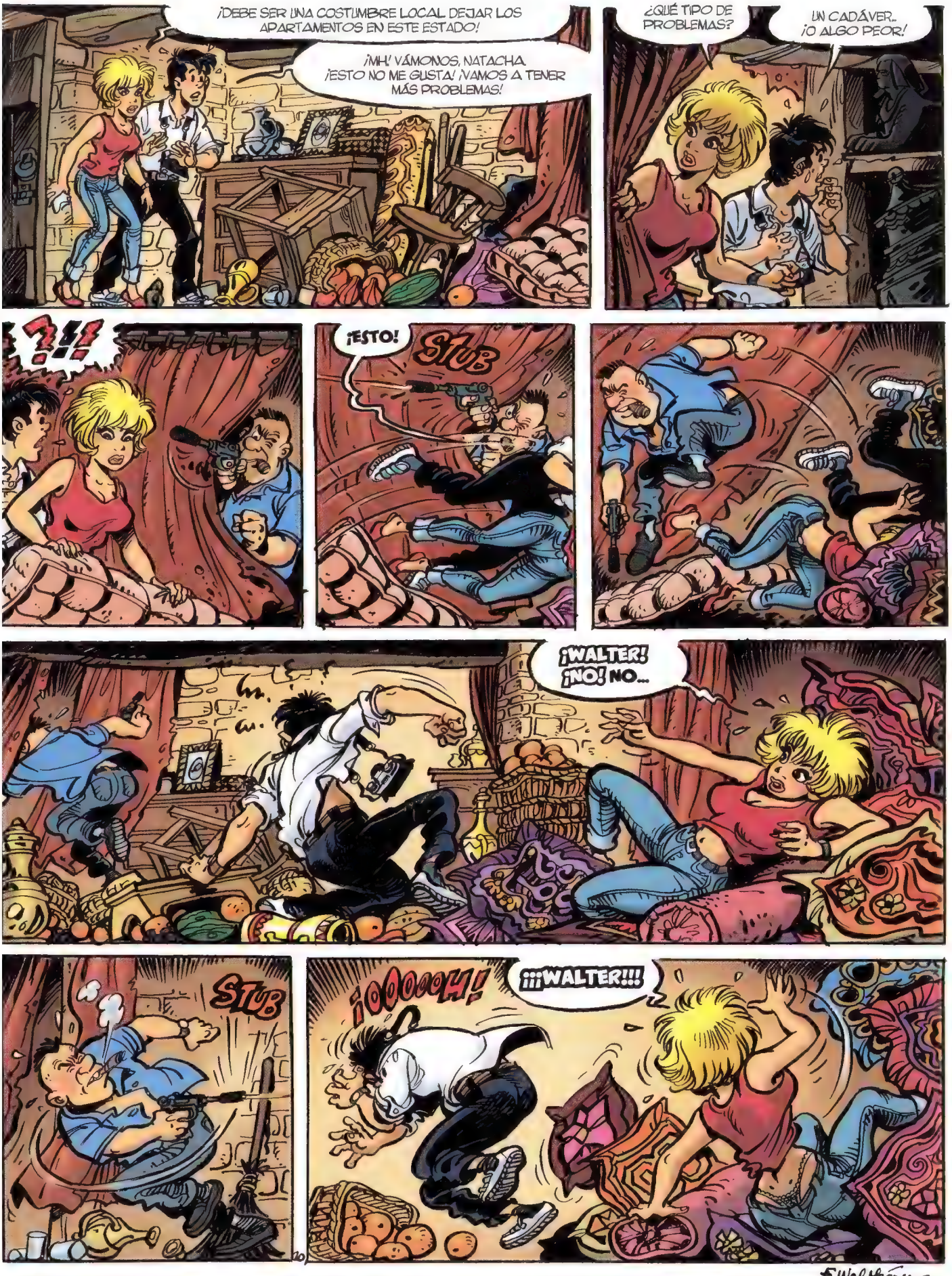
¡ES AQUÍ!

MALEK BAZ

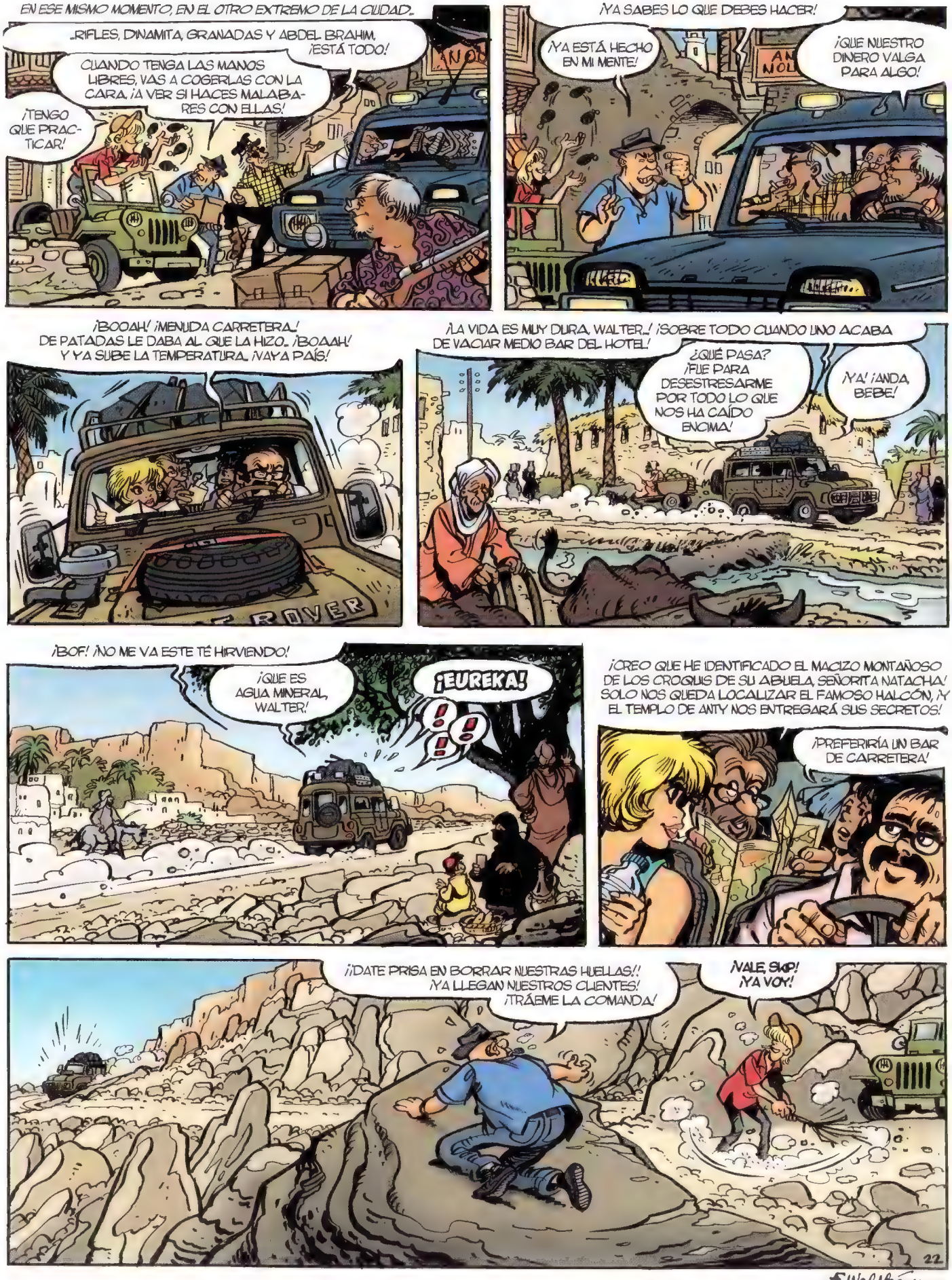
?!

* VER "LAS TRES MANCHAS", 8º ÁLBUM DE GIL PUPILA, PERSONAJE DE M.TILLIEUX

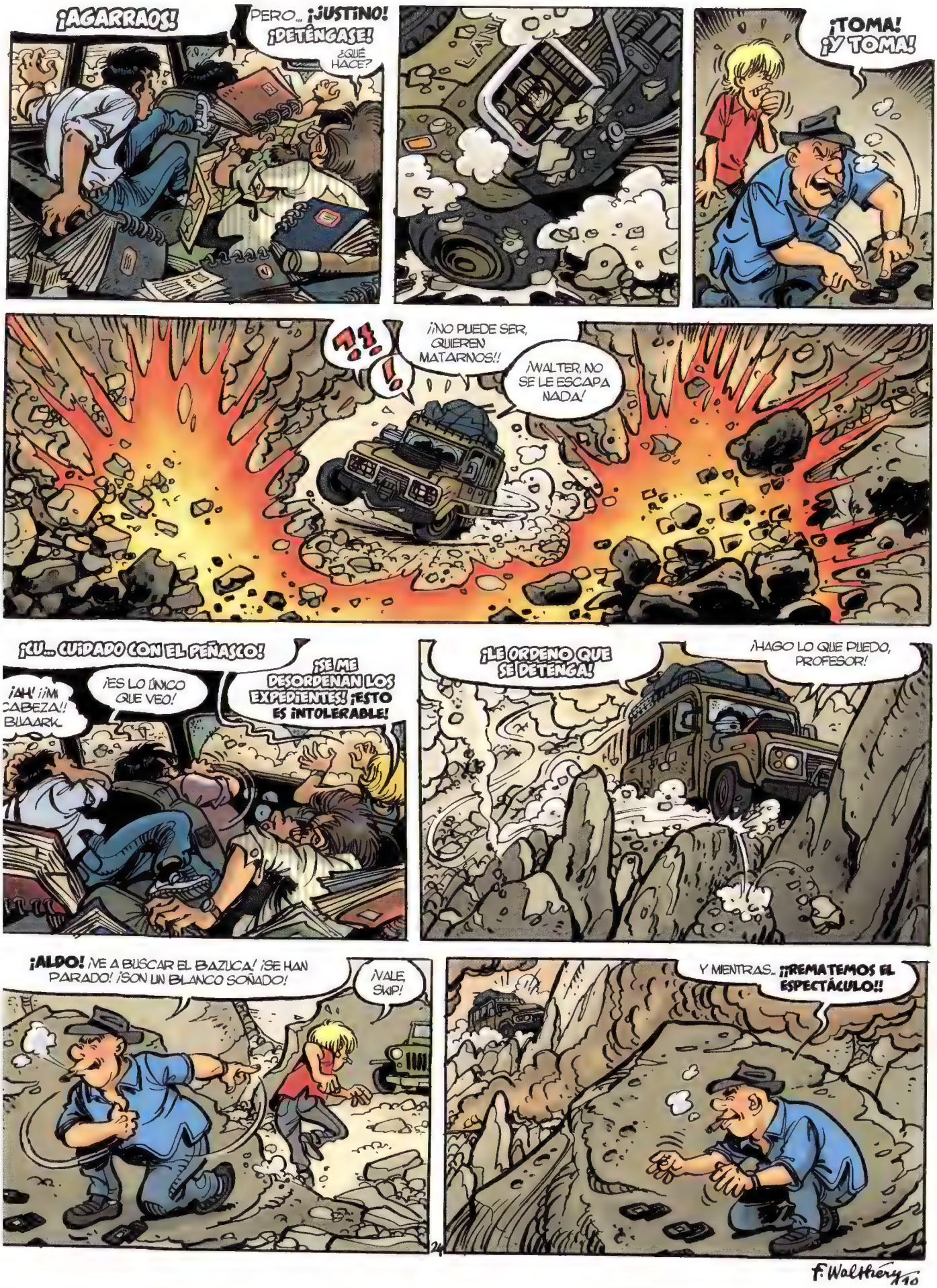
F. Walthéry 09

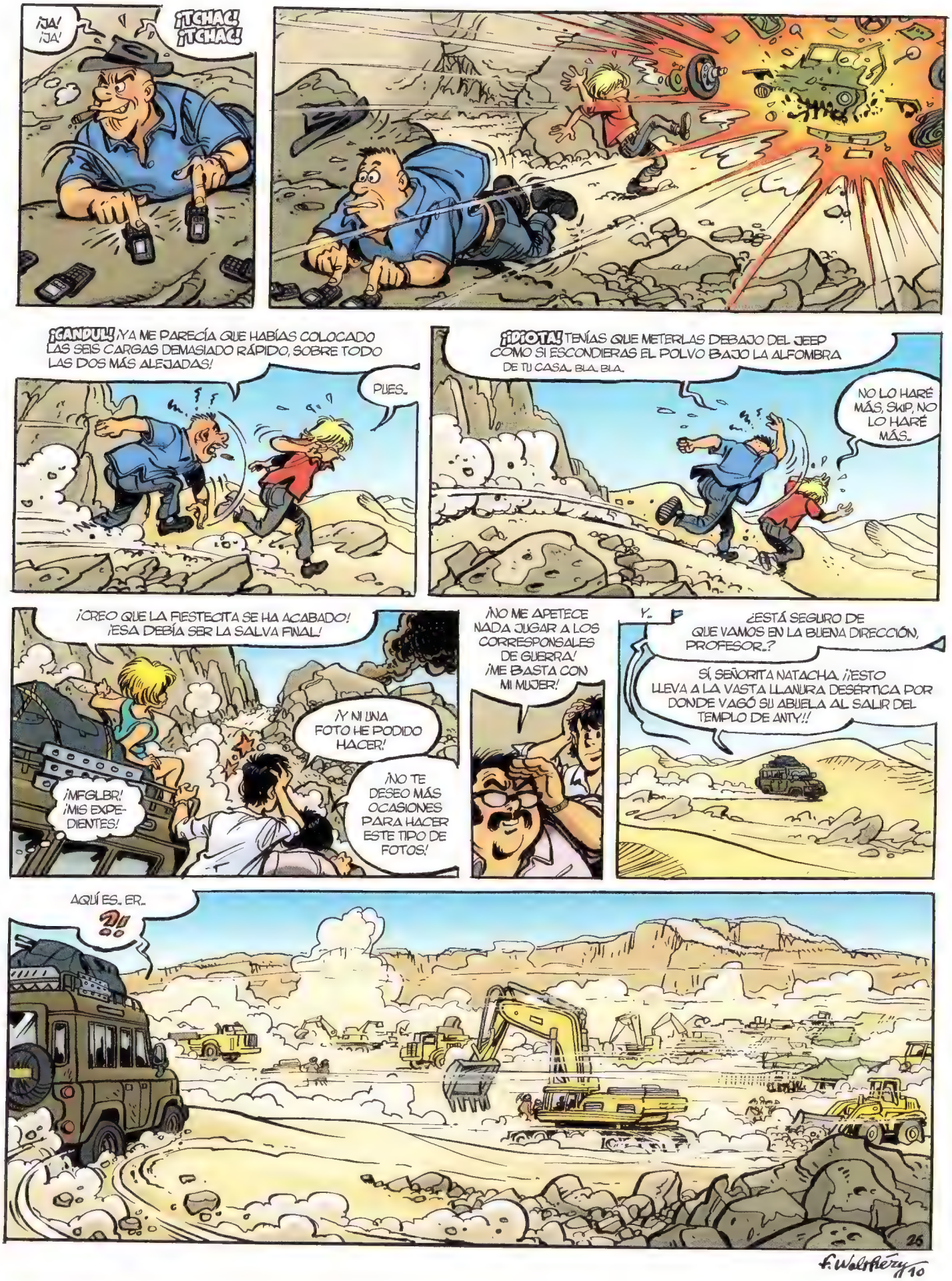

¡DEBE SER UNA COSTUMBRE LOCAL DEJAR LOS APARTAMENTOS EN ESTE ESTADO!
¡MH! VÁMONOS, NATACHA. ¡ESTO NO ME GUSTA! ¡VAMOS A TENER MÁS PROBLEMAS!
¿QUÉ TIPO DE PROBLEMAS?
UN CADÁVER... ¡O ALGO PEOR!
?!!
¡ESTO!
STUB
¡WALTER! ¡NO! NO...
STUB
¡¡¡OOOOOH!!!
¡¡¡WALTER!!!
F. Walthéry '09

¡WALTER! ¡WALTER! ¡DIGA ALGO! ¡CIELO SANTO! DIGA...
¡SE... ACABÓ!
¡OH, NO! ¡NO DIGA TONTERÍAS! IRÉ A BUSCAR AYUDA... ¡UN MÉDICO!
¡SE ACABÓ!
?!
¡YA ES TARDE! ¡SE ACABÓ! ¡ESTÁ ROTA DEL TODO!
¡¡ME... ME HA DADO UN BUEN SUSTO!!
¡Y A MÍ! LA CÁMARA DETUVO LA BALA, ¡PERO EL IMPACTO ME DEJÓ SIN ALIENTO!
¡¡ESTÁ USTED LOCO!! ¡CORRER TRAS ESE ASESINO!
¡LO SÉ, FUE UN IMPULSO DE CRETINO!
¡EL CASO ES QUE LOS FARAONES PARECEN HABER MALDECIDO MIS CÁMARAS!
¡ESTA VEZ PUEDE DARLES LAS GRACIAS! ¡VÁMONOS!
¡LAS CALLES SE HAN QUEDADO DESIERTAS!
¡HA SIDO EL RUIDO DE LA PELEA! ¡ESO LAS VACÍA MÁS RÁPIDO QUE UN AGUACERO TROPICAL...!
¿QUÉ HABRÁ SIDO DEL POBRE ABDEL?
MUY PRONTO, PASADOS DOS DÍAS...
DEMASIADO TEMPRANO PARA MÍ. ¡PUAJ!
¡PFFFT, MENUDA RESACA!
¡Y ENCIMA TENGO ESTE ECZEMA POR EL CALOR QUE ME HE EXTENDIDO CON LA MAQUINILLA ELÉCTRICA!
AY, WALTER, ¡QUÉ CARA TIENE!
...BEBIDAS, LINTERNAS, PICOS Y CUERDAS. ¡ESTÁ TODO!
LAND ROVER
F. Walthéry 09

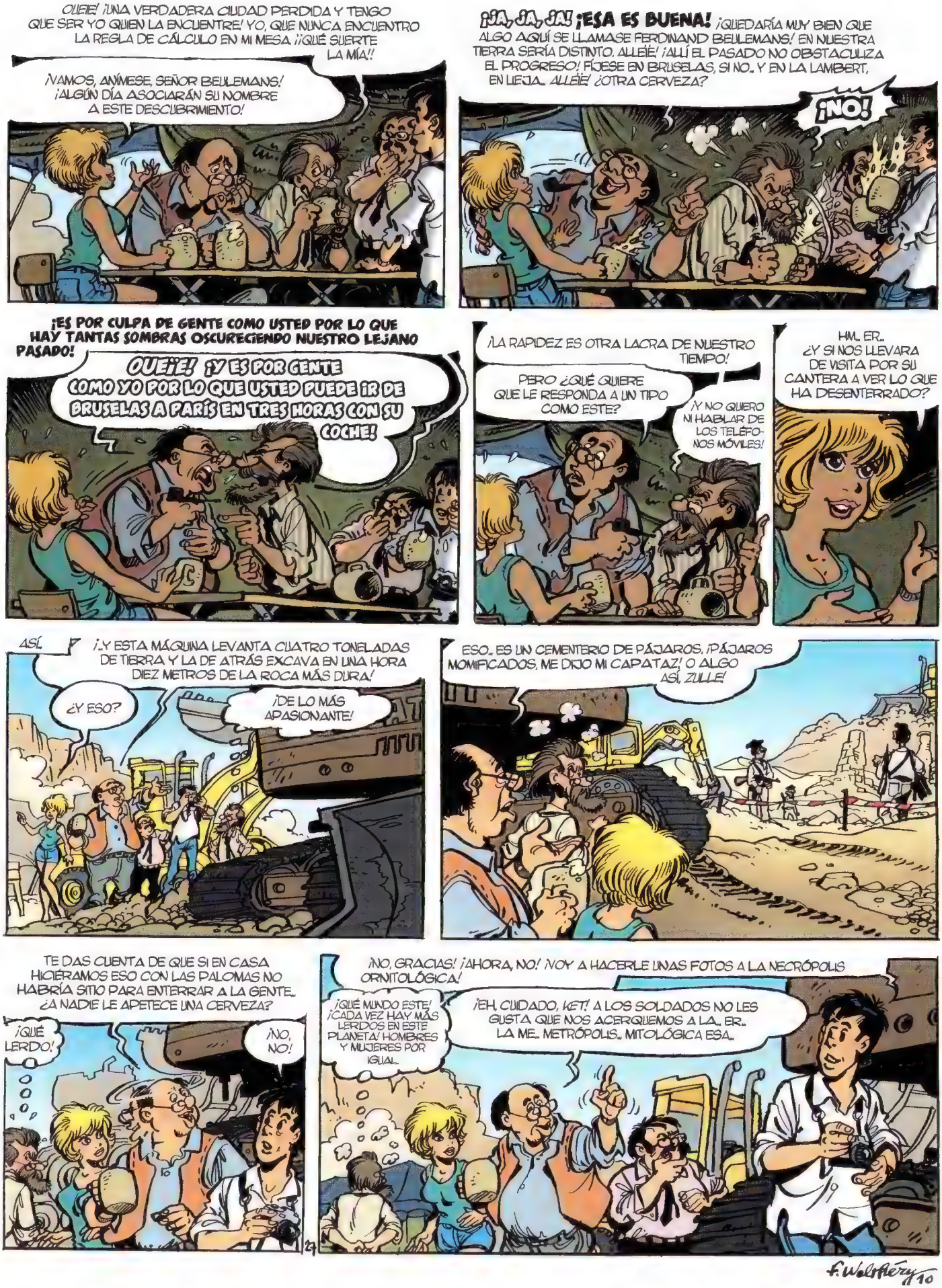

EN ESE MISMO MOMENTO, EN EL OTRO EXTREMO DE LA CIUDAD...
...RIFLES, DINAMITA, GRANADAS Y ABDEL BRAHIM. ¡ESTÁ TODO!
CUANDO TENGA LAS MANOS LIBRES, VAS A COGERLAS CON LA CARA. ¡A VER SI HACES MALABARES CON ELLAS!
¡TENGO QUE PRACTICAR!
¡YA SABES LO QUE DEBES HACER!
¡YA ESTÁ HECHO EN MI MENTE!
¡QUE NUESTRO DINERO VALGA PARA ALGO!
¡BOOAH! ¡MENUDA CARRETERA...! DE PATADAS LE DABA AL QUE LA HIZO... ¡BOAAH! Y YA SUBE LA TEMPERATURA. ¡VAYA PAÍS!
ROVER
¡LA VIDA ES MUY DURA, WALTER...! ¡SOBRE TODO CUANDO UNO ACABA DE VACIAR MEDIO BAR DEL HOTEL!
¿QUÉ PASA? ¡FUE PARA DESESTRESARME POR TODO LO QUE NOS HA CAÍDO ENCIMA!
¡YA! ¡ANDA, BEBE!
¡BOF! ¡NO ME VA ESTE TÉ HIRVIENDO!
¡QUE ES AGUA MINERAL, WALTER!
¡EUREKA!
¡CREO QUE HE IDENTIFICADO EL MACIZO MONTAÑOSO DE LOS CROQUIS DE SU ABUELA, SEÑORITA NATACHA! SOLO NOS QUEDA LOCALIZAR EL FAMOSO HALCÓN, ¡Y EL TEMPLO DE ANTY NOS ENTREGARÁ SUS SECRETOS!
¡PREFERIRÍA UN BAR DE CARRETERA!
¡¡DATE PRISA EN BORRAR NUESTRAS HUELLAS!! ¡YA LLEGAN NUESTROS CLIENTES! ¡TRÁEME LA COMANDA!
¡VALE, SKIP! ¡YA VOY!
22
F. Walthéry 09

¡ALDO! ¡LOS MÓVILES! ¡MALDITO IMBÉCIL!
¡LOS HABÍA PUESTO POR ORDEN!
TAF
¡PEDAZO DE ZOPENCO!
¡YA NO SÉ A CUÁL CORRESPONDE CADA UNO!
¡QUE SOLO ESTABA PRACTICANDO!
Y... Y AHORA,
¡BUM!
¡Y AGÁCHATE! ¡QUE TE VAN A VER!
BROOM
¿QUÉ HA SIDO...?
¡Y ENCIMA NO TENGO MIS GAFAS! ¡ESE DE ALDO ME LAS HA QUITADO! ¡PROBEMOS CON OTRO!
23
F. Walthéry 10


¡AGARRAOS!
PERO... ¡JUSTINO! ¡DETÉNGASE!
¿QUÉ HACE?
¡TOMA! ¡Y TOMA!
¡¡¡!!!
¡¡NO PUEDE SER, QUIEREN MATARNOS!!
¡WALTER, NO SE LE ESCAPA NADA!
¡KU... CUIDADO CON EL PEÑASCO!
¡AH! ¡¡MI CABEZA!! BUAARK...
¡ES LO ÚNICO QUE VEO!
¡SE ME DESORDENAN LOS EXPEDIENTES! ¡ESTO ES INTOLERABLE!
¡LE ORDENO QUE SE DETENGA!
¡HAGO LO QUE PUEDO, PROFESOR!
¡ALDO! ¡VE A BUSCAR EL BAZUCA! ¡SE HAN PARADO! ¡SON UN BLANCO SOÑADO!
¡VALE, SKIP!
Y MIENTRAS... ¡¡¡REMATEMOS EL ESPECTÁCULO!!!
24
F. Walthéry 10


¡JA! ¡JA!
¡TCHAC! ¡TCHAC!
¡GANDUL! ¡YA ME PARECÍA QUE HABÍAS COLOCADO LAS SEIS CARGAS DEMASIADO RÁPIDO, SOBRE TODO LAS DOS MÁS ALEJADAS!
PUES..
¡IDIOTA! TENÍAS QUE METERLAS DEBAJO DEL JEEP COMO SI ESCONDIERAS EL POLVO BAJO LA ALFOMBRA DE TU CASA.. BLA. BLA.
NO LO HARÉ MÁS, SKIP, NO LO HARÉ MÁS..
¡CREO QUE LA FIESTECITA SE HA ACABADO! ¡ESA DEBÍA SER LA SALVA FINAL!
¡Y NI UNA FOTO HE PODIDO HACER!
¡NO TE DESEO MÁS OCASIONES PARA HACER ESTE TIPO DE FOTOS!
¡MFGLBR! ¡MIS EXPEDIENTES!
¡NO ME APETECE NADA JUGAR A LOS CORRESPONSALES DE GUERRA! ¡ME BASTA CON MI MUJER!
Y..
¿ESTÁ SEGURO DE QUE VAMOS EN LA BUENA DIRECCIÓN, PROFESOR..?
SÍ, SEÑORITA NATACHA. ¡ESTO LLEVA A LA VASTA LLANURA DESÉRTICA POR DONDE VAGÓ SU ABUELA AL SALIR DEL TEMPLO DE ANTY!!
AQUÍ ES.. ER..
¡!
25
F. Walthéry 10

* EXPRESIÓN PROPIA DEL DIALECTO BRUGELENSE, COMO OTRAS DE ESTE MISMO PERSONAJE (N. DEL T.).


OUEIE! ¡UNA VERDADERA CIUDAD PERDIDA Y TENGO QUE SER YO QUIEN LA ENCUENTRE! YO, QUE NUNCA ENCUENTRO LA REGLA DE CÁLCULO EN MI MESA. ¡¡QUÉ SUERTE LA MÍA!!
¡VAMOS, ANÍMESE, SEÑOR BEULEMANS! ¡ALGÚN DÍA ASOCIARÁN SU NOMBRE A ESTE DESCUBRIMIENTO!
¡JA, JA, JA! ¡ESA ES BUENA! ¡QUEDARÍA MUY BIEN QUE ALGO AQUÍ SE LLAMASE FERDINAND BEULEMANS! EN NUESTRA TIERRA SERÍA DISTINTO. ALLEÍE! ¡ALLÍ EL PASADO NO OBSTACULIZA EL PROGRESO! FÍJESE EN BRUSELAS, SI NO... Y EN LA LAMBERT, EN LIEJA... ALLEÍE! ¿OTRA CERVEZA?
¡NO!
¡ES POR CULPA DE GENTE COMO USTED POR LO QUE HAY TANTAS SOMBRAS OSCURECIENDO NUESTRO LEJANO PASADO!
OUEIIE! ¡Y ES POR GENTE COMO YO POR LO QUE USTED PUEDE IR DE BRUSELAS A PARÍS EN TRES HORAS CON SU COCHE!
¡LA RAPIDEZ ES OTRA LACRA DE NUESTRO TIEMPO!
PERO ¿QUÉ QUIERE QUE LE RESPONDA A UN TIPO COMO ESTE?
¡Y NO QUIERO NI HABLAR DE LOS TELÉFONOS MÓVILES!
HM... ER... ¿Y SI NOS LLEVARA DE VISITA POR SU CANTERA A VER LO QUE HA DESENTERRADO?
ASÍ.
¡...Y ESTA MÁQUINA LEVANTA CUATRO TONELADAS DE TIERRA Y LA DE ATRÁS EXCAVA EN UNA HORA DIEZ METROS DE LA ROCA MÁS DURA!
¿Y ESO?
¡DE LO MÁS APASIONANTE!
ESO... ES UN CEMENTERIO DE PÁJAROS. ¡PÁJAROS MOMIFICADOS, ME DIJO MI CAPATAZ! O ALGO ASÍ, ZULLE!
TE DAS CUENTA DE QUE SI EN CASA HICIÉRAMOS ESO CON LAS PALOMAS NO HABRÍA SITIO PARA ENTERRAR A LA GENTE... ¿A NADIE LE APETECE UNA CERVEZA?
¡QUÉ LERDO!
¡NO, NO!
¡NO, GRACIAS! ¡AHORA, NO! ¡VOY A HACERLE UNAS FOTOS A LA NECRÓPOLIS ORNITOLÓGICA!
¡QUÉ MUNDO ESTE! ¡CADA VEZ HAY MÁS LERDOS EN ESTE PLANETA! HOMBRES Y MUJERES POR IGUAL...
¡EH, CUIDADO, KET! A LOS SOLDADOS NO LES GUSTA QUE NOS ACERQUEMOS A LA... ER... LA ME... METRÓPOLIS... MITOLÓGICA ESA...
F. Wolfféry 10

¡SOLO ES UNA FOTO!
¡DE TI NO! ¡DE LAS RUINAS!
¡DE ACUERDO! ¡DE ACUERDO! ¡TE HARÉ UNA BONITA FOTO!
¡SONRÍE LO QUE QUIERAS, PALETO! ¡A CONTRALUZ Y CON ESE SOL, VA A SER LA MEJOR FOTO FALLIDA QUE SAQUE!
SCHLIK
AH, ¿QUIERES LA FOTO...? ¡ESTO NO ES UNA INSTAMATIC, CHAVAL...! YA TE HARÉ UN CD EN CASA Y TE LO ENVIARÉ AL CUARTEL...
¡FOTO!
¡VALE! ¡VALE! ¡TRANQUILO! ¡CALMA! ¡TOMA LA MÁQUINA A VER QUÉ HACES!
¡ES LA PRIMERA VEZ QUE NO ME PIDEN UNA PROPINA!
KRAK POK POK
¡ENTREMOS EN RAZÓN! ¡SIEMPRE HUBO DÍAS NEGROS COMO ESTE, EN LA FOTOGRAFÍA!
¡VAMOS, WALTER! ¡ESTE NO ES SU DÍA!
KRAAK POK POK
F. Walthéry '10

UNAS BEBIDAS FRIAS MAS TARDE.

¿UNA ÚLTIMA CERVECITA PARA EL CAMINO, QUIZÁ?*

SÍ, CLARO.**

ES LISTED MUY AMABLE, SEÑOR BEULEMANS, PERO HOY AÚN NOS QUEDAN MUCHOS KILÓMETROS POR RECORRER.

¡NO INSISTO! ¡ESTA SE QUEDA PARA MÍ! ¡SALUD EN DE KOST, PE!

¿QUÉ LE PASA, WALTER? ¿RECHAZAR ASÍ UNA CERVEZA?

¡ESTOY HARTO! ¡LLORO POR MI CÁMARA!

¡BEULEMANS LE AVISÓ!

SÍ, CON TANTOS ATENTADOS, LOS MILITARES YA NO DAN ABASTO. ¡QUÉ TRISTE!

¡YA HEMOS LLEGADO! ¡¡MIREN ESE PÁJARO!!

¿DE MAL AGÜERO?

WALTER, "QUIEN BUSCA EL INGENIO, ALCANZA LA TONTERÍA".

¡OH, DÉJESE DE REFRANES IDIOTAS, NATACHA!

¡AHÍ HAS ESTADO FINO!

AL CAER LA NOCHE.

¡A CENAR!

PERO...

PFFFT, YA EMPIEZO A RESPIRAR. ¡VAYA CALOR! ¡VAYA PAÍS!

¡NUNCA ESTÁ CONTENTO!

PODEMOS DORMIR TRANQUILOS. ¡ESTA NOCHE NO INTENTARÁN NADA!

29

* CON ACENTO BRUSELENSE, ESTO QUIERE DECIR: ¡SÍ!. ** Y ESTO QUIERE DECIR: ¡NO!

F. Walthery 10

¡AH! ¡LA CENA ESTÁ LISTA!
¡A TU SALUD, CHAVAL! NO NOS HAS ENGAÑADO... ¡ESTAMOS DONDE DEBEMOS ESTAR!
¡LA MALDICIÓN CAIGA SOBRE VOSOTROS!
¡DEJAREMOS QUE NUESTRA ENCANTADORA AMIGA HAGA DE EXPLORADORA! SEREMOS SIMPLES OBSERVADORES... ¡ELLA PUEDE QUEDARSE LA MALDICIÓN, Y NOSOTROS EL TESORO! ¡JA, JA, JA, JA!
¡Y EN CUANTO LO ENCUENTREN, NOSOTROS LES SACAREMOS LAS CASTAÑAS DEL FUEGO!
Y TÚ, TONTÍN, MÁS TE VALE NO SER DEMASIADO GOLOSO, O TE QUEMARÁS. TENGO ALGO RESERVADO PARA TI...
LA ENTRADA SUPERIOR DE LA BASE DEL HALCÓN ESTÁ BLOQUEADA POR EL DESPRENDIMIENTO. AL ALBA NOS PONDREMOS A BUSCAR EL PASAJE POR EL QUE SALIÓ SU ABUELA, SEÑORITA NATACHA.
PODRÍAMOS PEDIRLE PRESTADAS A BEULEMANS ALGUNAS EXCAVADORAS PARA DESALOJAR LAS TONELADAS DE ARENA QUE SE HABRÁN ACUMULADO...
¡MUY GRACIOSO, WALTER!
¡PREFERIRÍA CAVAR CON MIS PROPIAS MANOS A DEBERLE ALGUNA COSA A ESE BÁRBARO RELLENO DE CERVEZA!
¡PUES LA CERVEZA ERA BUENA!
¡SÍ, ES UN HOMBRE CON GUSTO!
¡NO ALERTEMOS A LAS AUTORIDADES! ¡NO TENEMOS TIEMPO PARA SOLICITAR PERMISOS!
A LA MAÑANA SIGUIENTE, AL ALBA.
¡VALOR, WALTER!
¿CANSADO YA?
¡TRAS ESTAS VACACIONES, ALISTARSE EN LA LEGIÓN SERÍA UNA FIESTA!
¡HOOOOO!
30
F. Walthéry '10

HOMENAJE A "LA GRAN PIRÁMIDE" DE BLAKE Y MORTIMER, OBRA DE EDGAR P. JACOBS.

F. Walthéry 10

¡LA MOCHILA DE MI ABUELA, CON SUS DIARIOS DE VIAJES! Y CON SUS ÚLTIMAS NOTAS, REDACTADAS POR SI NO VOLVÍA.

ESCUCHEN ESTO..

..PARA LA SEGUNDA EXPEDICIÓN, CARGAMOS CON TODO EL MATERIAL INDISPENSABLE, MIENTRAS ABDEL SE NEGABA A DEJAR EL CAMPAMENTO.

SCHNAPS PASÓ ENSEGUIDA A TRAVÉS DE LA LOSA QUE BLOQUEABA EL PASAJE.

UN LARGO CORREDOR EN PENDIENTE NOS CONDUJO HASTA ESTA SALA DONDE DEJARÉ MIS ÚLTIMAS NOTAS.

¡CIELOS!

MIRE DONDE MIRE, LA SALA REBOSA MARAVILLAS. MI MUSEO PODRÍA SUPERAR AL BRITISH MUSEUM O AL LOUVRE CON SOLO LA DÉCIMA PARTE DE LO QUE HAY AQUÍ

ME ASOMBRABA LA FALTA DE INTERÉS QUE MOSTRABA HELMUTH POR LAS RIQUEZAS QUE HABÍA REPARTIDAS POR TODAS PARTES. LA AVARICIA NO PARECÍA MOTIVAR LOS ACTOS DE ESE PERSONAJE AL QUE ENCONTRABA POCO SIMPÁTICO, POR SU ACTITUD DESDEÑOSA Y ALTIVA.

¿HA DESCUBIERTO ALGUNA COSA?

¡HM! ¡HM!

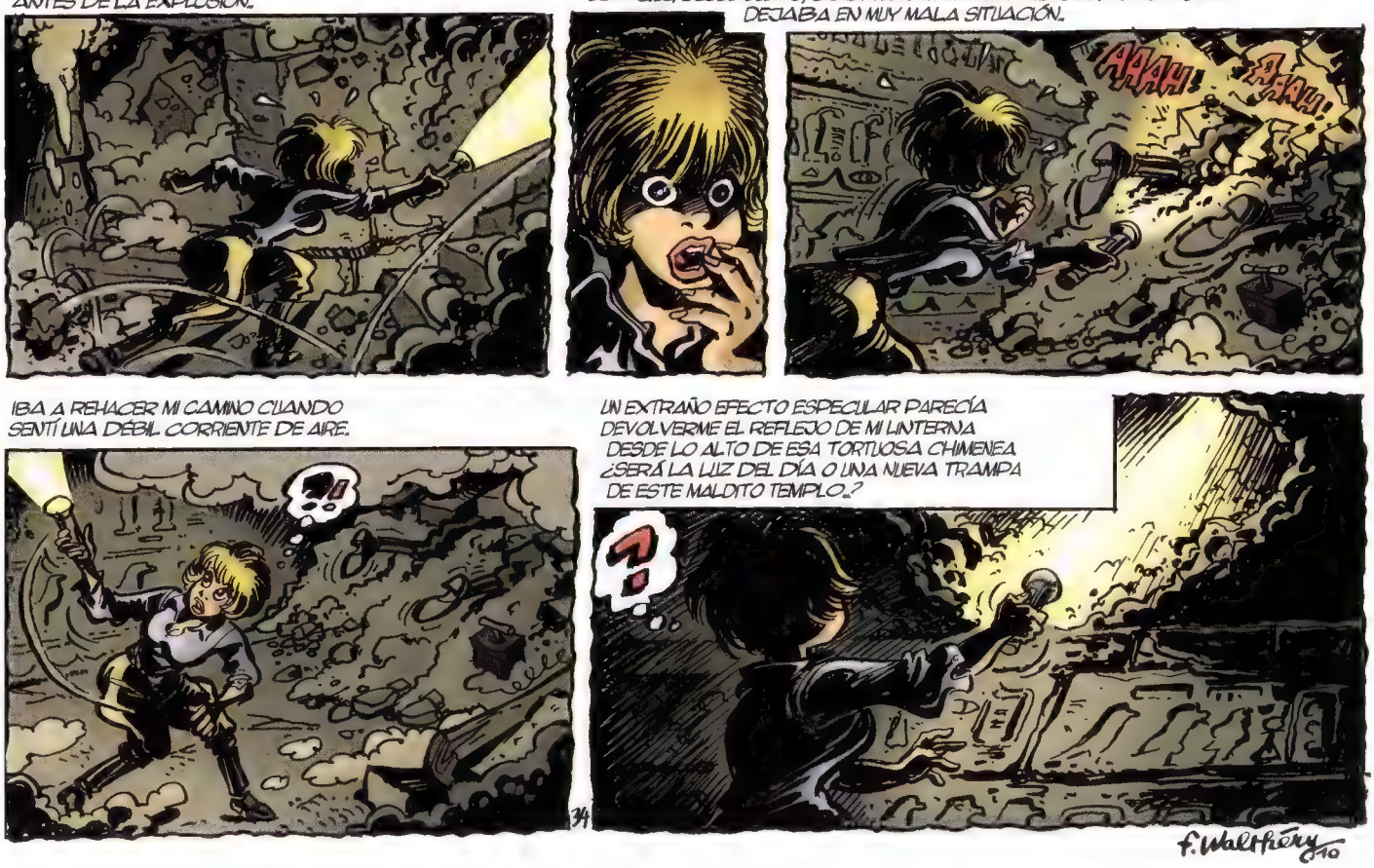
COMO NO PARECÍA ESTAR DE UN HUMOR MUY LOCUAZ, VOLVÍ A MIS TESOROS, CUANDO..

¡OOH!

F. Walthéry '10

¡OOOOH!
¡BIENVENIDA A SU BREVE REGRESO AL MUNDO DE LOS VIVOS!
?!?
AUNQUE "VIVOS" NO SEA UN TÉRMINO MUY ADECUADO PARA REFERIRSE A ESTE LUGAR.
¡UN DESCUBRIMIENTO ASÍ ES DEMASIADO IMPORTANTE PARA COMPARTIRLO!
¡PERO SI LO QUE HAY EN ESTA SALA HARÍA RICAS Y CÉLEBRES A CIEN PERSONAS!
UNTERMENSH! ¡EL REICH SABE DÓNDE CONSEGUIR TODO EL ORO Y LOS DIAMANTES QUE NECESITA! ESTA TUMBA QUE PRONTO SERÁ LA SUYA CONTIENE ALGO MUCHO MÁS IMPORTANTE...
ESTOS JEROGLÍFICOS ME CONFIRMAN QUE AQUÍ SE HALLA EL SECRETO DE LA FUERZA LUMINOSA, UN RAYO DE LA MUERTE INVENTADO POR LOS ANTIGUOS SACERDOTES EGIPCIOS...
¡ESTA NUEVA ARMA CONVERTIRÁ A ALEMANIA EN LA PRINCIPAL POTENCIA DEL MUNDO! HEIL HITLER!
¡EL FÜHRER NO PUEDE ESPERAR MÁS! ¡AHORA DEBO ABANDONARLA PARA EMPEZAR LA BÚSQUEDA DE ESA MARAVILLOSA INVENCIÓN!
¡AY! ¡HITLER!
¡BASTARDO!
NO SEA IMPACIENTE... ¡MI REGRESO MARCARÁ SU ÚLTIMA HORA!
ENTONCES TRANSCURRIÓ UN PERIODO DE TIEMPO INTERMINABLE. YO INTENTABA DESATARME SIN ÉXITO CUANDO, DE REPENTE...
BRROOOOO
HARAAAAAA
F. Walthéry 10

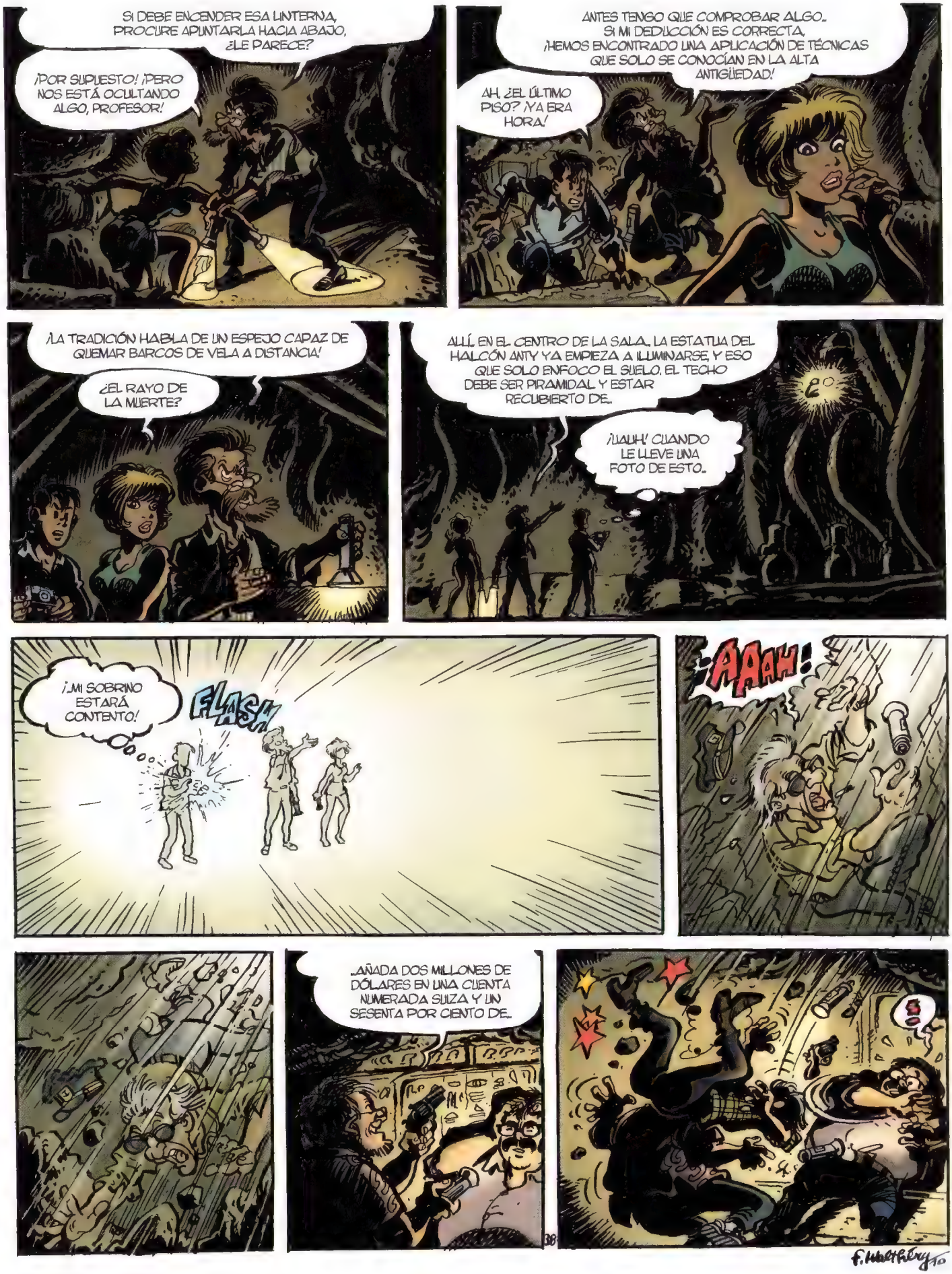
CREÍ QUE HABÍA LLEGADO MI FIN.
¡SEÑOR! ¡¿QUÉ HABRÁ ROTO ESE LOCO?!
¡CIELO SANTO! ¡COMO ESTO SIGA ASÍ ACABARÉ HECHA UNA CREPE BRETONA! ¡TENGO QUE SALIR DE AQUÍ...!

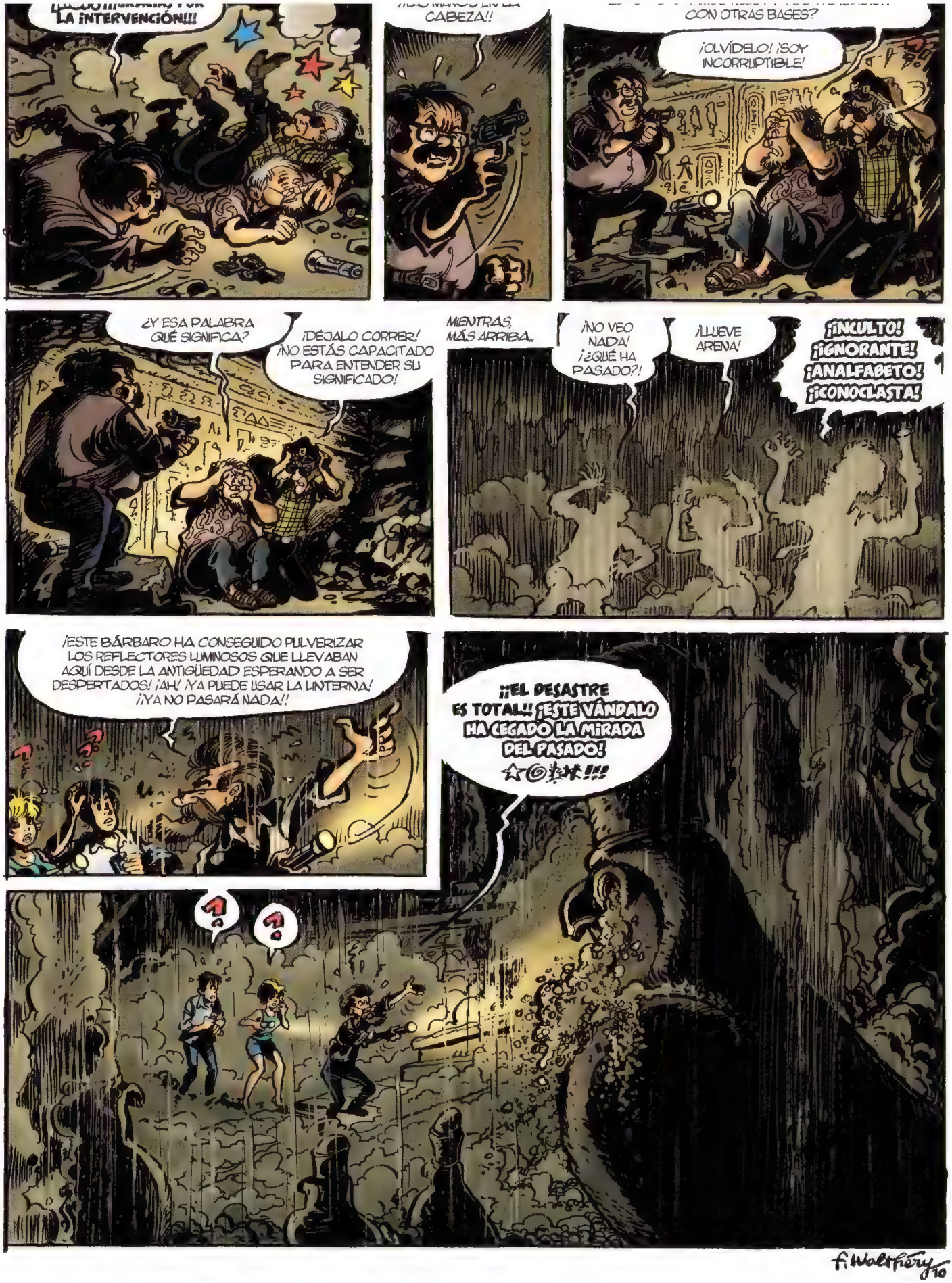

EL CAMINO POR DONDE HABÍAMOS LLEGADO ESTABA CEGADO, Y DECIDÍ EXPLORAR LA PARTE POR DONDE HABÍA DESAPARECIDO HELMUTH ANTES DE LA EXPLOSIÓN.
¡HELMUTH SCHNAPS NO DARÍA CUENTA DE SU DESCUBRIMIENTO A SU AMADO FÜHRER! ALGO QUE, DESDE LUEGO, BENEFICIABA A LA PAZ MUNDIAL, PERO QUE ME DEJABA EN MUY MALA SITUACIÓN.
AHHH!
IBA A REHACER MI CAMINO CUANDO SENTÍ UNA DÉBIL CORRIENTE DE AIRE.
UN EXTRAÑO EFECTO ESPECULAR PARECÍA DEVOLVERME EL REFLEJO DE MI LINTERNA DESDE LO ALTO DE ESA TORTUOSA CHIMENEA ¿SERÁ LA LUZ DEL DÍA O UNA NUEVA TRAMPA DE ESTE MALDITO TEMPLO...?
34
F. Walthéry 10

ANTES DE INICIAR LA ESCALADA, HE DECIDIDO PONER SOBRE EL PAPEL ESTOS ÚLTIMOS ACONTECIMIENTOS.
¡¡POR SI ME ACAECIERA ALGUNA DESGRACIA!
VAYA POR DIOS.
¡UN NAZI BUSCANDO UN RAYO DE LA MUERTE! ¡VAMOS A TOPARNOS DE CARA CON INDIANA JONES!
¡SIEMPRE SE PUEDE SOÑAR!
¡BASTA DE TONTERIAS! ¡AL MENOS ESE DOCUMENTO TIENE EL MÉRITO DE EVITARNOS TANTEOS INÚTILES!
¡¡MIREMOS POR AQUÍ!!
¡¡CIELOS! ¡¡LA PRIMERA REFERENCIA!!
¿¿PROFESOR, USTED CREE EN ESE RAYO DE LA MUERTE???
¡AH! ¡NADA PROVENIENTE DEL ANTIGUO EGIPTO ME SORPRENDE!
¡EH! ¡LA CHIMENEA ESTÁ CERCA! NOTO UNA CORRIENTE DE AIRE EN LA CABEZA, Y LA CARNE DE GALLINA.
¡AQUÍ ESTÁ!
¡JUSTINO, SEA DE UTILIDAD! ¡PÓNGASE AQUÍ Y AÚPEME!
MIENTRAS NO ME PIDA QUE SUBA YO...
¡VA A SER FÁCIL! ¡ESTÁ LLENO DE SALIENTES Y HUECOS EN LA ROCA!
¡SI PUDIERAN NO TOMAR MI CABEZA POR UN BULEVAR!
35
F. Walthéry 10

¡CÓMO ME ALEGRO DE QUE NO LLEVE TACONES DE AGUJA, NATACHA!
¡¡Y QUE VAYA CON SHORTS!! ¡ESTA FOTO LE VA A ENCANTAR A TU MUJER!
¡OH, QUÉ DETALLE!
¡SUBAN! ¡ES FÁCIL!
¡WALTER! ¡JÚRAME QUE DESTRUIRÁS ESA FOTO!
¡CON LA SUERTE QUE TENGO EN ESTE PAÍS, ACABARÁ PASANDO!
¡BUENO, ME TOCA! ¡PONTE EN POSE!
¡AY! ¡MIERDA! ¡AY! PERO... ¡MIRA DÓNDE PISAS! ¡AY!
¡SIEMPRE ES BUENO PODER APOYARSE EN LOS ROBUSTOS HOMBROS DE UN AMIGO!
¡NO TE PASES DE NGENIOSO! ¡NO ES EL MOMENTO!
¿CÓMO VAS A SEGUIRNOS?
¡ESTOY MUCHO MEJOR AQUÍ ABAJO! ¡YO VOY DE SHOPPING A LA OTRA SALA, MIENTRAS VOSOTROS HACÉIS ACROBACIAS!
¡BUENO!
¡EH...! ARRIBA HAY LUZ... ¡COMO SI SE ENCENDIERA UN SOL!
¡¡APAGUE LA LINTERNA!! ¡DEPRISA!
¡EH! ¡OH! ¡QUE AQUÍ NO SE VE NADA!
¡ES PREFERIBLE, SI ES LO QUE CREO!
¡LA LUZ SE DEBILITA, PROFESOR! ¡SE APAGA POCO A POCO!
¡HE LLEGADO A UNA SALA!
¡ENCIÉNDANLA! ¡NO VEO NADA!
¡CUALQUIER COSA MENOS ESO!
F. Walthéry 10

* VER "LA MEMORIA DE METAL" EN EL INTEGRAL Nº 1


SI DEBE ENCENDER ESA LINTERNA, PROCURE APUNTARLA HACIA ABAJO, ¿LE PARECE?
¡POR SUPUESTO! ¡PERO NOS ESTÁ OCULTANDO ALGO, PROFESOR!
ANTES TENGO QUE COMPROBAR ALGO.. SI MI DEDUCCIÓN ES CORRECTA, ¡HEMOS ENCONTRADO UNA APLICACIÓN DE TÉCNICAS QUE SOLO SE CONOCÍAN EN LA ALTA ANTIGÜEDAD!
AH, ¿EL ÚLTIMO PISO? ¡YA ERA HORA!
¡LA TRADICIÓN HABLA DE UN ESPEJO CAPAZ DE QUEMAR BARCOS DE VELA A DISTANCIA!
¿EL RAYO DE LA MUERTE?
ALLÍ, EN EL CENTRO DE LA SALA.. LA ESTATUA DEL HALCÓN ANTY YA EMPIEZA A ILUMINARSE, Y ESO QUE SOLO ENFOCO EL SUELO. EL TECHO DEBE SER PIRAMIDAL Y ESTAR RECUBIERTO DE..
¡UAUH! CUANDO LE LLEVE UNA FOTO DE ESTO..
¡..MI SOBRINO ESTARÁ CONTENTO!
FLASH
¡AAAH!
..AÑADA DOS MILLONES DE DÓLARES EN UNA CUENTA NUMERADA SUIZA Y UN SESENTA POR CIENTO DE..
38


LA INTERVENCIÓN!!!
CABEZA!!
CON OTRAS BASES?
¡OLVÍDELO! ¡SOY INCORRUPTIBLE!
¿Y ESA PALABRA QUÉ SIGNIFICA?
¡DÉJALO CORRER! ¡NO ESTÁS CAPACITADO PARA ENTENDER SU SIGNIFICADO!
MIENTRAS, MÁS ARRIBA...
¡NO VEO NADA! ¡¿QUÉ HA PASADO?!
¡LLUEVE ARENA!
¡¡INCULTO! ¡¡IGNORANTE! ¡ANALFABETO! ¡¡CONOCLASTA!
¡ESTE BÁRBARO HA CONSEGUIDO PULVERIZAR LOS REFLECTORES LUMINOSOS QUE LLEVABAN AQUÍ DESDE LA ANTIGÜEDAD ESPERANDO A SER DESPERTADOS! ¡AH! ¡YA PUEDE USAR LA LINTERNA! ¡¡YA NO PASARÁ NADA!!
¡¡EL DESASTRE ES TOTAL!! ¡ESTE VÁNDALO HA CEGADO LA MIRADA DEL PASADO!
F. Walthéry 10

¡ALLÍ! ESE TECHO ESTABA COMPLETAMENTE RECUBIERTO DE PLACAS REFLECTANTES QUE INTENSIFICABAN LA LUZ...
¡¡Y LOS OJOS DE ESTA ESTATUA DEBÍAN ESTAR HECHOS DEL MISMO MATERIAL!!
EN CUANTO LOS OJOS CAPTABAN LA LUZ, LA REFLEJABAN EN LAS PAREDES DE LA PIRÁMIDE QUE LA MULTIPLICABA HASTA EL INFINITO...
PERO ¿PARA QUÉ...?
¡PARA CREAR UN RAYO LUMINOSO ¡INSOPORTABLE!
CUALQUIER PERSONA QUE ENTRASE AQUÍ CON UNA FUENTE LUMINOSA DIRIGIDA HACIA LAS ALTURAS CREABA UNA ESPECIE DE HAZ LUMINOSO QUE ¡LA INTENSIFICABA!
¿ESA ERA LA MALDICIÓN?
¡USTED ES LA MALDICIÓN, SÍ!
¡SÍ! ¡¡¡AQUELLA GENTE NO PODÍA NI IMAGINAR QUE AQUÍ PUDIERA INTRODUCIRSE UNA FUENTE LUMINOSA TAN VIOLENTA COMO PARA QUEMAR SU OBRA!!!
¡ESTABA PERFECTAMENTE ESTUDIADA PARA ARREBATARLE LA VIDA O LA VISTA A LOS SAQUEADORES TEMERARIOS!
AH... ¿ES LO QUE LE PASÓ A MI ABUELA?
¡ELLA TUVO SUERTE! LA EXPLOSIÓN PROVOCADA POR SCHNAPS DEBIÓ SOLTAR ALGUNAS DE LAS PLACAS REFLECTANTES, ¡CREANDO ASÍ ZONAS DE SOMBRA!
Y CUANDO ILUMINÓ LA SALA, SOMBRAS Y LUCES HICIERON LAS VECES DE UNO DE ESOS ESTROBOSCOPIOS QUE SE UTILIZAN PARA CURAR LA EPILEPSIA O LAVAR CEREBROS...
¡EL MAYOR DESCUBRIMIENTO ARQUEOLÓGICO DE ESTE SIGLO CONVERTIDO EN POLVO POR LA IMBECILIDAD DE UN DISCAPACITADO! SU [illegible]! FLASH FORZÓ A LOS CRISTALES AL LÍMITE DE SU POTENCIA MÁXIMA EN SOLO UNA FRACCIÓN DE SEGUNDO... ¡MALDITO CRETINO! ¡IMBÉCIL! ¡LERDO!
¡BUENO! ¡YO ME BAJO! ¡DESPUÉS DE TODO AQUÍ NO HAY NADA QUE VER!
¿Y QUIÉN TIENE LA CULPA?
¡BOF!
¡TODO ESTO POR UNA TRISTE FOTO! ¡YA ME SUPLICARÁN LUEGO UNA COPIA!
F. Wolfferg 10

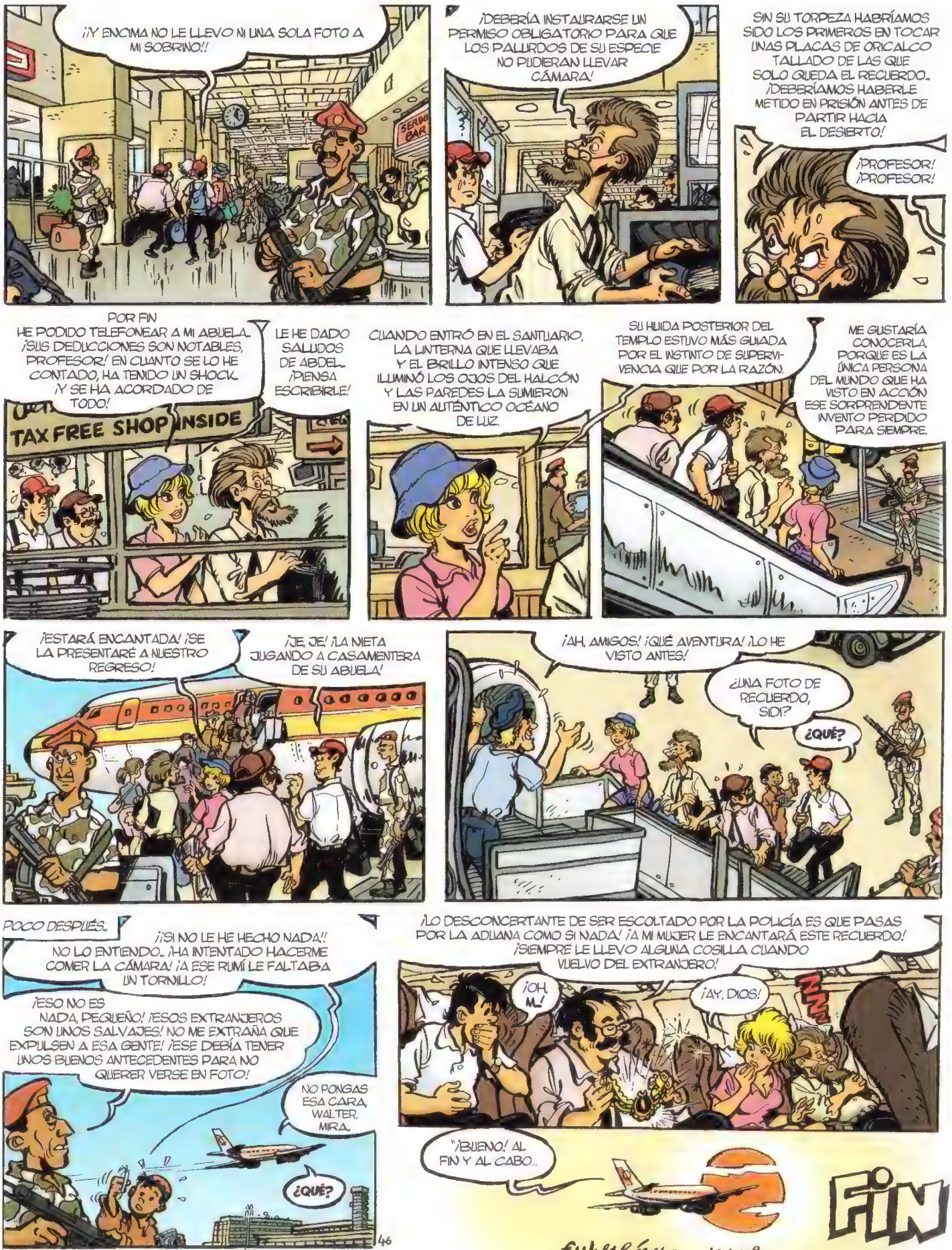
¡ES GENIAL! ¡VEN A UN PAÍS COMO EGIPTO PARA PASARTE TODO EL RATO BAJO TIERRA! DE HABERLO SABIDO ME HABRÍA QUEDADO EN MI CUEVA.
¡...QUE, DESDE LUEGO, ES MUCHO MENOS PELIGROSA!
¡¿PERO QUÉ...?! ¿QUERÉIS DEJARME, BICHOS ASQUEROSOS? ¡VAMPIROS!
¡AAAAH!
AAAAH!
BARDAF
¡AY! ¡AY! ¡NO TENGO NI UN HUESO ENTERO!
¡PODRÍA HABER SIDO PEOR! ¡PUDISTE CAERME ENCIMA, PARA GRAN ALEGRÍA DE ESTOS SEÑORES!
POK
41

¡AY! NO...
¡MI NARIZ!
¡¡¡VÁMONOS!!!
¡MILAGRO! ¡MIRA, MI CÁMARA ESTÁ INTACTA!
¡DE ESO NADA!
¡HA SIDO POR TU CULPA!
¡EEEH!
KRASH
¡¡Y AHORA SE HAN ESCAPADO!!
¡ES POR LA MALDICIÓN! ¡ESTOY MALDITO! ¡ESTOY HARTO! ¡QUIERO IRME A MI CASA! ¡ESTOY HASTA LOS
¡¡COJAMOS SOLO LAS JOYAS Y HUYAMOS!!
¡QUÉ MALO ME PONE ESTO! ¡QUÉ MALO ME PONE!
¡ME PONE MALO DEJARLES TODO LO DEMÁS!
¡PONTE MALO MÁS TARDE!
¡SACÚDETE YA LAS PULGAS!
PFFT... NO... ¡NO TAN DEPRISA!
¡LAS CUERDAS!
PFT... PFT... YO... ¡YO LA PALMO AQUÍ!
¡¡HE DICHO QUE MÁS TARDE!!
¡¿¡HE...
F. Walthery 10

¡HAY QUE AVISAR CUANTO ANTES A LAS AUTORIDADES, O ESOS DOS BANDIDOS VOLVERÁN CON REFUERZOS PARA VACIAR EL TEMPLO!
¡YA ME HAN ROBADO LA MOCHILA!
¡Y BASTANTES JOYAS, A JUZGAR POR ESE COFRE VACÍO!
¡VAMOS!
?!
¿QUÉ PASA, WALTER?
¡¡SIENTO QUE ME ESPÍAN!!
¡SERÁ LA CULPA QUE LE PERSIGUE!
?!?!
¡UNA CULPA ARMADA HASTA LOS DIENTES!
¡ESTO NOS AHORRARÁ TENER QUE DESVIARNOS PARA AVISAR A LAS AUTORIDADES!
¡ABDEL!
¡SEÑORITA NATACHA!
¡¡QUÉ FELIZ SOY DE VERLA A SALVO!!
F. Walthéry 10

Y ME OBLIGARON A CONDUCIRLOS HASTA AQUÍ, PERO PUDE ESCAPAR DE MI GUARDIÁN ¡Y AVISAR A LOS SOLDADOS QUE VIGILABAN LAS OBRAS DE LA CARRETERA!
¡VAMOS A LLEVARLOS ALLÍ A LA ESPERA DE INSTRUCCIONES DE EL CAIRO! ¡¡SÍGANNOS!!
¡BEULEMANS VA A SORPRENDERSE!
¡ESPERO QUE TENGA LA NEVERA LLENA!
UNA HORA MÁS TARDE...
¡VAYAAA!
¡NO SÉ SI TENDRÉ SUFICIENTE CERVEZA PARA TODOS!
Y...
ALLEMAN GEDIENT? ¿TIENE TODO EL MUNDO?
LES RUEGO QUE NO ABANDONEN ESTE CAMPAMENTO MIENTRAS LAS AUTORIDADES DECIDEN QUÉ HACER CON USTEDES...
¿NO PENSARÁN FUSILARNOS SOLO POR HABERNOS CAÍDO EN UN AGUJERO?
¡ESOS AGUJEROS SON PARTE DE NUESTRO PATRIMONIO NACIONAL!
¡DEBERÍAN RESTRINGIR LA ENTRADA SOLO A ARQUEÓLOGOS CONSCIENTES DE SU RESPONSABILIDAD!
¿ESO LO DICE POR MÍ?
¡VIEJO LERDO!
MIS HOMBRES VIGILAN AHORA LA ENTRADA AL TEMPLO...
¡QUÉ PAÍS! ¡HASTA LAS MONTAÑAS ESTÁN ATIBORRADAS DE ESAS PIEDRAS VIEJAS IDIOTAS! ¡ANDA, DEME OTRA CERVEZA!
¡AH! ¡OÍR ESO! ¡¡IGNORANTE! ¡HABRÍA QUE RESTABLECER LA PENA DE MUERTE!
AH, PASAR UNOS DÍAS AQUÍ ATRAPADOS SIN HACER NADA... ¡SERÍAN MIS PRIMERAS VACACIONES EN ESTAS VACACIONES...! ¡Y YO SIN UNA CÁMARA!
¡MEJOR ASÍ! ¡TENDREMOS MENOS AVENTURAS!
¡AH! ¡HE HABLADO DEMASIADO PRONTO!
BANG BANG BRAKATAK
F. Walthéry 10

?!?
BRAKATAKATAKA
BRAKATAK
¡APUNTEN A LAS RUEDAS!
BANG
PERO ¿QUÉ HE DICHO?
¡Y BANG, ADIÓS AL CAMIÓN DE LOS MILITARES!
¡ES MAURICIO, QUE SE ESCAPA!
¡AH, ESTO HUELE A PROPINA!
¡SÍ! ¡ESE CERDO NO HA PODIDO LIBERARSE SIN SOLTAR ALGUNA COMPENSACIÓN!
BANG TAKATAK VROOM KRASH
¡ME LARGO CON LA MÚSICA A OTRA PARTE!
BANG BANG BANG BRATATAKATAK BANG TAKATAK BANG BRAT TAK TAK
¡¡¡PERO VOLVERÉ!!!
¡ALTO EL FUEGO! ¡ESTÁ DEMASIADO LEJOS!
ME ALEGRO DE QUE ESE PEI NO LA HAYA TOMADO CON MI NEVERA, ¡PERO ME HA DESTROZADO LA CARRETERA CON EL BULDÓCER!
BANG BANG
DOS DÍAS DESPUÉS, EN EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EL CAIRO.
¡EXPULSADOS COMO PATANES! ¡QUE NO CUENTEN CONMIGO PARA QUE VUELVA COMO TURISTA A GASTAR MI DINERO EN ESTE PAÍS!
¡NO TE QUEJES! ¡SUERTE HEMOS TENIDO DE NO ACABAR VARIOS AÑOS EN LA TRENA POR EXCAVACIÓN ILÍCITA Y MUTILACIÓN DE BIENES NACIONALES!
46
F. Walthéry 10


¡Y ENCIMA NO LE LLEVO NI UNA SOLA FOTO A MI SOBRINO!!
SERVICE BAR
¡DEBERÍA INSTAURARSE UN PERMISO OBLIGATORIO PARA QUE LOS PALURDOS DE SU ESPECIE NO PUDIERAN LLEVAR CÁMARA!
SIN SU TORPEZA HABRÍAMOS SIDO LOS PRIMEROS EN TOCAR UNAS PLACAS DE ORICALCO TALLADO DE LAS QUE SOLO QUEDA EL RECUERDO... ¡DEBERÍAMOS HABERLE METIDO EN PRISIÓN ANTES DE PARTIR HACIA EL DESIERTO!
¡PROFESOR! ¡PROFESOR!
POR FIN HE PODIDO TELEFONEAR A MI ABUELA. ¡SUS DEDUCCIONES SON NOTABLES, PROFESOR! EN CUANTO SE LO HE CONTADO, HA TENIDO UN SHOCK... ¡Y SE HA ACORDADO DE TODO!
LE HE DADO SALUDOS DE ABDEL... ¡PIENSA ESCRIBIRLE!
TAX FREE SHOP INSIDE
CUANDO ENTRÓ EN EL SANTUARIO, LA LINTERNA QUE LLEVABA Y EL BRILLO INTENSO QUE ILUMINÓ LOS OJOS DEL HALCÓN Y LAS PAREDES LA SUMIERON EN UN AUTÉNTICO OCÉANO DE LUZ.
SU HUIDA POSTERIOR DEL TEMPLO ESTUVO MÁS GUIADA POR EL INSTINTO DE SUPERVIVENCIA QUE POR LA RAZÓN.
ME GUSTARÍA CONOCERLA, PORQUE ES LA ÚNICA PERSONA DEL MUNDO QUE HA VISTO EN ACCIÓN ESE SORPRENDENTE INVENTO PERDIDO PARA SIEMPRE.
¡ESTARÁ ENCANTADA! ¡SE LA PRESENTARÉ A NUESTRO REGRESO!
¡JE, JE! ¡LA NIETA JUGANDO A CASAMENTERA DE SU ABUELA!
¡AH, AMIGOS! ¡QUÉ AVENTURA! ¡LO HE VISTO ANTES!
¿UNA FOTO DE RECUERDO, SIDI?
¿QUÉ?
POCO DESPUÉS...
¡¡SI NO LE HE HECHO NADA!! NO LO ENTIENDO... ¡HA INTENTADO HACERME COMER LA CÁMARA! ¡A ESE RUMÍ LE FALTABA UN TORNILLO!
¡ESO NO ES NADA, PEQUEÑO! ¡ESOS EXTRANJEROS SON UNOS SALVAJES! NO ME EXTRAÑA QUE EXPULSEN A ESA GENTE! ¡ESE DEBÍA TENER UNOS BUENOS ANTECEDENTES PARA NO QUERER VERSE EN FOTO!
NO PONGAS ESA CARA, WALTER, MIRA...
¿QUÉ?
¡LO DESCONCERTANTE DE SER ESCOLTADO POR LA POLICÍA ES QUE PASAS POR LA ADUANA COMO SI NADA! ¡A MI MUJER LE ENCANTARÁ ESTE RECUERDO! ¡SIEMPRE LE LLEVO ALGUNA COSILLA CUANDO VUELVO DEL EXTRANJERO!
¡OH, M...!
¡AY, DIOS!
ZZZ
"¡BUENO! AL FIN Y AL CABO...
FIN
F. Walthéry 10 - MYTHIC Y THEMARTENS.

EXTRAS

EL MAR DE ROCAS

Hay varias razones por las que han pasado cinco años entre este álbum y el anterior, *Natacha y los dinosaurios*, entre ellas una operación quirúrgica en la mano que me dejó parado por un tiempo. También he trabajado en otras cosas, sobre todo en publicidad, por cuestiones meramente alimenticias. Pero el principal motivo es que lo realicé completamente solo en el apartado gráfico, sin nadie para ayudarme en los fondos.... ¡algo que no estoy muy seguro de querer repetir! Pero me apetecía dibujar en solitario este guión, que es el último de Peyo. Es sobre todo por esto por lo que este álbum ocupa un lugar muy especial dentro de la serie; esta historia era algo entre Peyo y yo, un proyecto al que él tenía mucho cariño y que había hecho sin compromiso alguno.

Decidí dibujarlo en solitario, primero por fidelidad a él, pero puede que también por amor propio. Hace años que algunos lectores claman abiertamente por la época en que dibujaba los álbumes en solitario. ¡Incluso han llegado a decir que había dejado de dibujarlos!

Al igual que *El cinturón de Orión*, es una readaptación del propio Peyo de un episodio de su serie Jacky et Celestin, dibujado por Will en 1959 para su publicación en el periódico *Le Soir*. Todo lo que dibujó Will en esta etapa de la serie para *Le Soir* (un total de diez historias) nunca llegó a publicarse en álbum, contrariamente a lo dibujado por Derib y Gos, o por Vicq y por mí. La trama era entonces algo diferente —descontando a los personajes, claro—, sobre todo en la forma en que empieza la historia, ya que entonces trataba de tráfico de obras de arte y no había discos informáticos. Pero me gustaba el ritmo desenfrenado de la historia y se me había quedado en la cabeza. Años después le pregunté a Peyo si la adaptaría al universo de Natacha. Le encantó la idea y el día de mi boda me entregó el guión, completamente rehecho para mis personajes. Lo había escrito en el avión a Estados Unidos, a donde iba dos veces al mes para supervisar los dibujos animados de los Pitufos que hacía Hanna-Barbera. Incluso en la cumbre de su gloria se divertía haciendo esas cosas; el éxito de los Pitufos no le había hecho perder su instinto de creador.

Empecé a trabajar en la historia al tiempo que otros dos proyectos que acabaría antes; me gusta tomarme mi tiempo para explotar al máximo un buen relato. Mientras tanto, Peyo y yo acabamos otro álbum de Natacha, *El cinturón de Orión*, tras el cual nos dejó. Tras su muerte, sus consejos, a veces muy precisos, me ayudaron a retomar *El mar de rocas*. Por ejemplo, me había recomendado tratar a la pareja de bandidos un poco en plan Laurel y Hardy...

La historia es de Peyo en un 90%, limitándome yo a añadirle las realidades tecnológicas que él conoció poco o nada (como los teléfonos móviles) y a ambientarla en un decorado diferente. En cierto sentido, la historia del *Cinturón* es más típica de Peyo que la de *El mar de rocas*, que él se planteó como un desafío. Escribía muy bien policiaco, pero aquí buscó un tono más cercano al género negro, muy influido por un colega de gran talento llamado... Tillieux. Y creo que le quedó muy bien.

Al margen de la influencia evidente de *Gil Pupila*, sigue siendo muy Peyo en el humor. Natacha discutiendo con Walter recuerda mucho a cuando Johan lo hace con Pirluit. Los "malos" son también muy suyos, sobre todo el barón, pero también los esbirros...

Peyo trabajaba mucho sus historias, nunca le vi plagiar a nadie. Pero es evidente que esta misma historia podría haberse dibujado treinta años antes; tiene los ingredientes típicos de la buena historieta clásica. Peyo se movía con comodidad en esos referentes, y sé que se divirtió tanto como yo incluyendo a Natacha en ese universo.

Su guión estaba ambientado en Bélgica, sin más precisiones geográficas. Yo prefiero hacer viajar a los personajes y la Bretaña tenía dos ventajas: la primera, el placer de pasearme por la tierra de Jean-Claude Fournier para documentarme; y después porque es un entorno muy propicio y típico de la novela negra, con el mar, el rocío del agua salpicándote la cara... La lluvia tiene un papel muy importante en el álbum para acentuar la presión sobre los personajes. El colorista ha tenido que dedicar el doble de tiempo a mis páginas. ¡Me ha maldecido! Pero así lo que prevalece es el ambiente.

Me gusta identificar con precisión mis fondos. Natacha es de Lieja, y por tanto muy chauvinista; es una de nuestras principales características, ¡podríamos haber sido franceses! Así que no voy a traicionar gráficamente el lugar... Pero, bueno, hablando en serio, me gusta representar los lugares que me rodean. Los dibujo con cariño. Tampoco creo que mis fondos sean ultrarealistas, ya que introduzco rasgos propios del dibujo humorístico... y algunas de mis perspectivas pueden ser discutibles; no pretendo haber alcanzado la perfección gráfica.

También me gusta incluir en los álbumes gente que conozco, cosa que pasa en nueve de cada diez casos. Suelo recurrir a ese tipo de *casting*, algo que suele gustar mucho a los retratados. Por ejemplo, el librero de la calle Astrid es un amigo, que está encantado con su participación. En cambio, lo de los dos bandidos no ha gustado a todo el mundo; les di los rasgos de dos políticos belgas, el del ministro de asuntos exteriores Louis Michel y el del presidente del partido socialista Élio di Roupo, al que he dibujado como un tapón cuando en realidad me saca una cabeza. No hay nada "subversivo" o "ambiguo" en sus caricaturas, ni siquiera conservando sus nombres. A ellos les hizo gracia cuando lo supieron, algo menos a su entorno... Algunos periodistas hasta me acusaron de "poujadismo"... ¡en mi opinión, sin saber lo que significa eso! Sea por pura diversión, o por capricho de dibujante, tiendo a utilizar este o aquel rostro fácilmente reconocible.

El niño al que preguntan Walter y Natacha en la página 20 soy yo de crío, me he puesto una cara de gorila que basta para identificarme. F'Murr hace de cartero en la página siguiente. El hotel "El león de oro" es un restaurante que hay cerca de mi casa. Las librerías que salen son de amigos, y el radioaficionado Louis es un amigo de infancia que ahora es psicólogo. El restaurante "La bienvenida" está rigurosamente reflejado, al igual que su dueño. Y en la barra puede verse a Alain Dodier y a mí mismo cuando entran Walter y Natacha... Es un establecimiento que está cerca de la casa de Jean-Claude Fournier, ante la cual pasa en tromba el coche del misterioso aristócrata... que no es otro que Jean-Claude Furst, un conocido profesor aficionado al cómic. Junto a Fournier como comisario está Malo Louarn, dibujante de *Bonnes gens.*

El lápiz de este álbum ha sido difícil, ¡y el entintado especialmente accidentado! Como iba a salir una edición limitada con los lápices del álbum, tuve que entintar sobre fotocopias para conservar ese lápiz tan elaborado. Algo que no repetiré nunca, ya que el papel se ondulaba y combaba con la humedad de la tinta ¡Un horror! Sentí un alivio inmenso al ver que eso no había perjudicado el resultado final.

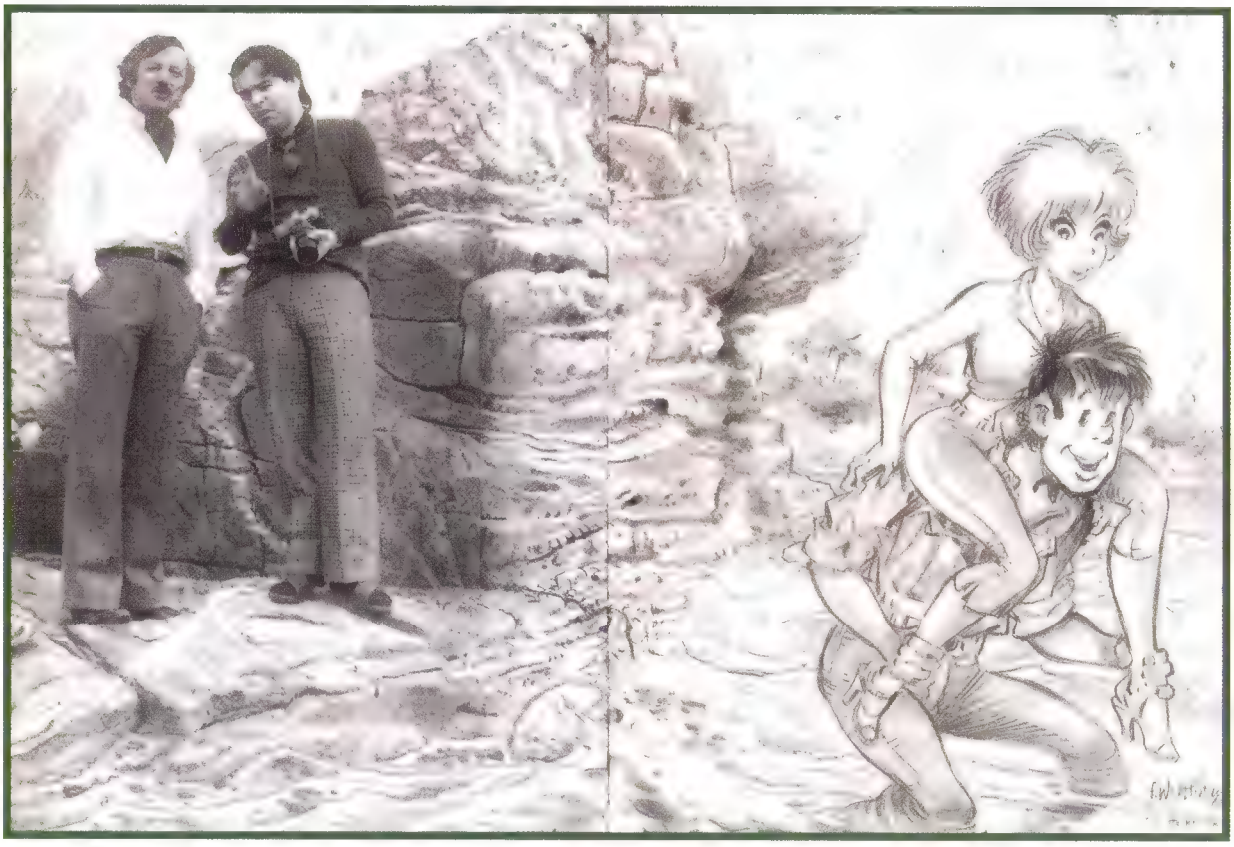


Ilustración para las páginas de guarda de *El mar de rocas.*

Atolón 66

Guy d'Artet no es lo que yo llamaría un guionista principiante, sino más bien un "aficionado" en el buen sentido de la palabra. Me propuso un guión hace una docena de años. Era una buena historia exótica con todos los ingredientes necesarios para un buen *Natacha*. Bruno di Sano, con el que ya trabajaba en *Johanna*, una serie para ediciones Joker, deseaba dibujar un *Natacha* conmigo. Guy d'Artel no había terminado la historia y lo hablamos entre los tres para encontrarle un buen final.

Bruno Di Sano y yo somos amigos desde hace años, pero se dedica más a sus series que a mí. Es un trabajador impresionante, ¡un cohete! Tiene una capacidad de trabajo sorprendente y no para de mejorar. Cuando tuve que buscar un sustituto para el yugoslavo Boyan, que se ocupaba del dibujo de *Rubine*, Le Lombard me pidió un autor que viviera algo más cerca. El más indicado era Di Sano. Dibuja estupendamente las chicas. Yo le ayudé con el primer álbum, pero no me necesitaba. Es algo que noté enseguida porque el guión estaba escrito previamente y trabajamos el *storyboard* entre los dos. Es triste que la gente tenga tan mala imagen de él. Carga con la cruz de haber hecho cómic erótico en el pasado. Pero yo también lo hice, y Dany también. Me dijeron que vendería menos si contaba con él para *Rubine*, y que más me valía no poner su nombre. ¡Algo increíble! Estoy completamente en contra de eso. Lo menos que se puede hacer es mencionar a los colaboradores.

La mirada del pasado

Hace algunos años pasé las vacaciones en Egipto. Aunque seguí el circuito clásico, disfruté con el ambiente de ese país. Había hecho muchas fotos y me apetecía dibujar esa región. Hablé de ello con Mythic y con Thierry Martens, dos amigos de siempre. Me preguntaron sobre mi viaje y cada uno me escribió una historia diferente, que luego "mezclaron" para llegar a una trama común. Tuvieron muy en cuenta lo que

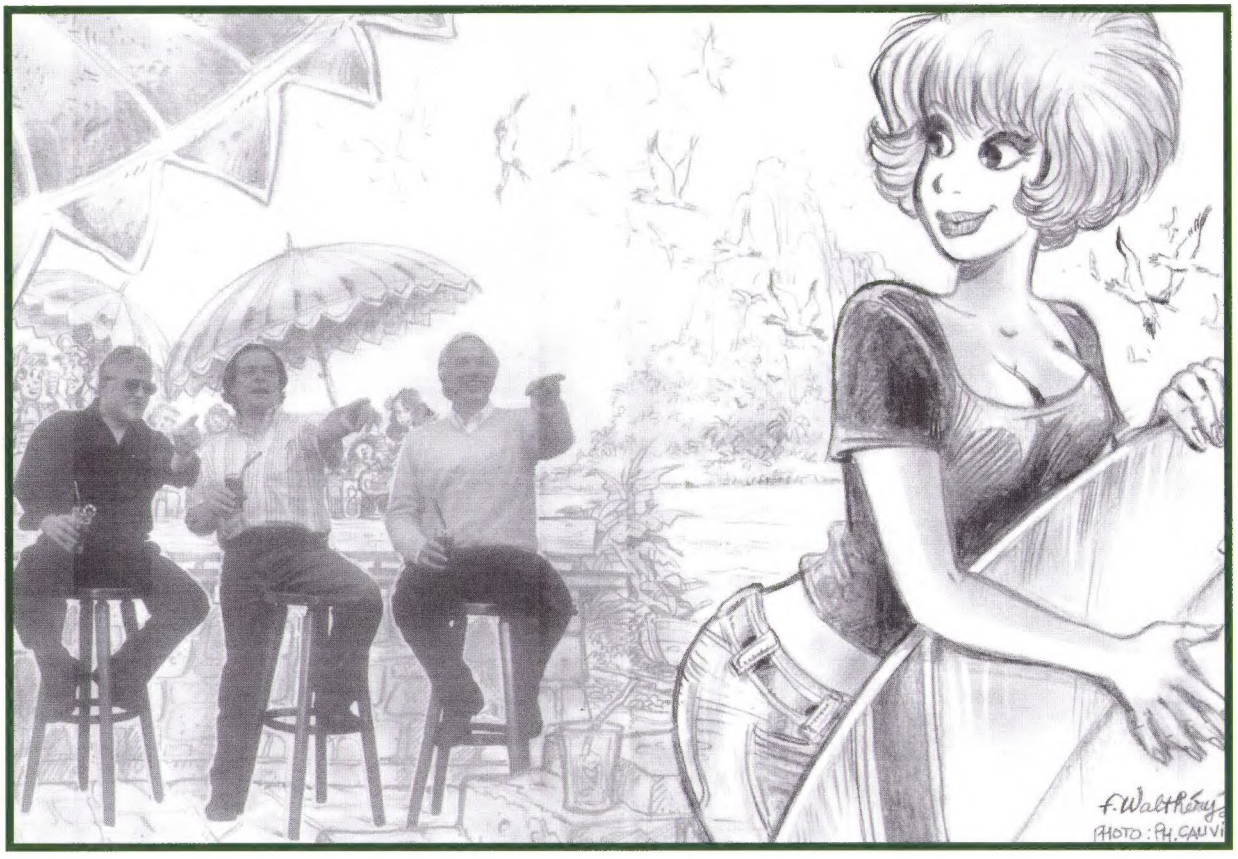


Ilustración para las páginas de guarda de *Atolón 66*..

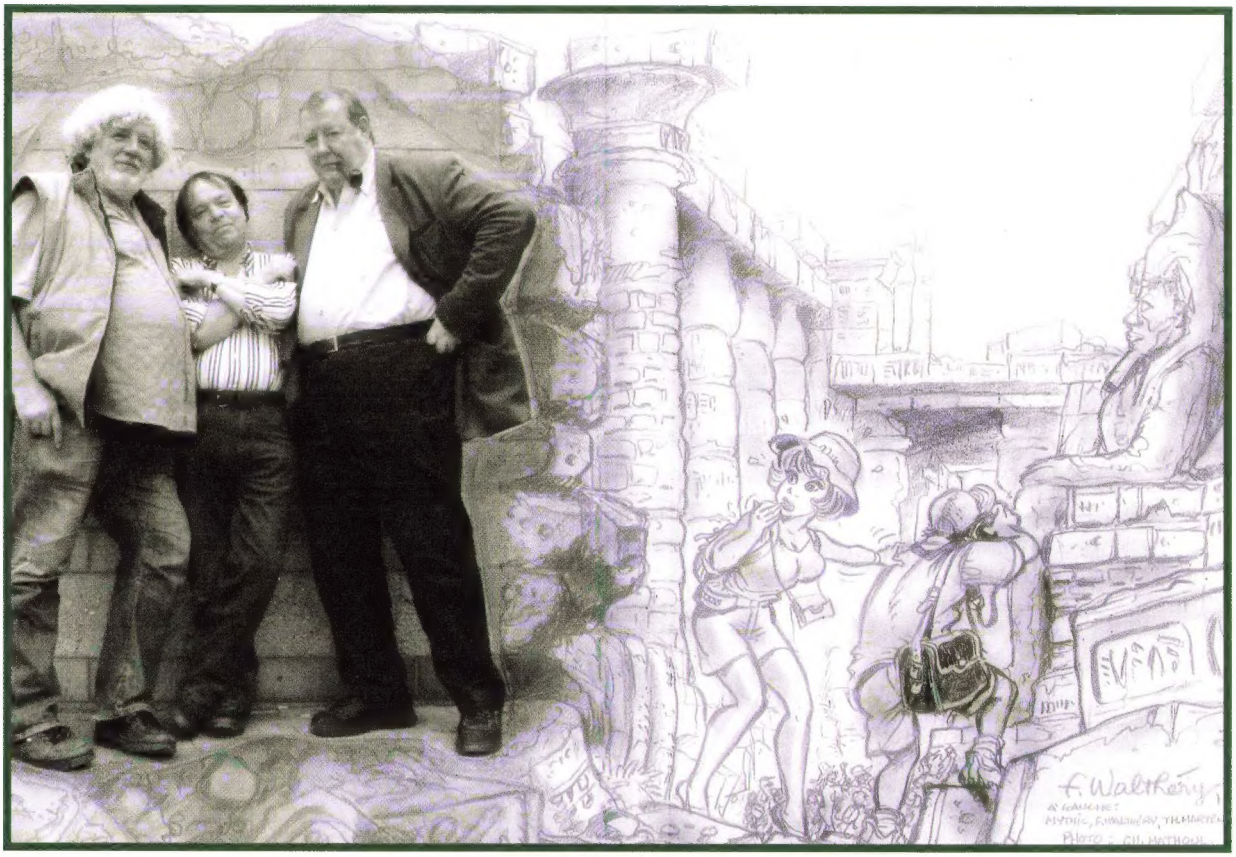


Ilustración para las páginas de guarda de *La mirada del pasado.*

yo quiero para una historia de Natacha, así que me hicieron un traje a medida. Yo confiaba en ellos porque no era su primer rodeo. Escriben novelas, obras de teatro, e historieta, claro. Me enviaron una "novelita" que yo adapté a historieta. Contenía cierto desglose en páginas, pero lo alteré a mi aire. Retoqué los diálogos según veía. Mythic tiene oído para dialogar, pero tiende a no ser sintético. Thierry Martens es más sucinto. Podía adivinar cuando era uno u otro el que escribía.

¡Me apetecía dibujar este álbum yo solo! Tenía muchas ganas de dibujar esos ambientes egipcios. Hacía tiempo que me apetecía ocuparme de toda la parte gráfica de un álbum. No puedo desacostumbrarme a hacer fondos. Un día, el amigo Jidéhem me confió que cuando dejo de hacerle los fondos a André Franquin, este lo paso muy mal cuando volvió a dibujarlos. Dicho esto, no sé si esa ayuda aporta más rapidez al álbum. Dibujé las dos terceras partes de *La mirada del pasado* ¡en solo cuatro meses! Sentía esta historia. ¡Me divertía mucho haciéndola! De pronto, fui rápido...

Todos los dibujantes disfrutan dibujando desiertos, mar, rocas... Yo disfruté también retratando el ambiente de los zocos. Resumiendo, que ha sido un álbum por el que ya siento nostalgia.

Quería hacer una especie de continuación a *El decimotercer apóstol*, que es un álbum mítico para muchos. ¡Mis guionistas asimilaron bien esa idea! Y lo de recuperar a Mauricio como asesino para vengarse, treinta años después de *La memoria de metal*, también fue un pequeño placer. Dibujarlo también fue algo doloroso. El amigo que me sirvió de modelo para Justino murió mientras yo dibujaba el álbum [Por cierto, Mauricio tiene los rasgos de Tilieux, otro amigo fallecido hace tiempo].

Con esta aventura quise recuperar ese ambiente arqueológico antes de embarcarme en un *Natacha* completamente distinto. Tengo cinco o seis guiones esperando en los cajones.

De Lady Blue a Rubine

En 1985, la productora MGM realizó para la ABC una de las series norteamericanas más sorprendentes de la época: *Lady Blue.*

En uno de los barrios de peor reputación de Chicago, la detective Katy Mahoney (la actriz Jamie Rose) es una llamativa pelirroja con un método sencillo y eficaz para arrestar a los delincuentes: inmovilizar al malhechor con un balazo en el corazón de su Magnum 357 si va armado, o reducirlo con una buena presa de jiu-jitsu si resulta ser un machote que confía en sus puños para darle una buena paliza a una pequeña pelirroja.

Su jefe, el comisario Terry McNichols (Danny Aiello), es comprensivo con ella, pero los siniestros tipejos de Asuntos Internos no paran de buscarle las cosquillas. Mike Hammer y Harry el Sucio eran unas nenazas al lado de la sexy Katy.

El panorama televisivo norteamericano de la época era de una gran monotonía políticamente correcta, y un planteamiento tan audaz no podía dejar de molestar a puritanos, feministas y moralistas por igual. La serie no pasó de un piloto de dos horas y de doce episodios de sesenta minutos. ¡Una lástima! Por una vez que no se pisoteaba a las mujeres y los hombres que se acercaban a ella debían llevar chaleco antibalas...

Tan audaz serie se emitió discretamente en varios canales europeos de escasa difusión, pero llamó la atención de Martens y Mythic, que grabaron con frenesí lo que tenía todas las virtudes necesarias para ser una producción de culto.

Cuando entregaron a Walthéry dos guiones de Natacha (*El fabricante de espejismos*, seguido de *La mirada del pasado*), comentaron con él la posibilidad de crear una heroína que fuera pelirroja y una dura policía de Chicago. El dibujante se mostró interesado, pero tenía la agenda muy ocupada con Natacha. Los guionistas acababan de entregarle un guion a Arthur Piroton (*La cible bicéphale*, para el álbum nº 14 de *Jess Long*), y les gustaba la forma en que este retrataba el ambiente norteamericano y su amor por el detalle realista. No por nada Piroton era un gran admirador del *Rip Kirby* de Alex Raymond y John Prentice. ¿No sería posible emparejar a los dos dibujantes y que Walthéry se concentrara en los personajes femeninos mientras Piroton hacía el resto?

Una cena reunió a los cuatro conspiradores en un buen restaurante de Lieja. Walthéry realizó unos bocetos del personaje principal, los guionistas aportaron una primera sinopsis, y Piroton se mostró dispuesto a iniciar la aventura en cuanto tuviera tiempo. Desgraciadamente, su álbum anual de *Jess Long* no le dejaba mucho y el proyecto quedó hibernado.

Sus otros trabajos literarios (*Lord Lister*, *Harry Dickson* y *Sherlock Holmes*) apartaron a Martens del proyecto, pero Mythic siguió con él. Conoció a un dibujante serbio, Dragan de Lazare, que había ido a Bélgica buscando trabajo en Le Lombard, y se lo presentó a Walthéry.

Gracias al fax, el trío podría trabajar perfectamente en el triángulo Belgrado-Cheratte-Braine l'Alleud.

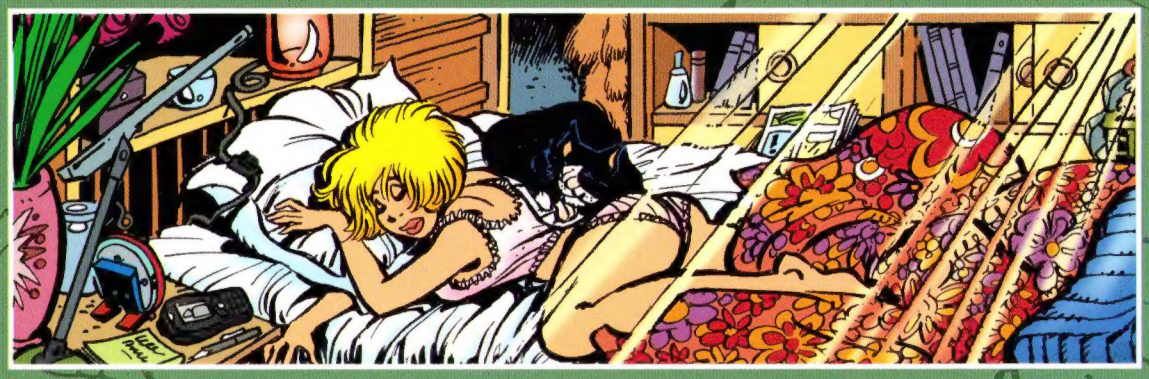
Dragan hacía que un conocido le tradujera el guión y enviaba a Walthéry por fax el lápiz de las páginas. Este supervisaba la puesta en página y la corregía cuando era necesario, pero su trabajo se centraba sobre todo en la heroína y en su rebelde cabellera. Dragan lo pasaba todo a limpio y luego entregaba las páginas en Lombard, donde el primer álbum, *Les mémoires troubles*, aparecería con éxito razonable en 1993.

Una vez bien definido el personaje central, el trabajo de Walthéry se redujo considerablemente y Dragan de Lazare fue realizando la serie con regularidad: *Fenêtre sur rue* (1994), *Le second témoin* (1995), *Serial Killer* (1996), *La disparue d'Halloween* (1997), *America* (1998). Problemas personales obligaron a Lazare a buscarse un ayudante para *Devoirs de vacances* (2000) et *96 heures* (2002), antes de pasarle por completo el testigo a este.

Boyan firmaría así *Cité modèle* (2004) y *Série noire* (2006). Su menor ritmo de producción y las dificultades para trabajar correctamente mediante fax cuando las correcciones se volvieron demasiado numerosas forzaron a Mythic y a Walthéry a pasarle el testigo gráfico al liejense Bruno Di Sano, con el que trabajarían los dos. Este realiza así *Photo de classe* (2009), y luego *Le lac Wakanala* (2010) y *L'heritier fragile* (2011).

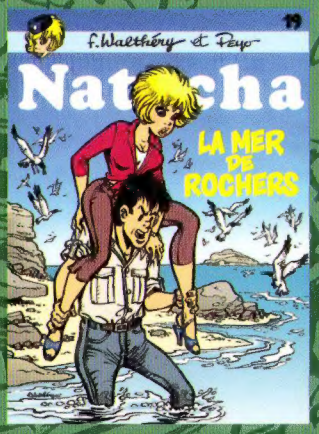
Ya superada la docena de álbumes, *Rubine* supone una importante producción periférica de Walthéry, aunque su trabajo aquí sea limitado. Su aportación más reconocible está en la heroína, muy representativa de su talento para dibujar mujeres atractivas.

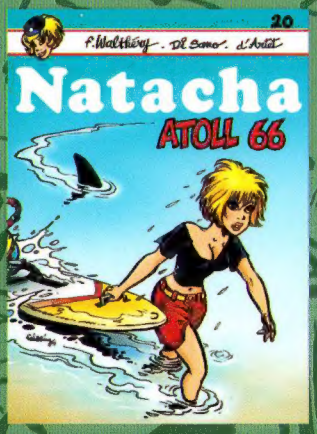
Aunque el personaje es deudor de su modelo inicial, *Lady Blue*, tiene un detalle añadido que lo acerca mucho a sus cofrades de la vida real: ¡su peso!



Una novela policiaca que compra Walter en un saldo lo llevará junto a Natacha hasta *El mar de rocas*, donde descubrirán una red de traficantes y criminales. El *Atolón 66* está en las islas Tahi-Tahi, un enclave turístico donde hay de todo: tiburones, contrabandistas, brujos que dirigen sectas y agentes de la CIA. Cuando la abuela de Natacha contempló *La mirada del pasado*, perdió una semana de su vida y ahora la propia Natacha intentará descubrir lo que pasó entonces, con la ayuda de Walter y sus amigos Justino y el profesor Karel, e intentando no olvidarlo después.

Tres aventuras trepidantes que vuelven a demostrar que Walthéry no solo es un buen dibujante sino uno de los grandes narradores de la historieta francobelga. Y que siempre puede contar con sus amigos para contar las aventuras de su personaje fetiche. Esta vez son cortesía de los guiones de Peyo, D'Artet, Mythic y Martens.





CNL Centre national du livre
DOLMEN BOOKS
9 788416 961511
PVP 29,95€
VOLUMEN 7